



Count on it.

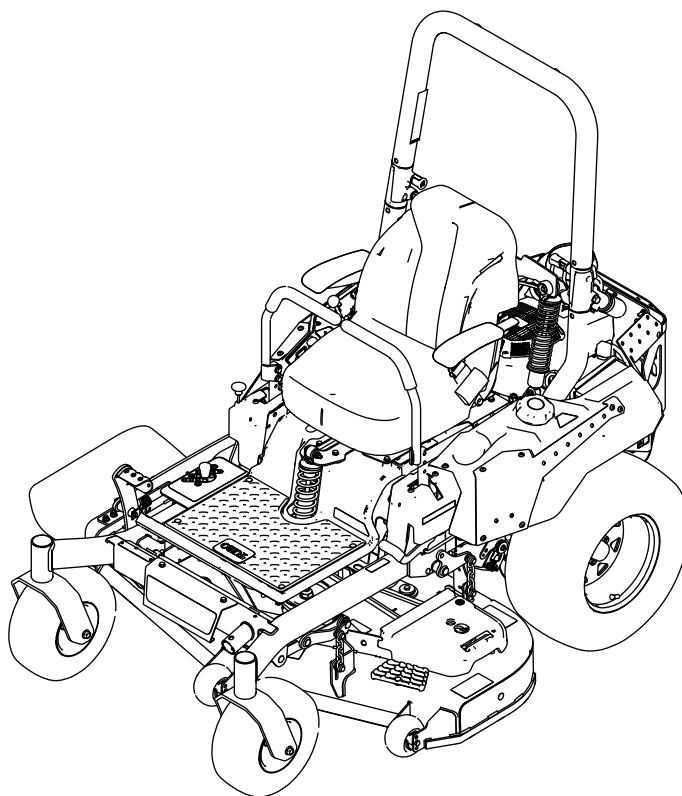
Form No. 3439-399 Rev A

Kezelői kézikönyv

122 cm-es és 132 cm-es TITAN® HD 1500 sorozatú fűnyíró traktor

Modellsz. 74453TE—Sorszám 400000000 és ettől felfelé

Modellsz. 74454TE—Sorszám 400000000 és ettől felfelé



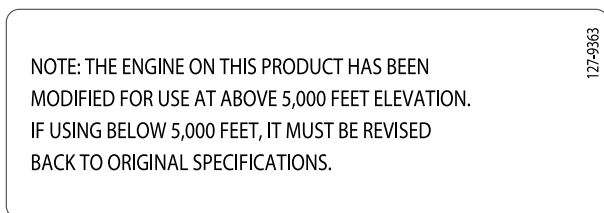
A termék megfelel minden vonatkozó európai irányelvnek; a részletekért kérjük, olvassa el a különálló termékspecifikus megfelelőségi nyilatkozatot (DOC).

A konkrét géptípus műszaki adatai a www.Toro.com címen található meg.

Bruttó vagy nettó nyomaték: A motor bruttó vagy nettó forgatónyomatékát laboratóriumban állapította meg a gyártó az SAE J1940 vagy J2723 szabvány szerint. A biztonsági, károsanyag-kibocsátási és üzemeltetési követelmények teljesítése érdekében a motor tényleges nyomatéka ebben a fűnyírósztályban jelentősen kisebb. Olvassa el a motorgyártó által a géphez mellékelte információkat.

Fontos: Ha a Toro motorral felszerelt gépet tartósan 1500 m tengerszint feletti magasság fölött használja, feltétlenül szerelje fel a nagy magasságú használhatósági készletet, hogy a motor megfeleljen a CARB/EPA kibocsátási előírásoknak. A nagy magasságú használhatósági készlet megnöveli a motor teljesítményét, miközben megelőzi a gyújtógyertya beköpesét, a nehéz indítást és a megnövekedett kibocsátást. Ha felszerelte a készletet, ragassza fel a „nagy magasság” (high altitude) címkét a gépre a sorozatszámot tartalmazó címke mellé. A géphez való megfelelő nagy magasságú használhatósági készlet és „nagy magasság” (high altitude) címke bármelyik hivatalos Toro márkaszervizben beszerezhető. Az Önhöz legközelebbi márkakereskedést megkeresheti webhelyünkön a www.Toro.com címen, vagy hívja fel ügyfélszolgálatunkat a motor károsanyag-kibocsátást szabályozó rendszerére vonatkozó jótálláson található hívószámon. Távolítsa el a készletet a motorról és állítsa vissza a motort az eredeti gyári konfigurációjára, ha 1500 m alatt fogja használni a gépet. Ne működtesse a nagy magasságú üzemre átalakított motort alacsonyabb területeken, mert így a motor túlhevülhet és károsodhat.

Ha nem tudja biztosan, hogy a gépe át lett-e alakítva nagy magasságban történő használatra, keresse az alábbi címkét (Ábra 2).



Ábra 2

decal127-9363

Bevezetés

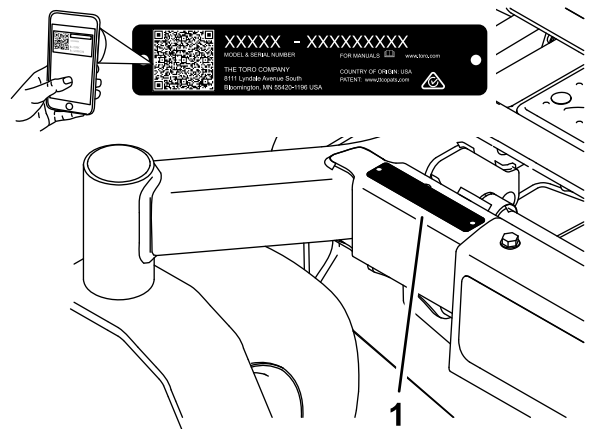
Ez a forgókéses fűnyíró traktor professzionális kezelők számára, kereskedelmi alkalmazásokra készült. Elsősorban házikerti vagy közterületi füves területek jól karbantartott gypén végzett fűnyírásra tervezték.

Gondosan olvassa el ezt a tájékoztatót, hogy a termék megfelelő üzemeltetését és karbantartását elsajátítva elkerülje a sérüléseket, valamint a termék károsodását. Ön felelős a termék megfelelő és biztonságos üzemeltetéséért.

A www.Toro.com webhelyen további információk is találhatóak, például munkavédelmi tanácsok, oktatóanyagok, tartozékokról szóló információk, segítség márkakereskedés kereséséhez, valamint a termékregisztráció is itt végezhető el.

Ha szervizre, eredeti Toro alkatrészekre vagy további információra van szüksége, forduljon hivatalos márkaszervizhez vagy a Toro ügyfélszolgálathoz, és tartsa kéznél terméke típus- és sorozatszámát. Az Ábra 1 jelzi a típus- és sorozatszám helyét a terméken. Írja a számokat a megfelelő helyre.

Fontos: Mobileszköze segítségével a sorozatszámot tartalmazó címkén található QR-kódot (ha van) beolvasva elérheti a garanciális tudnivalókat, az alkatrészekre vonatkozó adatokat és az egyéb termékinformációkat.



Ábra 1

g233855

Modellsz. _____

Sorszám _____

Ez a kézikönyv 2 szót használ az információ kiemelésére. A **Fontos** speciális műszaki információra hívja fel a figyelmet, a **Megjegyzés** külön figyelemre érdemes általános információt hangsúlyoz.

Tartalom

Biztonság	4	Motor karbantartása	39
Biztonsági figyelmeztető jelzés	4	A motorral kapcsolatos óvintézkedések	39
Általános óvintézkedések	5	A légszűrő szervizelése	39
Dőlésszögjelző	6	A motorolaj szervizelése	40
Biztonsági és tájékoztató címkék	7	A gyújtógyertya szervizelése	42
Termékáttekintés	13	A hűtőrendszer tisztítása	43
Kezelőelemek	13	A szikrafogó ellenőrzése	44
Műszaki adatok	15	A szellőző szűrő cseréje	44
Tartozékok/adapterek	15	Üzemanyagrendszer karbantartása	44
Működtetés előtt	16	Az üzemanyagszűrő cseréje	44
Működtetés előtti óvintézkedések	16	Az üzemanyagtartály szervizelése	45
Tankolás	17	Elektromos berendezés karbantartása	45
Napi karbantartás elvégzése	18	Az elektromos rendszerrel kapcsolatos	
Új gép bejáratása	18	óvintézkedések	45
A borulásvédelmi rendszer (ROPS)		Az akkumulátor szervizelése	45
használata	19	A biztosítékok szervizelése	47
A biztonsági reteszelő rendszer		Hajtóműrendszer karbantartása	48
használata	20	A biztonsági öv ellenőrzése	48
Az ülés beállítása	20	A bukócsőgombok ellenőrzése	48
A hátsó lengéscsillapító egységek		Az egyenesfutás beállítása	49
beállítása	21	A gumibroncsok nyomásának	
A munkaeszközök és kiegészítők		ellenőrzése	49
használata	22	A kerékanyák ellenőrzése	49
Működtetés közben	22	Hűtőrendszer karbantartása	50
Üzem közben betartandó óvintézkedé-		A motor védőrácsának tisztítása	50
sek	22	Fékek karbantartása	50
A kezelői hely elfoglalása	25	A rögzítőfék beállítása	50
A rögzítőfék működtetése	25	Ékszíjak karbantartása	52
A késkapcsoló (TLT) használata	25	Az ékszíjak ellenőrzése	52
A gázkar működtetése	26	A nyíróasztal ékszín cseréje	52
A hidegindító gomb használata	26	A hidraulikaszivattyú hajtósíkjának	
A motor beindítása	26	cseréje	53
A motor leállítása	27	Kezelőberendezés karbantartása	54
A haladásvezérlő karok használata	28	A vezérlőkar-helyzet beállítása	54
Közlekedés a géppel	28	A haladásvezérlő rudazat beállítása	54
Az oldalsó kidobás használata	29	Hidraulikarendszer karbantartása	56
A vágásmagasság beállítása	29	A hidraulikarendszerrel kapcsolatos	
A lenyesés elleni védelemre szolgáló görgők		óvintézkedések	56
beállítása	30	A hidraulikafolyadékra vonatkozó	
Üzemeltetési tanácsok	30	előírások	56
Működtetés után	31	A hidraulikafolyadék szintjének	
A használatot követően betartandó		ellenőrzése	56
óvintézkedések	31	A hidraulikafolyadék és a szűrők cseréje	56
Az üzemanyag-elzáró szelep		A hidraulikarendszer légtelenítése	58
használata	31	A nyíróasztal karbantartása	59
A hajtókerék-kioldó szelepek		A vágókések szervizelése	59
használata	32	Oldalirányú szintezés és a lejtés	
A gép szállítása	32	beállítása	61
Karbantartás	35	A nyíróasztal eltávolítása	63
Biztonsági tudnivalók karbantartáskor	35	A fűterelő lemez cseréje	63
Ajánlott karbantartási ütemterv(ek)	36	Tisztítás	64
Karbantartás előtti intézkedések	37	A nyíróasztal aljának kitisztítása	64
A nyíróasztal függönyének leoldása	37	A felfüggesztési rendszer tisztítása	64
A védőlemez eltávolítása	38	A hulladékok elhelyezése	64
Kenés	38	Tárolás	65
A gép kenése	38	Biztonságos tárolás	65
		Tisztítás és tárolás	65
		Hibakeresés és elhárítás	66

Biztonság

A gép tervezése az EN ISO 5395:2013 szabvány alapján történt.

Biztonsági figyelmeztető jelzés

Ez a kézikönyvben és a gépen is megtalálható biztonsági figyelmeztető jelzés (Ábra 3) fontos biztonsági üzenetet jelöl, amelyet a balesetek elkerülése érdekében követni kell.

A jelzés jelentése: **FIGYELEM! LEGYEN KÖRÜLTEKINTŐ! A BIZTONSÁGA MÚLIK RAJTA!**



g000502

Ábra 3

Biztonsági figyelmeztető jelzés

A biztonsági figyelmeztető jelzés olyan információ fölött látható, amely valamilyen nem biztonságos cselekedetre vagy helyzetre figyelmeztet, és a **VESZÉLY**, a **FIGYELMEZTETÉS** vagy a **FIGYELEM** kifejezés követi.

VESZÉLY: Olyan közvetlenül veszélyes helyzetet jelöl, amely halált vagy súlyos személyi sérülést **eredményez**, ha nem sikerül elkerülni.

FIGYELMEZTETÉS: Olyan potenciálisan veszélyes helyzetet jelöl, amely halált vagy súlyos személyi sérülést **eredményezhet**, ha nem sikerül elkerülni.

FIGYELEM: Olyan potenciálisan veszélyes helyzetet jelöl, amely enyhébb vagy mérsékelt személyi sérülést **okozhat**, ha nem sikerül elkerülni.

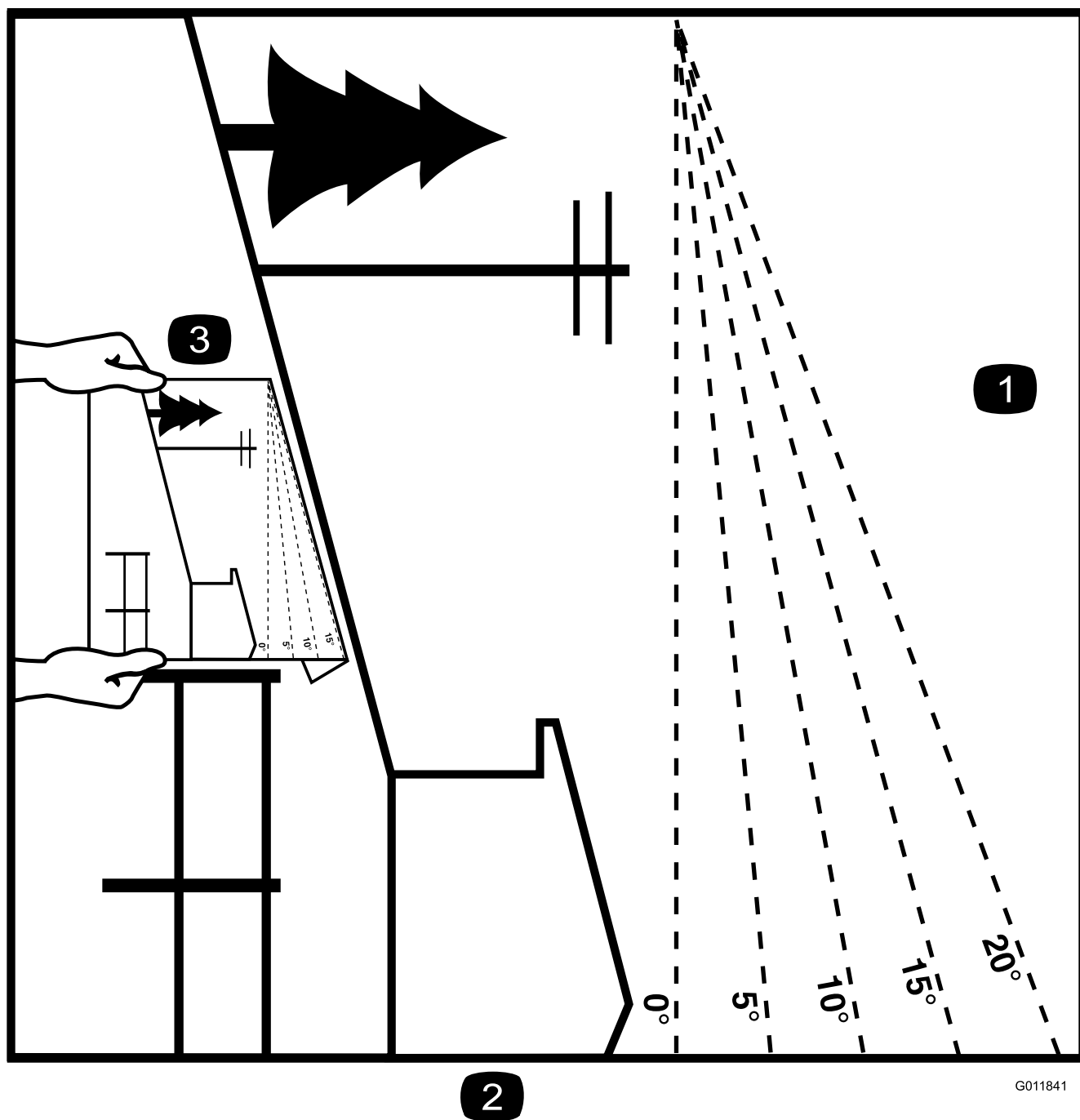
Ez a kézikönyv két másik szót is használ az információk kiemelésére. A **Fontos** speciális műszaki információra hívja fel a figyelmet, a **Megjegyzés** külön figyelemre érdemes általános információt hangsúlyoz.

Általános óvintézkedések

Ez a gép levághatja a kezét és lábát, továbbá tárgyakat dobhat ki. A Toro úgy tervezte és tesztelte ezt a fűnyírót, hogy kellő biztonsággal lehessen üzemeltetni; ugyanakkor a biztonsági előírások betartásának hiánya személyi sérüléshez vagy halálhoz vezethet.

- Olvassa el, értelmezze és kövesse a Kezelői kézikönyvben és más oktatóanyagokban, valamint a gépen, a motoron és a munkaeszközön található összes utasítást és figyelmeztetést. Valamennyi kezelő és szerelő oktatását meg kell tartani. Ha a kezelő(k) vagy a szerelő(k) nem tudja vagy tudják elolvasni ezt a kézikönyvet, a tulajdonos felelőssége az anyag elmagyarázása a számukra; a webhelyen további nyelvek is elérhetőek lehetnek.
- Kizárólag képzett, felelősségteljes és fizikailag arra alkalmas kezelőnek engedje meg a gép kezelését, aki ismeri a biztonságos működtetését, a kezelőszerveit, valamint a biztonsági jelzéseket és utasításokat. Soha ne engedje, hogy gyermekek vagy oktatásban nem részesült személyek üzemeltessék vagy szervizeljék a berendezést. A helyi szabályozás korlátozhatja a kezelő életkorát.
- Tartsa mindig teljesen felhajtott és reteszelt helyzetben a bukócsövet, és használja a biztonsági övet.
- Ne működtesse a gépet suadások, árkok, töltések vagy vizek és egyéb veszélyek közelében, illetve 15 foknál meredekebb lejtőkön.
- Ne tegye a kezeit vagy lábait a gép mozgó alkatrészeinek közelébe.
- Ne működtesse a gépet sérült burkolattal, védőelemekkel vagy fedelekkkel. A biztonsági védőelemek, burkolatok kapcsolók és egyéb berendezések mindig legyenek a helyükön és megfelelő üzemállapotban.
- Álljon meg a géppel, állítsa le a motort és vegye ki az indítókulcsot, mielőtt nekikezdene a gép szervizeléséhez, tankolásához, vagy elhárítaná annak eltömődését.

Dőlésszögjelző



Ábra 4

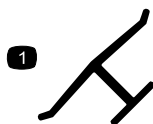
Ez az oldal személyes használatra lemásolható.

1. A maximális lejtőszög, amelyen a géppel dolgozni lehet **15°**. A munka megkezdése előtt a lejtőtáblázat segítségével állapítsa meg a lejtő szögét. **Ne használja a gépet 15°-nál meredekebb lejtőn.** Hajtsa be a lapot a javasolt lejtésnek megfelelő vonalnál.
2. Igazítsa ezt az élet egy függőleges felülethez, például fatörzshöz, épülethez, kerítésoszlophoz stb.
3. Példa a lejtő és a behajtott él összehasonlítására

Biztonsági és tájékoztató címkék



A biztonságra figyelmeztető matricák és utasítások a kezelő által jól láthatóan, a potenciálisan veszélyes helyek mellett vannak elhelyezve. A sérült vagy hiányzó matricát cserélje le, illetve pótolja.



Gyártói jelölés

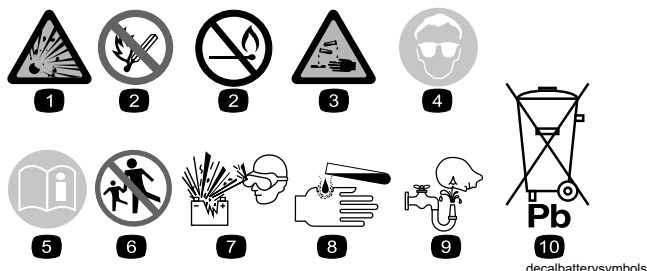
1. Azt jelzi, hogy a kés az eredeti gépgyártótól származó alkatrész.



106-5517

decal106-5517

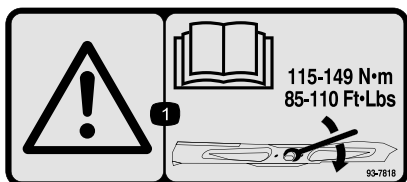
1. Figyelmeztetés – ne érjen a forró felülethez.



Akkumulátorral kapcsolatos jelzések

A jelzések közül némelyik az akkumulátoron található.

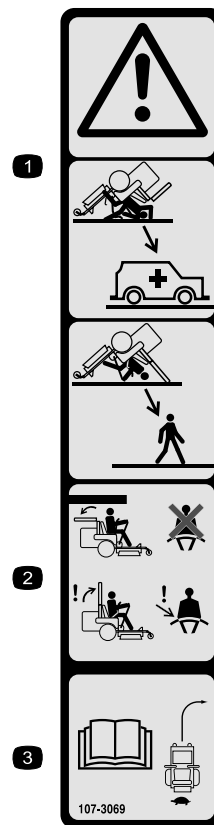
1. Robbanásveszély
2. Tilos a tűz és a nyílt láng használata és a dohányzás
3. Lúgos folyadék/vegyszeri égési sérülést okozhat
4. Viseljen szemvédő eszközt.
5. Olvassa el a *Kezelői kézikönyvet*.
6. Tartsa a járókelőket és háziállatokat biztonságos távolságra az akkumulátortól.
7. Viseljen védőszemüveget; a robbanásveszélyes gázok vakságot és egyéb sérüléseket okozhatnak.
8. Az akkumulátorsav vakságot vagy súlyos égési sérüléseket okozhat.
9. Öblítse ki azonnal a szemét, és kérjen gyorsan orvosi segítséget.
10. Ólmot tartalmaz; ne dobja a szemétkébe.



93-7818

decal93-7818

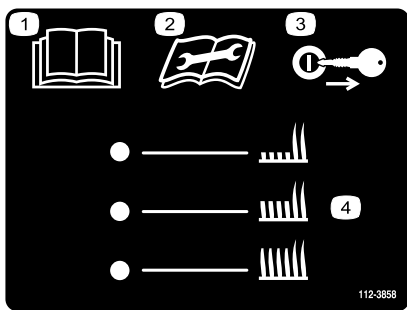
1. Figyelmeztetés – olvassa el a *Kezelői kézikönyvben* a késcsavar/-anya 115–149 Nm nyomatékkal való meghúzásának előírásait.



107-3069

decal107-3069

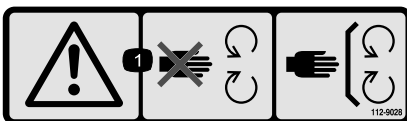
1. Figyelmeztetés – a bukócső lehajtott helyzetében nincs borulásvédelem.
2. A felborulás okozta akár halálos sérülés elkerülése érdekében tartsa a bukócsövet teljesen felhajtott, reteszelt helyzetben, és használja a biztonsági övet. Csak akkor hajtsa le a bukócsövet, ha ez elengedhetetlen; ne viselje a biztonsági övet, ha a bukócső le van hajtva.
3. Olvassa el a *Kezelői kézikönyvet*; vezessen lassan és óvatosan.



112-3858

decal112-3858

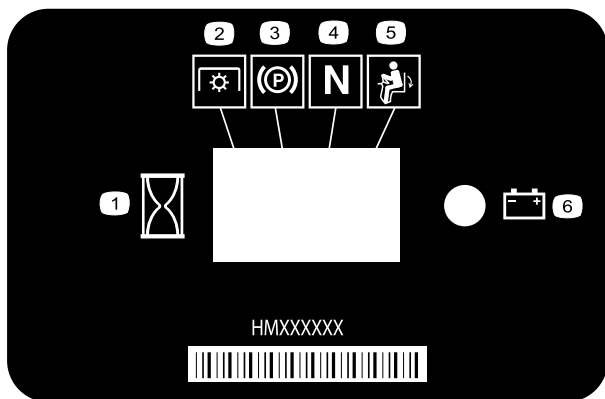
1. Olvassa el a *Kezelői kézikönyvet*.
2. Olvassa el az utasításokat a szervizelési vagy karbantartási tevékenységek megkezdése előtt.
3. A vágásmagasság beállítása előtt vegye ki az indítókulcsot.
4. Vágásmagasság-beállítások.



112-9028

decal112-9028

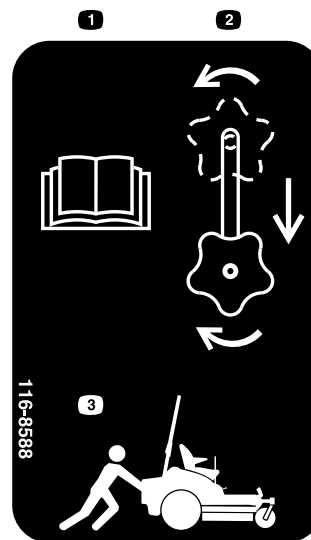
1. Figyelmeztetés – ne érjen a mozgó alkatrészekhez; tartsa a védőelemeket a helyükön.



116-5610

decal116-5610

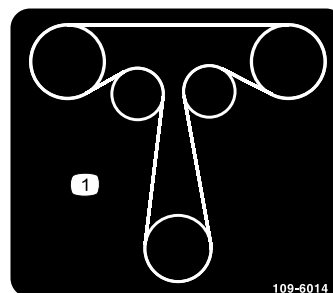
1. Üzemóraszámláló
2. Mellékajtás (TLT)
3. Rögzítőfék
4. Üres fokozat
5. Kezelői jelenlét kapcsoló
6. Akkumulátor



116-8588

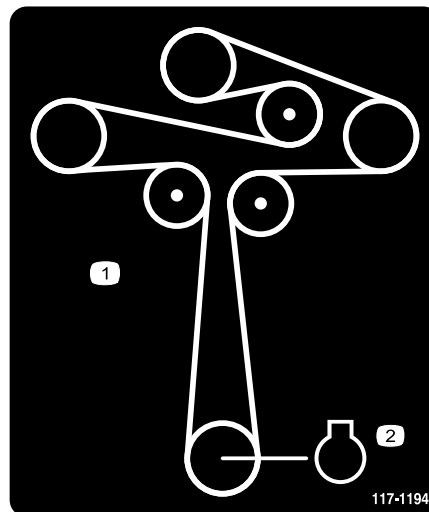
decal116-8588

1. Olvassa el a *Kezelői kézikönyvet*.
2. Forgassa el a hajtás kioldó gombot a meglazításához, csúsztassa el a gombot, majd húzza meg.
3. Tolja a gépet.



109-6014

decal109-6014



117-1194

decal117-1194

1. Motor



decal117-3848

117-3848

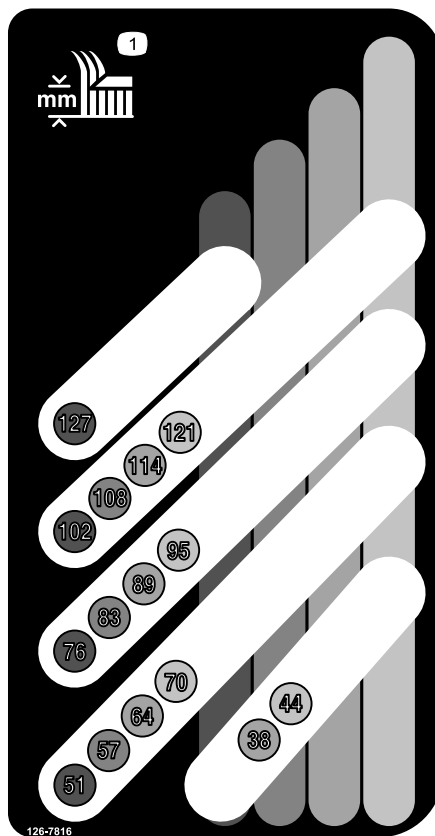
1. Repülő tárgyak okozta veszély – tartsa a járókelőket biztonságos távolságra a géptől.
2. Repülő tárgyak okozta veszély, fűnyíró – ne működtesse a gépet felszerelt fűterelő lemez, kidobónyílás-fedél vagy fűgyűjtő rendszer nélkül.
3. Kéz vagy láb el- és levágásának veszélye – ne érjen a mozgó alkatrészekhez; mindig legyen a helyén minden védőburkolat és egyéb védőelem.



decal126-4363

126-4363

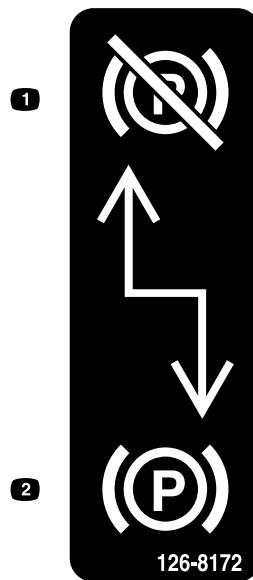
1. El-/levágás veszélye, ventilátor és beakadásveszély, ékszíj. Állítsa le a motort és vegye ki az indítókulcsot, mielőtt nekikezdene a gép beállításához, szervizeléséhez vagy tisztításához.



decal126-7816

126-7816

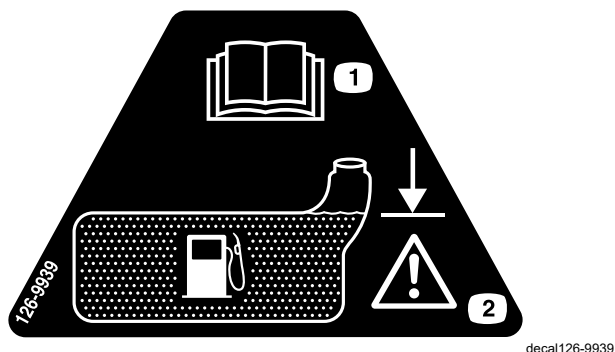
1. Vágásmagasság



decal126-8172

126-8172

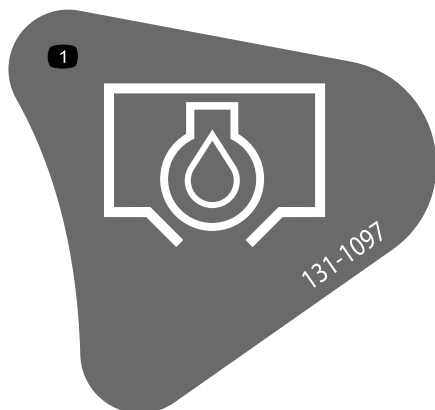
1. Rögzítőfék kiengedve
2. Rögzítőfék behúzva



126-9939

decal126-9939

1. Olvassa el a *Kezelői kézikönyvet*.
2. Tankolja meg a töltőnyílás alsó pereméig; figyelmeztetés – ne töltse túl a tartályt.

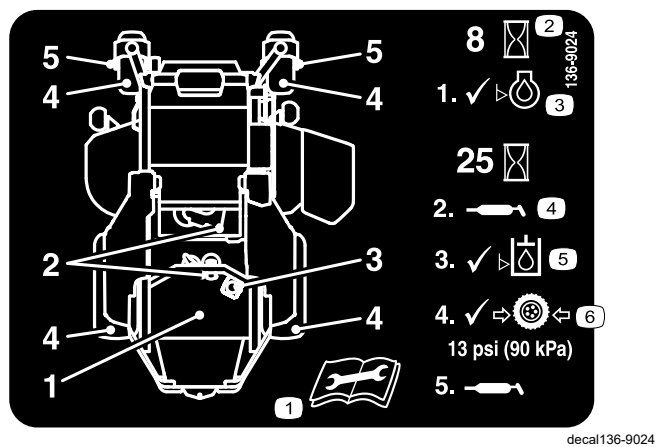


131-1097

decal131-1097

Csak Toro motorok esetén

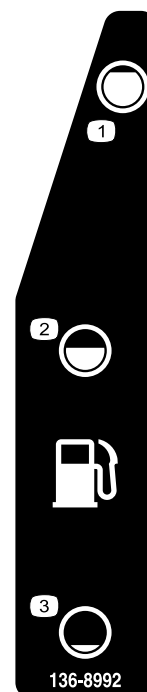
1. Olajleürítés



136-9024

decal136-9024

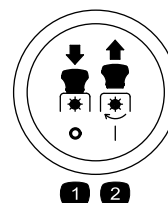
1. Olvassa el a *Kezelői kézikönyvet*, mielőtt karbantartásba kezd.
2. Üzemóraszám
3. Motorolaj szintje
4. Zsírzási pont
5. Hidraulikafolyadék szintje
6. Gumiabroncsok nyomása



136-8992

decal136-8992

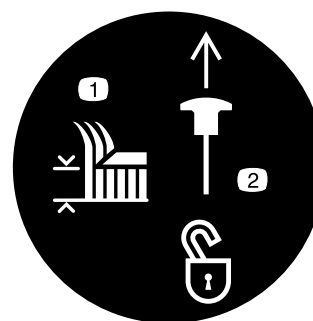
1. Üzemanyag – tele
2. Üzemanyag – 50%
3. Üzemanyag – üres



decalptosymbols

PTO Switch Symbols

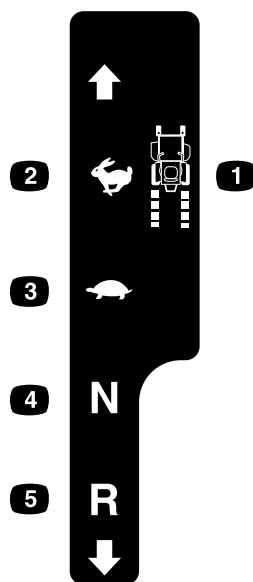
1. TLT – kikapcsolás
2. TLT – bekapcsolás



decaltransportlock

Vonulási retesz

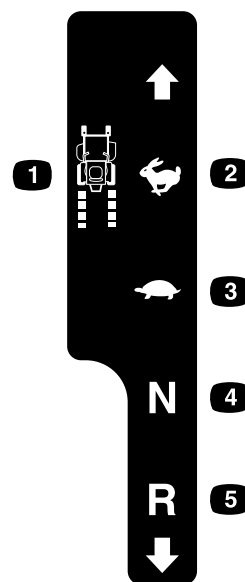
1. Vágásmagasság
2. Húzza fel a vonulási retesz oldásához.



decalmotioncntrlrh-126-6194

Bal haladásvezérlő

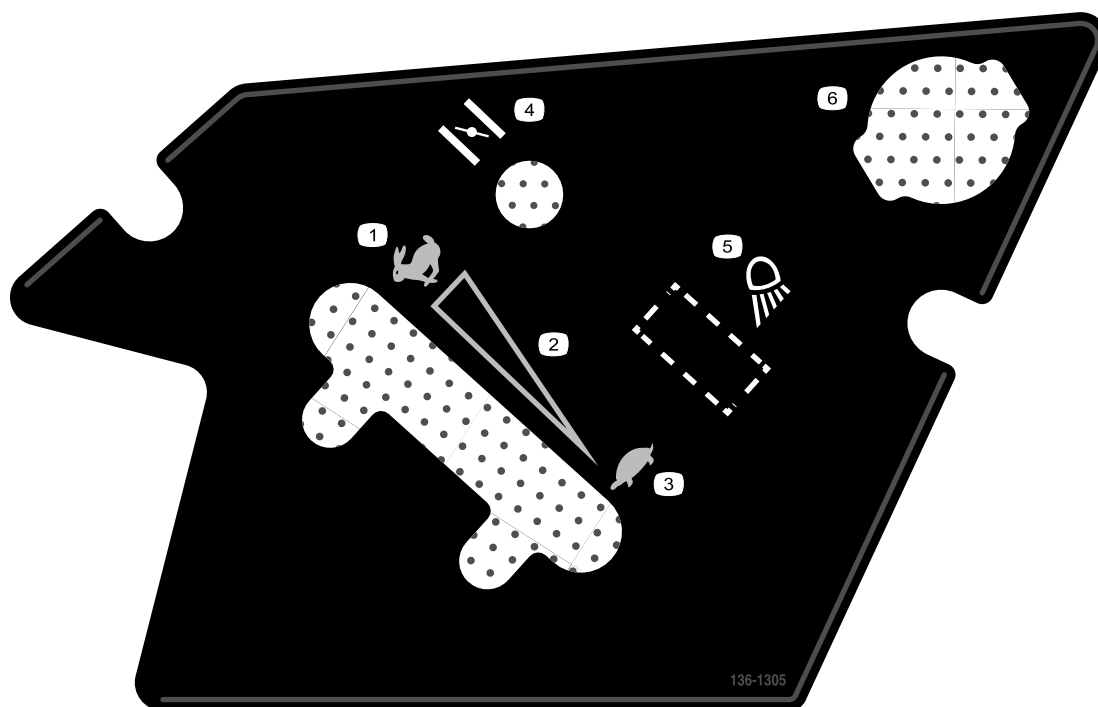
- | | |
|----------------------|-----------------|
| 1. Haladási sebesség | 4. Üres fokozat |
| 2. Gyors | 5. Hátramenet |
| 3. Lassú | |



decalmotioncntrlrh-126-6183

Jobb haladásvezérlő

- | | |
|----------------------|-----------------|
| 1. Haladási sebesség | 4. Üres fokozat |
| 2. Gyors | 5. Hátramenet |
| 3. Lassú | |



136-1305

136-1305

decal136-1305

- | | |
|------------------------------------|-----------------------------|
| 1. Gyors | 4. Hidegindítás |
| 2. Fokozatmentes sebességszabályzó | 5. Munkalámpa (választható) |
| 3. Lassú | 6. Tápcsatlakozó |



136-1720

decal136-1720

1. Körhagyo rögzítése

2. Körhagyo oldása



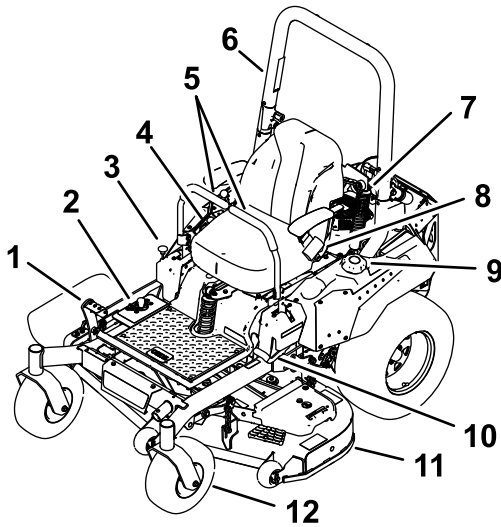
132-0871

decal132-0871

Megjegyzés: A gép a címkén javasolt maximális lejtések mellett megfelel az ipari szabványú stabilitási teszteknek a statikus oldalirányú és hosszanti vizsgálatokban. A gép lejtős területeken történő használata előtt feltétlenül olvassa el a *Kezelői kézikönyv* utasításait, majd ellenőrizze a körülményeket, hogy eldönthesse, végezhet-e munkát a géppel az adott napon és helyen. A terep változásával megváltozhatnak a gép lejtőn való üzemeltetésének a körülményei is. Lejtőn való munkavégzéskor tartsa a vágóegységeket lehetőség szerint a talajra leengedett helyzetben. Lejtőn a vágóegységek felemelt helyzetében a gép instabillá válhat.

- Figyelmeztetés – olvassa el a *Kezelői kézikönyvet*; ne működtesse a gépet, ha nem kapott róla megfelelő képzést; viseljen hallásvédő eszközt.
- Kéz el- és levágásának veszélye és becsípődésveszély – ne nyúljon a mozgó alkatrészek közelébe; tartsa a védőelemeket a helyükön.
- Repülő tárgyak okozta veszély – tartsa távol a közelben tartózkodó embereket.
- Rámpa használat kockázatai – utánfutóra való felhajtáskor, ne dupla rámpát használjon; hanem egy darabból álló, kellően széles kivitelűt, amelynek a lejtése kevesebb mint 15°; tolasson fel a rámpára (hátramenetben) és előre haladva hajtson le róla.
- Személyi sérülés kockázata – ne szállítson utasokat; nézzen maga mögé, amikor hátramenetben végez fűnyírást.
- Felborulásveszély lejtőkön – ne használja lejtőkön nyílt vízfelület közelében; ne használja 15°-nál meredekebb lejtőkön.

Termékáttekintés



Ábra 5

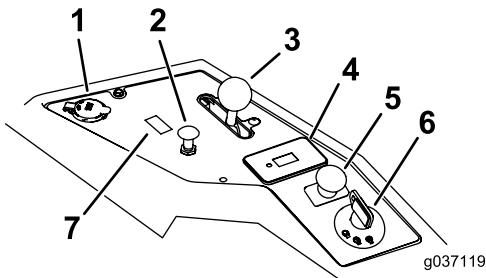
g227688

- | | |
|------------------------------|----------------------------|
| 1. Vágásmagasság emelő pedál | 7. Lengéscsillapító egység |
| 2. Vágásmagasság fokozatok | 8. Biztonsági öv |
| 3. Vonulási retesz | 9. Tanksapka |
| 4. Vezérlés | 10. Rögzítőfék |
| 5. Haladásvezérlő karok | 11. Nyíróasztal |
| 6. Bukócső | 12. Önbeálló kerék |

Kezelőelemek

A motor beindítása és a gép működtetése előtt ismerkedjen meg az összes kezelőszervvel.

Kezelőpanel



Ábra 6

g037119

g037119

- | | |
|---------------------|---|
| 1. Tápcsatlakozó | 5. Késkapcsoló (mellék-hajtás) |
| 2. Hidegindító gomb | 6. Gyújtáskapcsoló |
| 3. Gázkar | 7. Az opcionális világításkészlet kapcsolójának helye |
| 4. Üzemóraszámoló | |

Gyújtáskapcsoló

A motor beindítására és leállítására szolgáló gyújtáskapcsoló 3 helyzetbe állítható: KI, ÜZEM és INDÍTÁS. Lásd: [A motor beindítása \(oldal 26\)](#).

Hidegindító gomb

A hidegindító gomb a hideg motor beindítására szolgál.

Gázkar

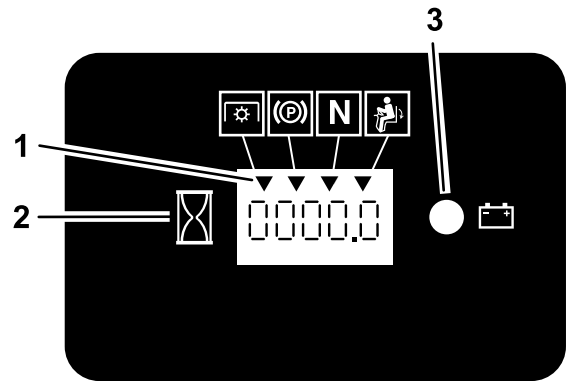
A gázkar a motor fordulatszámának szabályozására szolgál és fokozatmentesen állítható a LASSÚ és a GYORS helyzet között ([Ábra 6](#)).

Késkapcsoló (mellék-hajtás)

A mellék-hajtás (TLT) jelzéssel rendelkező késkapcsolóval kapcsolható be és ki a fűnyírókések meghajtása ([Ábra 6](#)).

Üzemóraszámoló

Az üzemóra számláló a motor működéssel töltött idejét rögzíti. Akkor működik, amikor a motor jár. A rajta megjelenő érték alapján kell ütemezni a rendszeres karbantartást ([Ábra 7](#)).



Ábra 7

g187133

- | | |
|---------------------------------------|----------------------------|
| 1. Biztonsági reteszelés visszajelzők | 3. Akkumulátor visszajelző |
| 2. Üzemóraszámoló | |

Biztonsági reteszelés visszajelzők

Az üzemóra számlálón visszajelzők találhatók, amelyek fekete háromszöggel jelzik, ha egy reteszelő részegység megfelelő helyzetben van ([Ábra 7](#)).

Akkumulátor visszajelző

A gyújtáskapcsolót BE helyzetbe fordítva pár másodpercig kijelzésre kerül az akkumulátorfeszültség ott, ahol normál esetben az üzemóraszám látható.

Az akkumulátor visszajelző a gyújtást bekapcsolva világítani kezd, majd elalszik, amint a motor beindul, és a töltés beáll a megfelelő szintre ([Ábra 7](#)).

Haladásvezérlő karok

A haladásvezérlő karok segítségével vezethető a gép előre, hátrafelé, illetve ezekkel lehet elfordulni valamelyik irányba ([Ábra 5](#)).

Semleges-reteszelt helyzet

Mielőtt elhagyja a gépet, állítsa a haladásvezérlő karokat középhelyzetből a SEMLEGES-RETESZELT helyzetbe ([Ábra 25](#)). Állítsa a haladásvezérlő karokat mindig SEMLEGES-RETESZELT helyzetbe, ha megáll a géppel vagy őrizetlenül hagyja.

Rögzítőfék

Amikor leállítja a motort, mindig húzza be a rögzítőféket, hogy a gép ne mozdulhasson el.

Üzemanyag-elzáró szelep

Zárja el az üzemanyag-elzáró szelepet, ha a gépet szállítja vagy tárolásba helyezi; lásd: [Az üzemanyag-elzáró szelep használata \(oldal 31\)](#).

Műszaki adatok

Megjegyzés: A műszaki adatok és a kialakítások külön értesítés nélkül változhatnak.

Szélesség – Oldalsó kidobású nyíróasztalok:

	122 cm-es nyíróasztal	132 cm-es nyíróasztal
Nyíróasztal nélkül	121 cm	124 cm
Terelőlap felhajtva	133 cm	144 cm
Terelőlap lehajtva	160 cm	171 cm

Hossz – Oldalsó kidobású nyíróasztalok:

	122 cm-es nyíróasztal	132 cm-es nyíróasztal
Hossz	208 cm	208 cm

Magasság:

Bukócső felhajtva	Bukócső lehajtva
179 cm	125 cm

Súly:

Gépek	Tömeg
122 cm-es, oldalsó kidobású gépek	385–425 kg
132 cm-es, oldalsó kidobású gépek	391–434 kg

Tartozékok/adapterek

A Toro által jóváhagyott tartozékok és adapterek széles választéka kapható a géphez, melyek javítják és bővítik annak képességeit. A jóváhagyott tartozékok és adapterek listájáért forduljon hivatalos márkaszervizhez, hivatalos Toro-forgalmazóhoz, vagy látogasson el a www.Toro.com webhelyre.

Az optimális teljesítmény és a gép folyamatos tanúsított biztonsága érdekében csak eredeti Toro-pótalkatrészeket használjon. A más által gyártott cserealkatrészek és tartozékok használata veszélyes lehet, és emellett a jótállást is érvényteleníti.

Üzemeltetés

Megjegyzés: A gép jobb és bal oldalát normál üzemeltetési helyzetben határozza meg.

Működtetés előtt

Működtetés előtti óvintézkedések

Általános óvintézkedések

- Értékelje ki a területet annak meghatározására, hogy milyen tartozékok és adapterek szükségesek a munka megfelelő és biztonságos elvégzéséhez. Csak a Toro által jóváhagyott tartozékokat és munkaeszközöket használjon.
- Vizsgálja át a területet, ahol a gépet használni kívánja, távolítsa el minden követ, játékot, faágat, huzalt, csontot és egyéb idegen tárgyat. Ezeket a gép kidobhatja, vagy ezek gátolhatják a gép működését, emellett a kezelő vagy a közelben tartózkodók személyi sérülését is okozhatják.
- Viseljen megfelelő személyi védőfelszerelést, például védőszemüveget, a megfelelő, csúszásgátló lábbelit és a hallásvédelmi eszközt. Ha hosszú a haja, hátul kösse össze, és kerülje a laza öltözéket, ékszereket, mert ezek beakadhatnak a mozgó alkatrészekbe.

⚠ VIGYÁZAT

A gép 85 dBA-t meghaladó zajszintet produkál a kezelő fülénél, ami hosszan tartó kitettség esetén halláskárosodást okozhat.

Viseljen hallásvédő eszközt, amikor a géppel dolgozik.

- Ellenőrizze, hogy a kezelőszervek, biztonsági kapcsolók és védőelemek fel vannak szerelve és megfelelően működnek. Ne üzemeltesse a gépet, csak ha ezek megfelelően működnek.
- Ne üzemeltesse a gépet, ha emberek, különösen gyermekek, valamint kisállatok vannak a közelben. Ha valaki a területre lép, állítsa le a gépet és a munkaeszközeit.
- Csak akkor működtesse a gépet, ha a teljes fűgyújtó rendszer, a fűterelő lemez vagy egyéb biztonsági berendezések a helyükön vannak és teljesen üzemképesek. A fűgyújtó alkatrészei kopnak, károsodhatnak és idővel elhasználódnak,

ami miatt Ön mozgó alkatrészeknek lehet kitéve, vagy tárgyak repülhetnek ki belőle. Ellenőrizze gyakran az alkatrészeket kopás, elhasználódás szempontjából, szükség szerint cserélje le azokat a gyártó által javasolt alkatrészekre.

Az üzemanyaggal kapcsolatos óvintézkedések

Az üzemanyag kezelése során járjon el különös körültekintéssel.

⚠ VESZÉLY

A benzin bizonyos körülmények között rendkívül gyúlékony, és a gőzei robbanásveszélyesek.

A benzin okozta tűz vagy robbanás megégetheti Önt, vagy másokat, valamint anyagi kárt okozhat.

- **A tankolást kültéren, vízszintes talajon, nyílt területen végezze, amikor a motor hideg. Törölje fel a kiömlött benzint.**
- **Soha ne tankoljon vagy ürítse le a gépet beltéren vagy zárt pótkocsin.**
- **Ne töltsen teljesen tele az üzemanyagtartályt. Tankoljon a betöltőnyak alsó pereméig. Az üres rész teszi lehetővé a benzin tágulását a tartályban. A túltöltés üzemanyag-szivárgást okozhat, valamint a motor vagy a kibocsátást szabályozó rendszer károsodását okozhatja.**
- **Ne dohányozzon, amikor benzinnel foglalkozik, és maradjon távol nyílt lángtól és olyan helyektől ahol a benzin gőzeit szikra begyújthatja.**
- **Benzint csak jóváhagyott üzemanyagtartályban tároljon, gyerekek számára nem hozzáférhető helyen.**
- **Még a motor beindítása előtt tankoljon. Ne vegye le a tanksapkát és ne tankoljon, amíg a motor jár vagy a motor meleg.**
- **Ha az üzemanyag kiömlött, NE kísérelje meg beindítani a motort. Távolodjon el arról a helyről és kerülje a gyújtóforrások létrehozását, amíg a kifolyt üzemanyag el nem párolgott.**
- **Csak akkor működtesse a gépet, ha a teljes kipufogórendszer a helyén van és teljesen üzemképes.**

▲ VESZÉLY

Tankoláskor bizonyos körülmények között statikus elektromosság halmozódhat föl, ami olyan szikrát okozhat, amely képes begyújtani a benzinpárát. A benzin okozta tűz vagy robbanás megégetheti Önt, vagy másokat, valamint anyagi kárt okozhat.

- Tankolás előtt mindig helyezze a benzines kannákat a földre, messze a járművétől.
- Ne járműben, tehergépkocsin vagy pótkocsi platóján töltsen meg a benzines kannákat, mert a belső kárpit vagy a műanyag platóborítás szigetelheti a kannát és lassíthatja a statikus elektromosság elvesztését.
- Ha kivitelezhető, a benzinüzemű berendezést vegye le a tehergépkocsiról vagy pótkocsiról, és a földön végezze a tankolását.
- Ha ez nem lehetséges, akkor az ilyen berendezéseket hordozható tartályból tankolja meg a tehergépkocsin vagy pótkocsin ahelyett, hogy benzinkút töltőpisztolyából tenné.
- Töltőpisztoly használata esetén tartsa azt a benzintank vagy benzinkanna betöltőnyílásának széléhez érintve mindaddig, míg a tankolás befejeződik. Ne használjon töltőpisztoly-nyitókart rögzítő eszközt.

▲ FIGYELMEZTETÉS

A benzin lenyelve káros az egészségre, halált is okozhat. A gőzöknek való tartós kitettség a kísérleti állatoknál rákot okozott. A körütekintés hiánya súlyos egészségkárosodást vagy betegséget okozhat.

- Kerülje az üzemanyagpárák tartós belégzését.
- Tartsa távol az arcát a töltőpisztolytól és az üzemanyagtartály/-kanna nyílásától.
- Az üzemanyag szemtől és bőrtől távol tartandó.
- Ne szippantson a szájával.

▲ VIGYÁZAT

Az üzemanyagtartály szellőzőnyílása a bukócső csövében található. A bukócső eltávolítása vagy módosítása üzemanyag-szivárgást és a kibocsátási előírások megsértését okozhatja.

- Ne távolítsa el a bukócsövet.
- Ne végezzen semmiféle hegesztést, fúrást, sem más módosítást a bukócsövön.

A tüzesetek megelőzése érdekében:

- Tartsa a motort és a motorteret fűtől, levelektől, felesleges zsírtól és olajtól, valamint az ezeken a területeken esetlegesen felgyülemelő egyéb hulladéktól mentesen.
- Takarítsa fel a kiömlött olajat és üzemanyagot, és távolítsa el minden üzemanyaggal átitatott törmeléket.
- Zárt térben való tárolás előtt mindig hagyja a gépet lehűlni. Ne tárolja a gépet nyílt láng közelében, sem olyan zárt területen, ahol őrláng ég vagy melegítő berendezés működik.

Tankolás

Javasolt üzemanyag

- A legjobb eredmény elérése érdekében csak tiszta, friss (maximum 30 napos), ((R+M)/2 besorolási módszer szerint) legalább 87-es oktánszámú ólommentes benzint használjon.
- **Etanol:** maximum 10% (V/V) etanolt (benzin–alkohol keverék) vagy 15% (V/V) MTBE-t (metil-tercier-butyl-éter) tartalmazó benzin használható. Az etanol és az MTBE nem ugyanaz. 15% (V/V) etanolt tartalmazó üzemanyag (E15) nem használható. **Ne használjon 10% (V/V)-nál több etanolt tartalmazó üzemanyagot**, amilyen például az E15 (15% etanolt tartalmaz), az E20 (20% etanolt tartalmaz) vagy az E85 (legfeljebb 85% etanolt tartalmaz). A nem engedélyezett üzemanyag használata teljesítményproblémákat és/vagy olyan motorkárosodást okozhat, amelyekre a garancia nem terjed ki.
- **Ne** használjon metanolt tartalmazó benzint.
- **Ne** tároljon télen üzemanyagot sem az üzemanyagtartályban, sem más tartályban, kivéve, ha üzemanyag-stabilizátort használ.
- **Ne** adjon olajat a benzinhez.

Stabilizáló/kondicionáló anyag használata

Töltsön a gépbe üzemanyag-stabilizáló/-kondicionáló anyagot az alábbi előnyök érdekében:

- Az üzemanyag-stabilizáló a gyártója utasításait követve az üzemanyagot tovább frissen tartja
- Tisztítja a motort üzem közben
- Kiküszöböli a gumyszerű lakknak a nehéz indítást okozó felhalmozódását az üzemanyagrendszerben

Fontos: Ne használjon metanolt vagy etanolt tartalmazó üzemanyag-adalékot.

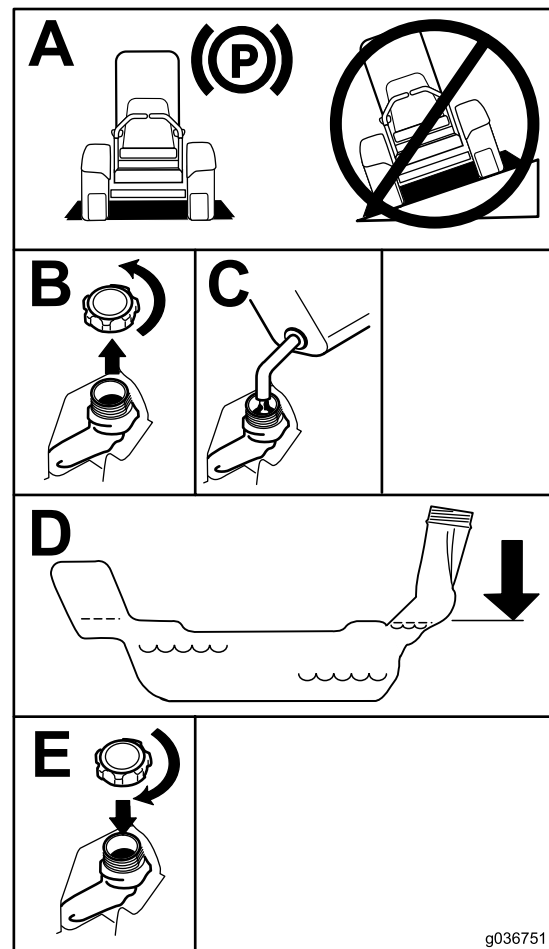
A megfelelő mennyiségben adagolja az üzemanyaghoz az üzemanyag-stabilizáló/-kondicionálót.

Megjegyzés: Az üzemanyag-stabilizáló/-kondicionáló friss üzemanyaggal keverve a leghatékonyabb. Az üzemanyag-rendszerben a lakk lerakódás minimalizálása érdekében használjon mindig üzemanyag-stabilizálót.

Tankolás

1. Parkolja le a gépet sík talajon.
2. Húzza be a rögzítőféket.
3. Állítsa le a motort, és vegye ki az indítókulcsot.
4. Tisztítsa meg a tanksapka körüli területet.
5. Tankoljon a betöltőnyak alsó pereméig (Ábra 8).

Megjegyzés: Ne töltsen teljesen tele az üzemanyagtartályt. Az üres rész teszi lehetővé az üzemanyag tágulását a tartályban.



Ábra 8

Napi karbantartás elvégzése

Mielőtt elkezdené a napi munkát a géppel, végezze el a minden használat előtti/napi ellenőrzéseket, melyek felsorolásáért lásd: [Karbantartás \(oldal 35\)](#).

Új gép bejáratása

Az új motor bizonyos idő elteltével éri el a teljes teljesítményét. A nyíróasztalok és hajtásrendszerek belső súrlódása új állapotukban nagyobb, ami többletterhelést ró a motorra. Hagyjon 40–50 óra bejáratási időt az új gépnek, hogy aztán csúcsteljesítményen tudjon működni.

A borulásvédelmi rendszer (ROPS) használata

▲ FIGYELMEZTETÉS

A felborulás okozta akár halálos sérülés elkerülése érdekében: tartsa a bukócsövet teljesen felhajtott, reteszelt helyzetben, és használja a biztonsági övet.

Győződjön meg arról, hogy az ülés a géphez van rögzítve.

▲ FIGYELMEZTETÉS

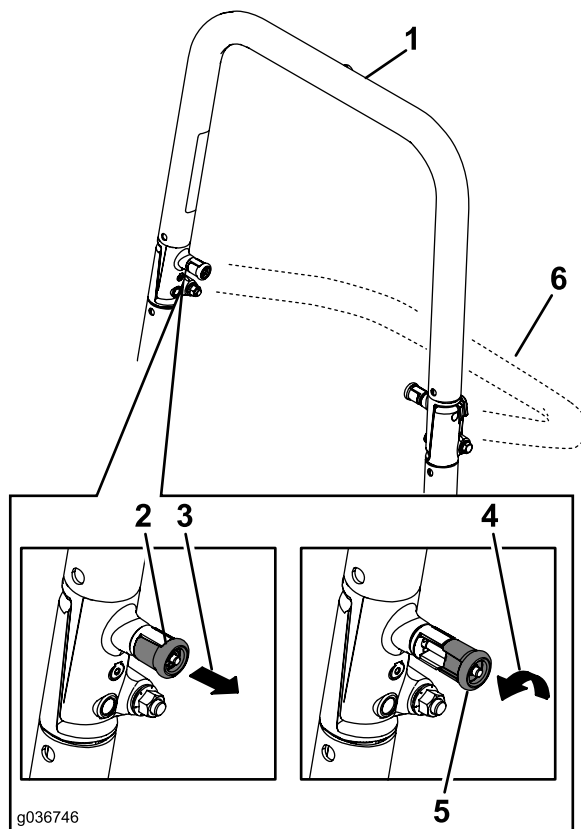
A bukócső lehajtott helyzetében nincs borulásvédelem.

- Csak akkor hajtsa le a bukócsövet, ha ez elengedhetetlen.
- A bukócső lehajtott helyzetében ne használja a biztonsági övet.
- Vezessen lassan és óvatosan.
- Hajtsa fel a bukócsövet, mielőtt a gép így is elfér.
- Ügyeljen körültekintően arra, hogy ne ütközzön akadályba (pl. ágakba, ajtókeretbe, elektromos vezetékekbe), ha elhalad valami alatt.

A bukócső lehajtása

Fontos: Csak akkor hajtsa le a bukócsövet, ha ez elengedhetetlen.

1. A bukócső lehajtásához fejtse ki előreirányuló erőt a bukócső felső részére.
2. Húzza ki mindkét gombot és fordítsa el őket 90°-kal, hogy kioldott helyzetben maradjanak (Ábra 9).
3. Hajtsa le a bukócsövet lefektetett helyzetbe (Ábra 9).



Ábra 9

- | | |
|-----------------------------------|---------------------------------------|
| 1. Bukócső felhajtott helyzetben | 4. Fordítsa el a ROPS-gombot 90°-kal. |
| 2. ROPS-gomb reteszelt helyzetben | 5. ROPS-gomb kioldott helyzetben |
| 3. Húzza ki a ROPS-gombot. | 6. Bukócső lehajtott helyzetben |

A bukócső felhajtása

Fontos: Csak a bukócső felhajtott helyzetében használja a biztonsági övet.

1. Hajtsa fel a bukócsövet üzemi helyzetbe és fordítsa el a gombokat, hogy részben becsússzanak a résekbe (Ábra 9).
2. Hajtsa fel teljesen a bukócsövet a felső részére nyomást kifejtve, hogy a csapok beugorhassanak a helyükre, amikor a furatokhoz kerülnek (Ábra 9).
3. Ellenőrizze a bukócsövet megnyomva, hogy mindkét csap reteszelve van-e.

A biztonsági reteszelő rendszer használata

▲ FIGYELMEZTETÉS

A biztonsági reteszelő kapcsolók lekötése vagy károsodása esetén a gép váratlanul működni kezdhet, amivel személyi sérülést okozhat.

- Ne bolygassa a reteszelő kapcsolókat.
- Ellenőrizze naponta a reteszelő kapcsolók működését, cserélje ki a károsodott kapcsolókat, mielőtt működtetni kezdené a gépet.

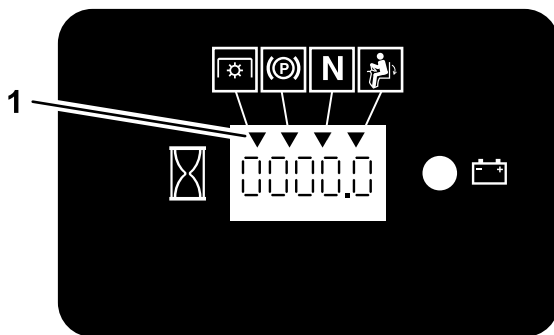
A biztonsági reteszelő rendszer működésének megértése

A biztonsági reteszelő rendszer az alábbi feltételek mellett engedi meg a motor beindítását:

- A rögzítőfék be van húzva.
- A késkapcsoló (TLT) ki van kapcsolva.
- A haladásvezérlő karok SEMLEGES-RETESZELT helyzetben vannak.

A biztonsági reteszelő rendszer emellett leállítja a motort, ha a haladásvezérlő karokat a kezelő behúzott rögzítőfék mellett mozdítja ki SEMLEGES-RETESZELT helyzetből, vagy bekapcsolt TLT mellett hagyja el a kezelőülést.

Az üzemóra számláló visszajelzőkkel is rendelkezik, amelyek értesítik a kezelőt, ha adott reteszelő elem nem a megfelelő helyzetben van. Ha az elem a megfelelő helyzetbe került, visszajelző jelenik meg a képernyőn.



Ábra 10

g187670

1. A visszajelzők akkor jelennek meg, ha a reteszelő elem a megfelelő helyzetben van

A biztonsági reteszelő rendszer működésének ellenőrzése

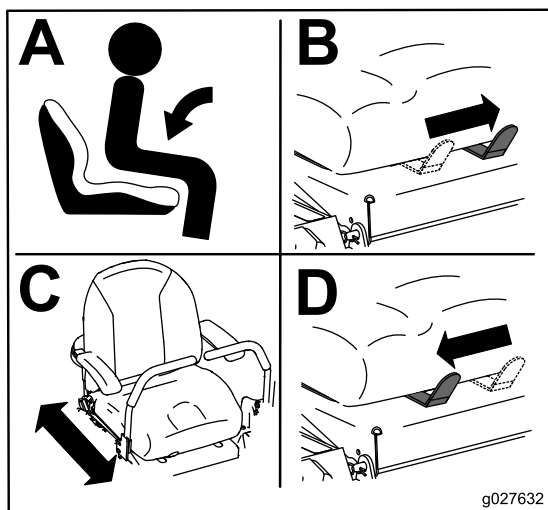
Szolgáltatásszünet: Minden egyes használat előtt, vagy naponta

Ellenőrizze a gép minden használata előtt a biztonsági reteszelő rendszer működését. Ha a biztonsági reteszelő rendszer nem az alább ismertetett módon működik, azonnal javíttassa meg a gépet hivatalos márkaszervizben.

1. Üljön be az ülésbe, húzza be a rögzítőféket és állítsa a késkapcsolót (TLT) BEKAPCSOLT helyzetbe. Próbálja meg beindítani a motort; nem szabad beindulnia.
2. Üljön be az ülésbe, húzza be a rögzítőféket és állítsa a késkapcsolót (TLT) KIKAPCSOLT helyzetbe. Állítsa SEMLEGES-RETESZELT helyzetbe valamelyik haladásvezérlő kart. Próbálja meg beindítani a motort; nem szabad beindulnia. Ismételje meg az ellenőrzést a másik karral is.
3. Üljön be az ülésbe, húzza be a rögzítőféket, állítsa a késkapcsolót (TLT) KIKAPCSOLT helyzetbe, majd állítsa SEMLEGES-RETESZELT helyzetbe a haladásvezérlő karokat. Most indítsa be a motort. Járó motor mellett engedje ki a rögzítőféket, kapcsolja be a késkapcsolót (TLT), majd emelkedjen el kissé az ülésből; a motornak le kell állnia.
4. Üljön be az ülésbe, húzza be a rögzítőféket, állítsa a késkapcsolót (TLT) KIKAPCSOLT helyzetbe, majd állítsa SEMLEGES-RETESZELT helyzetbe a haladásvezérlő karokat. Most indítsa be a motort. Járó motor mellett húzza középre az egyik haladásvezérlő kart és tolja előre vagy húzza hátra; a motornak le kell állnia. Ismételje meg az ellenőrzést a másik karral is.
5. Üljön be az ülésbe, engedje ki a rögzítőféket, állítsa a késkapcsolót (TLT) KIKAPCSOLT helyzetbe, majd állítsa SEMLEGES-RETESZELT helyzetbe a haladásvezérlő karokat. Próbálja meg beindítani a motort; nem szabad beindulnia.

Az ülés beállítása

Az ülés előre és hátra eltolható. Állítsa be az ülést úgy, hogy a leghatékonyabban végezhesse a gép irányítását, és a legkényelmesebb legyen a testhelyzete (Ábra 11).

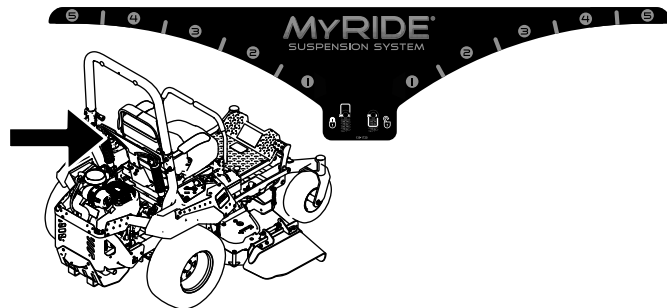


Ábra 11

g027632

Megjegyzés: Ügyeljen rá, hogy a bal és a jobb oldali lengéscsillapító egység mindig azonos helyzetben legyen.

A hátsó lengéscsillapító egységek beállítása (Ábra 13).

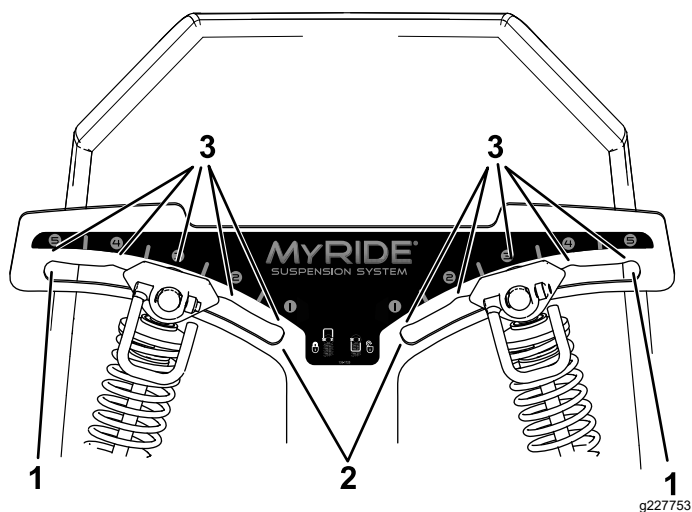


g227752

A hátsó lengéscsillapító egységek beállítása

A MyRide™ felfüggesztési rendszer zökkenőmentes, kényelmes haladást biztosít. A hátsó két lengéscsillapító egység beállításával gyorsan és könnyen módosítható a felfüggesztési rendszer. Állítsa abba a helyzetbe a felfüggesztési rendszert, ahol a legkényelmesebb a testhelyzete.

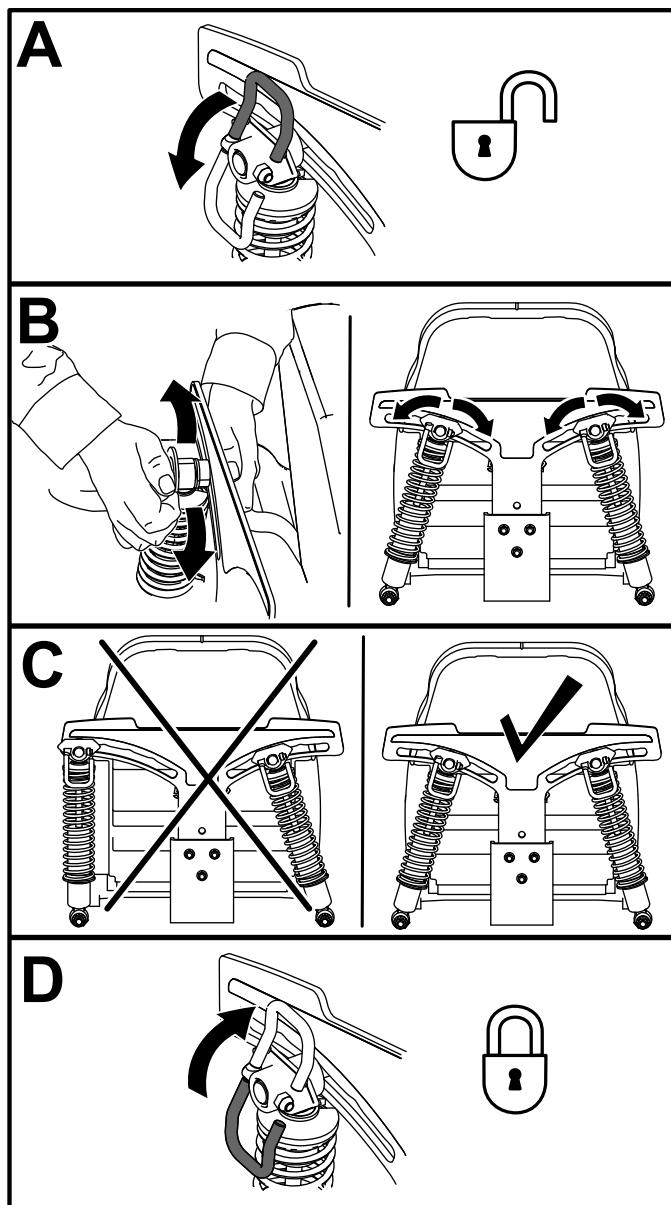
A hátsó lengéscsillapító egységek viszonyításként reteszelő helyzetekkel rendelkeznek. A hátsó lengéscsillapító egységek bárhova beállíthatók a résben, nem csak a reteszelő helyzetekbe. Az alábbi ábrán a lágy és a merev rugózási véghelyzet és a különböző reteszelő helyzetek láthatók (Ábra 12).



Ábra 12

g227753

1. Merev rugózás
2. Lágy rugózás
3. A rés reteszelő helyzetei



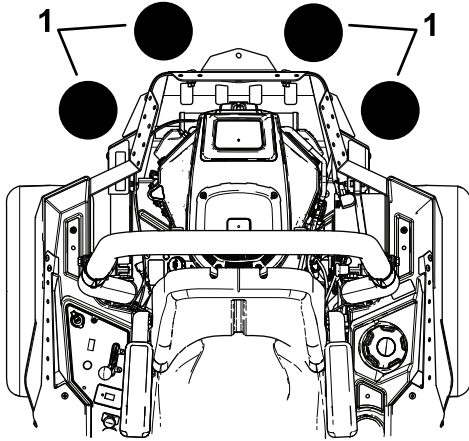
Ábra 13

g227751

A munkaeszközök és kiegészítők használata

Csak a Toro által jóváhagyott munkaeszközöket és kiegészítőket használjon.

Ha a **Ábra 14** szerinti 4 helyre egynél több tartozékrögzítő készletet (pl. kanálkészlet vagy univerzális rögzítőkészlet) szerel fel, akkor szereljen fel előre súlykészletet. A súlykészlet beszerzéséhez vegye fel a kapcsolatot hivatalos márkakereskedővel.



Ábra 14

g037417

1. Szereljen fel első súlykészletet, ha 2 vagy több tartozékrögzítő készletet szerel fel ezekre a helyekre.

Működtetés közben

Üzem közben betartandó óvintézkedések

Általános óvintézkedések

A kezelőnek a teljes figyelmét az általa végzett tevékenységre kell fordítania a gép üzemeltetésekor. **Ne** végezzen olyan tevékenységet, amely elvonhatja a figyelmét, különben személyi sérülés vagy anyagi kár lehet a következmény.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

A működő motor alkatrészei, különösen a kipufogó rendkívül felforrósodhatnak. Súlyos égési sérüléseket okozhatnak, ha valaki hozzáér, a törmelék, például a levelek, fű, gallyak stb. pedig felgyulladhatnak.

- Hagyja lehűlni a motor alkatrészeit, különösen a kipufogóját, mielőtt hozzányúl.
- Távolítsa el a felgyült törmeléket a kipufogó és a motor környékéről.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

A kipufogógáz szénmonoxidot tartalmaz, amely egy szagtalan, halálos mérgező, amely megölheti Önt.

NE járassa a motort beltéren vagy szűk helyen, ahol a veszélyes szénmonoxidot tartalmazó füstök felgyűlhetnek.

- A tulajdonos/felhasználó megelőzheti a saját magának, más személyeknek vagy tulajdonban okozott baleseteket vagy sérüléseket, és felelős azokért.
- A fűnyíró csak egy kezelő általi üzemeltetésre készült. Ne szállítson rajta másokat, és tartson távol mindenkit a géptől annak használata közben.
- Ne üzemeltesse a gépet, ha fáradt, vagy amíg alkohol vagy gyógyszer befolyása alatt áll.
- A gépet csak nappali fényben vagy megfelelő erősségű mesterséges fényben üzemeltesse.
- A villámcsapás súlyos, akár halálos személyi sérülést is okozhat. Ha a munkaterület környékén villámlás látható, vagy mennydörgés hallható, ne működtesse a gépet; keressen menedéket.
- Járjon el fokozott körültekintéssel, ha munkaeszközzel vagy kiegészítővel, például fűgyújtó rendszerekkel használja. Ezek ronthatják a gép stabilitását, és az irányítás elvesztését okozhatják. Ha ellensúlyt kell használni, kövesse az ezekre vonatkozó előírásokat.
- Kerülje a gödröket, keréknyomokat, huppanókat, köveket és más rejtett veszélyeket. Ügyeljen, amikor be nem látható kanyarokhoz, cserjékhez, fákhoz, magas fűhöz vagy más olyan tárgyakhoz közelít, melyek takarhatják az akadályokat vagy a látást. Egyenetlen terepen a gép felborulhat, vagy kezelő elveszítheti az egyensúlyát vagy leeshet a gépről.
- A motor beindítása előtt ellenőrizze, hogy az összes meghajtás semleges helyzetben van, a rögzítőfék pedig be van húzva. Csak a bukócső

felhajtott és reteszelt helyzetében használja a biztonsági övet.

- A motort körültekintően, az utasítások szerint indítsa be, a lábát távol tartva a késektől.
- Ne működtesse a fűnyírót sérült burkolattal, védőelemekkel vagy fedelekkkel. A biztonsági védőelemek, burkolatok kapcsolók és egyéb berendezések mindig legyenek a helyükön és megfelelő üzemállapotban.
- Soha ne tartózkodjon a kimeneti nyílás előtt. Ne végezzen fűnyírást a kimeneti ajtó felhajtott, eltávolított vagy módosított állapotában, kivéve, ha fűgyűjtő vagy mulcszózó készlet van a helyén és az megfelelően működik.
- Kezeit és lábait tartsa távol a mozgó alkatrészekről. Ha lehetséges, járó gépen NE végezzen beállításokat.

▲ FIGYELMEZTETÉS

A forgó alkatrészek beránthatják a kezét, lábát, haját, ruházatát vagy ékszereit. A forgó alkatrészekhez való hozzáérés traumatikus végtaglevágást vagy súlyos vágási sérüléseket okozhat.

- **Ne működtesse a gépet felszerelt és üzemképes védőburkolatok és biztonsági berendezések nélkül.**
- **Tartsa távol kezét, lábát, haját, ékszereit és ruházatát a forgó alkatrészekről.**

- Soha ne hajtsa fel a fűnyíróasztalt, amíg forognak a kések.
- Ügyeljen a fűnyíró kidobási útvonalára és arra, hogy az ne irányuljon mások felé. Kerülje az anyag falra vagy akadályokra ürítését, mivel az visszaverődhet a kezelő felé. Állítsa le a késeket, lassítson le és járjon el körültekintően, ha nem füves területet keresztez, vagy a fűnyírót a kaszálandó területre, illetve területről azon keresztül szállítja.
- Legyen óvatos, lassítson le és körültekintően kanyarodjon. Irányváltás előtt nézzen hátra és oldalra. Ne végezzen fűnyírást hátrafelé, csak ha feltétlenül szükséges.
- Ne változtassa meg a motor szabályozási beállítását, és ne pörgesse túl a motort.
- Parkolja le a gépet sík terepen. Állítsa le a motort, várja meg, amíg minden mozgó alkatrész megáll, majd vegye le a gyertyapipá(ka)t.
 - A fűnyírón végzett ellenőrzési, tisztítási vagy egyéb munka előtt.
 - Idegen tárgynak való ütközés után, vagy ha szokatlan rezgést tapasztal (vizsgálja át a fűnyírót, nem sérült-e meg, és végezze el a

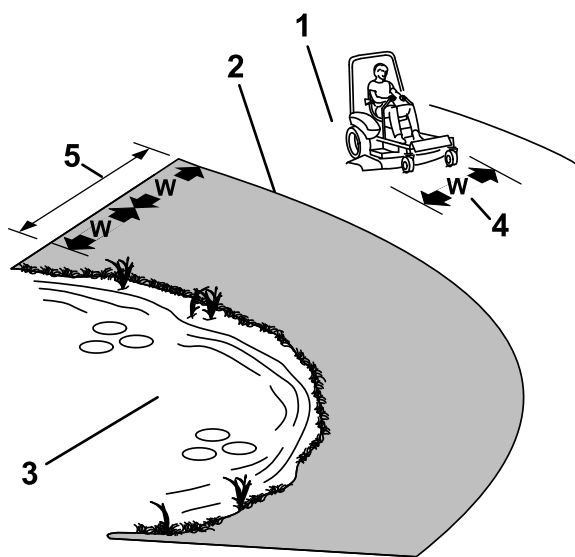
javításokat az újraindítása és üzemeltetése előtt).

- Az elakadások elhárítása előtt.
- Ha bármikor otthagyja a fűnyírót. NE hagyja a járó gépet felügyelet nélkül!
- Állítsa le a motort és várja meg, míg leállnak a mozgó alkatrészek:
 - Tankolás előtt.
 - A fűgyűjtő kiürítése előtt.
 - A vágásmagasság beállítása előtt.
- Tragikus balesetek fordulhatnak elő, amennyiben a kezelő nem észleli gyermekek jelenlétét. A gyerekek gyakran vonzódnak a gépekhez és a kaszálnálási tevékenységhez. Soha ne feltételezze, hogy a gyerekek ugyanott maradnak, ahol utoljára látta őket.
 - Tartsa a gyerekeket a kaszálnálási területen kívül egy felelős felnőtt figyelmes felügyelete alatt, aki nem a gépkezelő.
 - Legyen készenlétben és állítsa le a gépet, amennyiben gyerek lép a területre.
 - Tolatás és irányváltás előtt és során nézzen hátra, lefele és oldalra mindkét irányba, nincs-e valahol a közelben kisgyermek.
 - Soha ne engedje, hogy a gépet gyerekek üzemeltessék.
 - NE szállítson gyermekeket, még leállított késekkel se. A gyermekek leeshetnek a gépről és súlyosan megsérülhetnek, vagy akadályozhatják a gép biztonságos működtetését. A gépen utaztatott gyermekek később hirtelen feltűnhetnek a munkaterületen egy újabb kör reményében, a gép pedig előre vagy hátramenetben véletlenül elgázolhatja őket.

Lejtőkkel kapcsolatos óvintézkedések

- A lejtők a megcsúszásos és borulásos balesetek fő tényezői, melyek súlyos sérülésekhez vezethetnek. A kezelő a felelős a lejtőn történő biztonságos munkavégzésért. A gép üzemeltetése bármilyen lejtőn különös óvatosságot igényel. Mielőtt a géppel lejtős területre hajtana, a kezelő feladatai az alábbiak:
 - Tekintse át és értelmezze a kézikönyvben és a gépen található, lejtőre vonatkozó utasításokat.
 - Határozza meg a terület hozzávetőleges lejtőszögét dőlésmérő segítségével.
 - Ne használja a gépet 15°-nál meredekebb lejtőn.

- Értékelje ki a napi helyszíni körülményeket, hogy meghatározza, a lejtő biztonságos-e a gép üzemeltetésére. Használja a józan esztét és ítélőképességét ezen értékelés során. A területen bekövetkező változások, például a nedvesség gyorsan befolyásolhatja a gép lejtőn történő használatát.
- Mérje fel a veszélyt az emelkedő aljánál. Ne működtesse a gépet suvadások, árkok, töltések, vizek és más veszélyek közelében. A gép hirtelen felborulhat, ha egy kereke túllóg azok peremén, vagy a perem beszakad. Tartson biztonságos távolságot (a gép szélességének kétszeresét) a gép és a veszély között. Az ilyen területeken használjon a gyepp karbantartására tolókaros fűnyírót vagy kézi szegélynyírót.



Ábra 15

g221745

1. Biztonságos zóna – Használja a fűnyírót itt a 15°-nál kisebb lejtésű terepen
2. Veszélyes zóna – 15°-nál nagyobb lejtés esetén használjon tolókaros fűnyírót és/vagy kézi szegélynyírót
3. Víz
4. W = a gép szélessége
5. Tartson biztonságos távolságot (a gép szélességének kétszeresét) a gép és a veszély között.

- Kerülje lejtőn való elindulást megállást vagy kanyarodást. Ne változtassa hirtelen se a sebességét, se a haladási irányát; forduljon lassan és fokozatosan.
- Ne működtesse a gépet, ha a tapadása, kormányzása vagy a stabilitása kérdéses lehet. Ne felejtse el, hogy nedves fűben, rézsűn vagy lejtőn haladva a gép elveszítheti a tapadását. Ha a hajtókerekek elveszítik a tapadásukat, a gép megcsúszhat, és megszűnhet a fékhatás és a kormányozhatóság. A gép megcsúszhat akkor is, ha a hajtókerekei megálltak.

- Távolítsa el vagy jelölje meg az akadályokat, például árkot, lyukakat, keréknyomot, kiemelkedéseket, köveket és egyéb rejtett veszélyeket. A magas fű akadályokat rejthet. Egyenetlen terepen a gép fel is borulhat.
- Járjon el fokozott körültekintéssel, ha munkaeszközzel vagy kiegészítővel, például fűgyűjtő rendszerekkel használja. Ezek ronthatják a gép stabilitását, és az irányítás elvesztését okozhatják. Kövesse az ellensúlyra vonatkozó előírásokat.
- Lejtőn való munkavégzéskor tartsa a nyíróasztalt lehetőség szerint a talajra leengedett helyzetben. Lejtőn a nyíróasztal felemelt helyzetében a gép instabillá válhat.

A fülke borulásvédelmi rendszerével (ROPS) kapcsolatos óvintézkedések

A gépen borulásvédelmi rendszer (bukócső) található.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

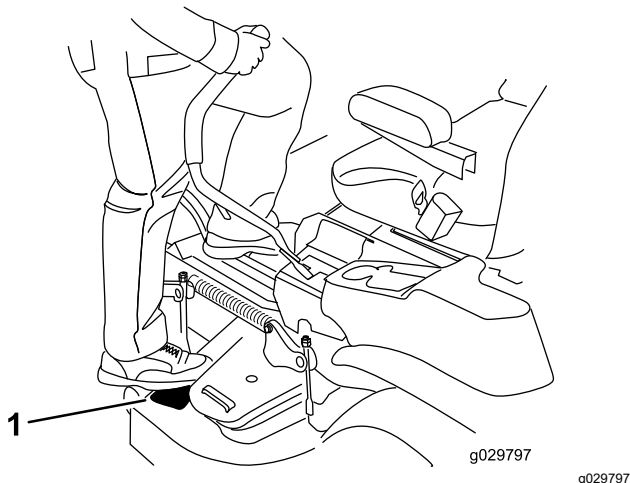
A bukócső lehajtott helyzetében nincs borulásvédelem. A szélek, árkok, meredek partok vagy víz fölé kerülő kerekek boruláshoz vezethetnek, ami súlyos sérüléseket, halált vagy fulladást okozhat.

- **Ne távolítsa el a borulásvédelmi rendszert.**
- **Tartsa mindig teljesen felhajtott és reteszelt helyzetben a bukócsövet, és használja a biztonsági övet.**
- **Csak akkor hajtsa le a bukócsövet, ha ez elengedhetetlen.**
- **A bukócső lehajtott helyzetében Ne használja a biztonsági övet.**
- **Vezessen lassan és óvatosan.**
- **Hajtsa fel a bukócsövet, mielőtt a gép így is elfér.**

- Ügyeljen arra, hogy a biztonsági övet vészhelyzet esetén gyorsan ki tudja kapcsolni.
- Ügyeljen körültekintően arra, hogy Ne ütközzön akadályba (pl. ágakba, ajtókeretbe, elektromos vezetékekbe), ha elhalad valami alatt.
- Ha felborult, vigye az egységet hivatalos márkaszervizbe a borulásvédelmi rendszer átvizsgálása érdekében.
- A sérült borulásvédelmi rendszert cserélje ki. Ne végezzen rajta javítást vagy felülvizsgálatot.
- A borulásvédelmi rendszer bármiféle átalakítása és kiegészítése tartozékkal vagy munkaeszközzel kizárólag a Toro jóváhagyásával történhet.

A kezelői hely elfoglalása

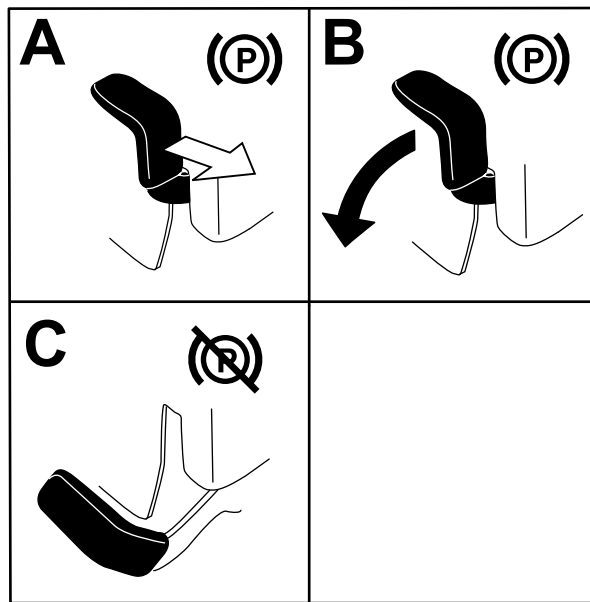
Használja fellépőként a nyíróasztalt a kezelői hely elfoglalásához (Ábra 16).



Ábra 16

1. Ide lépjen.

A rögzítőfék kiengedése



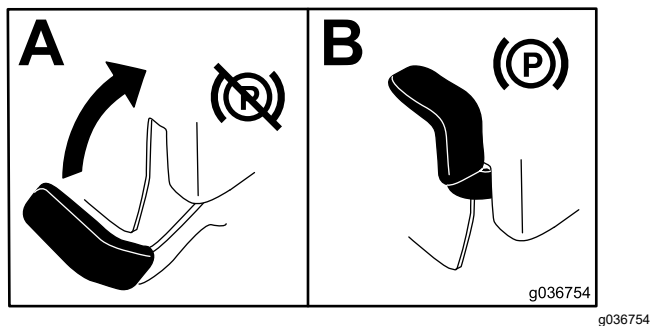
Ábra 18

A rögzítőfék működtetése

Húzza be mindig a rögzítőféket, ha megáll a géppel vagy őrizetlenül hagyja azt.

A rögzítőfék behúzása

Parkolja le a gépet sík talajon.



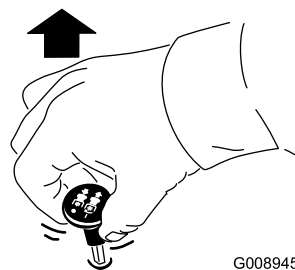
Ábra 17

A késkapcsoló (TLT) használata

A késkapcsoló (TLT) segítségével indíthatók el és állíthatók le a fűnyíró kései és bármely meghajtott munkaeszköz.

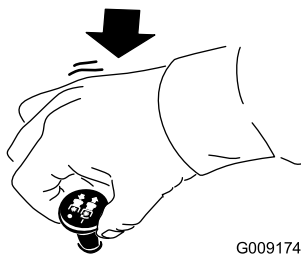
A késkapcsoló (TLT) bekapcsolása

Megjegyzés: A késkapcsoló (TLT) bekapcsolása félgáznál vagy kisebb gáznál az ékszíjak fokozott kopását eredményezi.



Ábra 19

A késkapcsoló (TLT) kikapcsolása



G009174

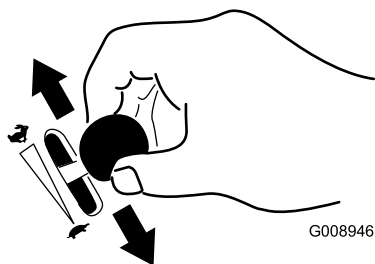
g009174

Ábra 20

A gázkar működtetése

A gázkar a GYORS és a LASSÚ helyzet között állítható (Ábra 21).

A TLT bekapcsolásakor mindig a GYORS helyzetet használja.



G008946

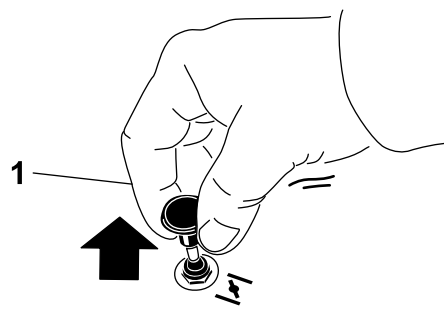
g008946

Ábra 21

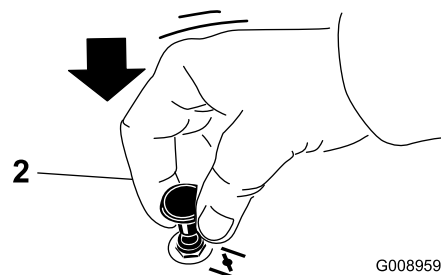
A hidegindító gomb használata

A hidegindító gomb a hideg motor beindítására való.

1. A gyújtáskapcsoló használata előtt a gombot felhúzza aktiválja a hidegindítót (Ábra 22).
2. Ha a motor beindult, a gombot lenyomva kapcsolja ki a hidegindítót (Ábra 22).



1



2

G008959

g008959

Ábra 22

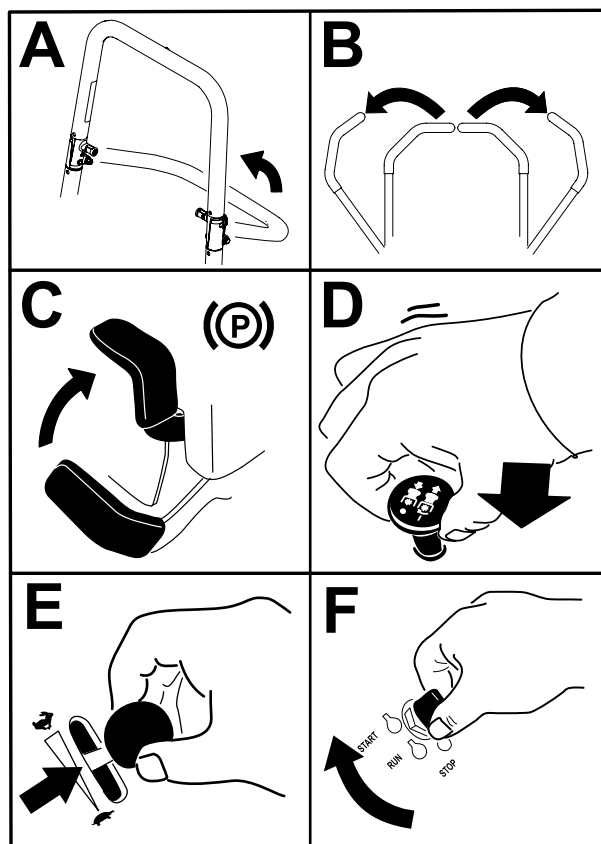
1. BE helyzet

2. KI helyzet

A motor beindítása

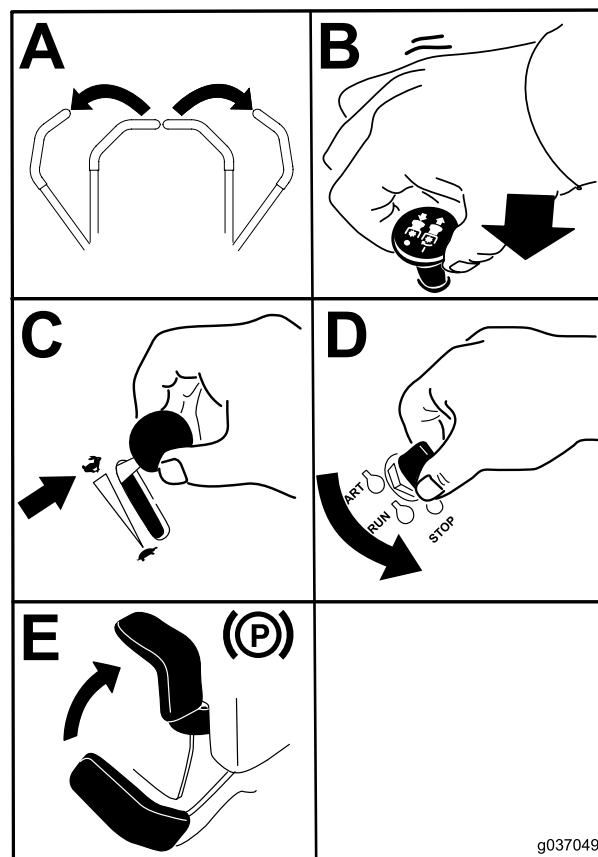
Megjegyzés: Meleg vagy forró motornál nem kell használnia a hidegindítót.

Fontos: Ne indítózzon egyszerre 5 másodpercnél hosszabban. 5 másodpercnél hosszabban indítózva az indítómotor károsodhat. Ha a motor nem indul be, az újabb indítózás előtt várjon 10 másodpercet.



Ábra 23

g227548



Ábra 24

g037049

g037049

A motor leállítása

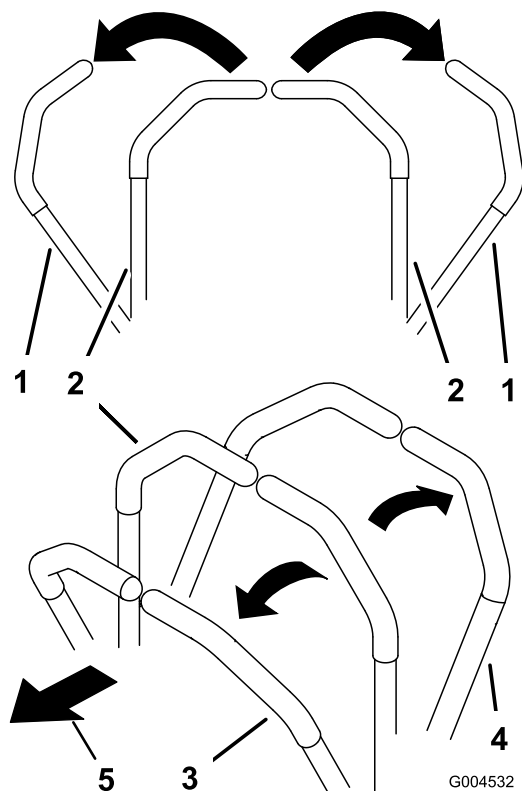
⚠ VIGYÁZAT

Személyi sérüléshez vezethet, ha a felügyelet nélkül hagyott gépet gyermekek vagy nézelődők megkísérlik működtetni.

Mindig vegye ki a kulcsot és húzza be a rögzítőféket, ha a gépet felügyelet nélkül hagyja.

Fontos: Az üzemanyag-elzáró szelep legyen zárt helyzetben a gép szállítása és tárolása során, különben üzemanyag-szivárgás léphet fel. Húzza be a rögzítőféket a szállítás megkezdése előtt. Feltétlenül vegye ki az indítókulcsot, mert az üzemanyag-szivattyú beindulhat és lemerítheti az akkumulátort.

A haladásvezérlő karok használata



Ábra 25

1. Haladásvezérlő kar – SEMLEGES-RETESZELT helyzet
2. Középső, kioldott helyzet
3. Előremenet
4. Hátramenet
5. A gép eleje

Közlekedés a géppel

A tengelyeken a hidraulikus motorokkal hajtott kerek egymástól függetlenül forognak. Az egyik oldali kereket hátramenetbe, míg a másikat előremenetbe kapcsolva a gép fordulás helyett megpördül. Ez nagy mértékben javítja a gép manőverezhetőségét, de némi időbe beletelik, amíg hozzá szokik, hogyan mozgathatja a gépet.

A gázkar a motor fordulatszámát szabályozza, melynek mértékegysége a fordulat/perc (f/p). A legjobb teljesítmény érdekében állítsa a gázkart GYORS helyzetbe. Fűnyírást mindig teljes gázzal végezzen.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

A gép nagyon gyorsan megpördülhet. Elveszítheti uralmát a gép felett, ami személyi sérüléssel vagy a gép károsodásával járhat.

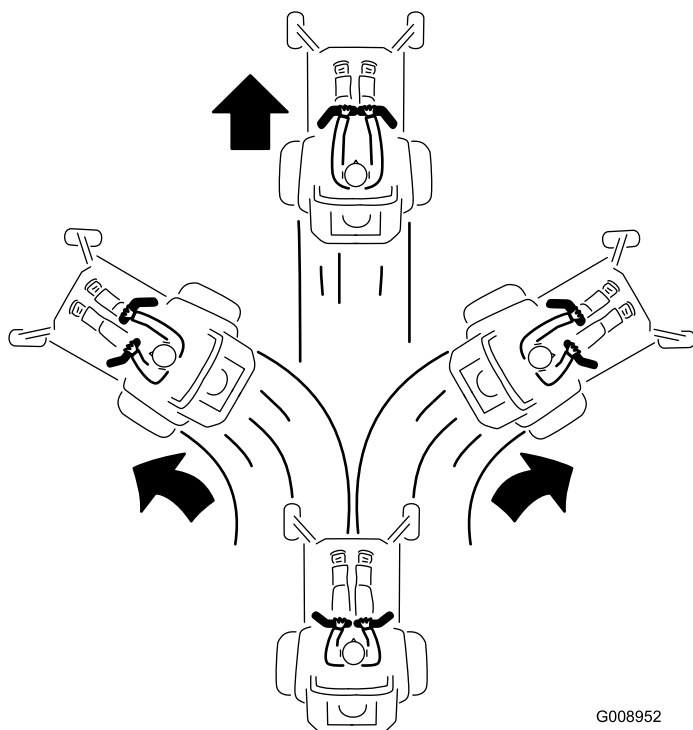
- Óvatosan kanyarodjon.
- Éles kanyar előtt lassítson le.

Haladás előremenetben

Megjegyzés: Ha behúzott rögzítőfék mellett mozdítja meg a haladási kezelőszerveket, a motor leáll.

Megálláshoz húzza a haladásvezérlő karokat SEMLEGES helyzetbe.

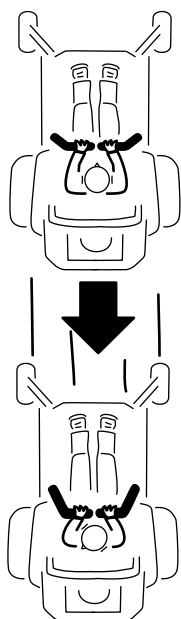
1. Engedje ki a rögzítőféket; lásd: [A rögzítőfék kiengedése \(oldal 25\)](#).
2. Állítsa a karokat középső, kioldott helyzetbe.
3. Előremenetbe tolja lassan előre a haladásvezérlő karokat ([Ábra 26](#)).



Ábra 26

Haladás hátramenetben

1. Állítsa a karokat középső, kioldott helyzetbe.
2. Hátramenetbe húzza lassan hátra a haladásvezérlő karokat ([Ábra 27](#)).



G008953

g008953

Ábra 27

Az oldalsó kidobás használata

A fűnyíró csuklópántos fűterelő lemezzel van felszerelve, amely oldalra és lefelé, a gyep felé tereli a fűkaszálékot.

⚠ VESZÉLY

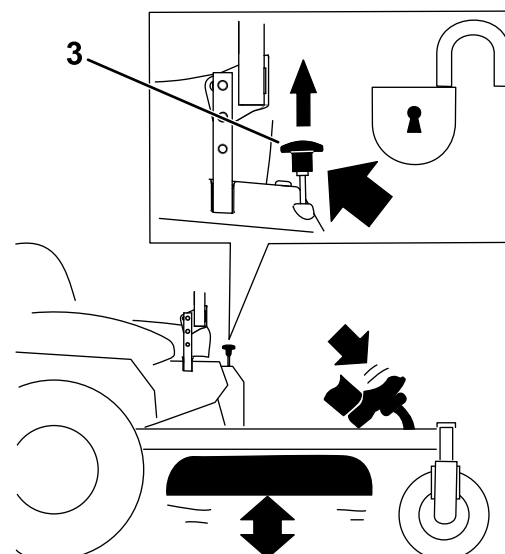
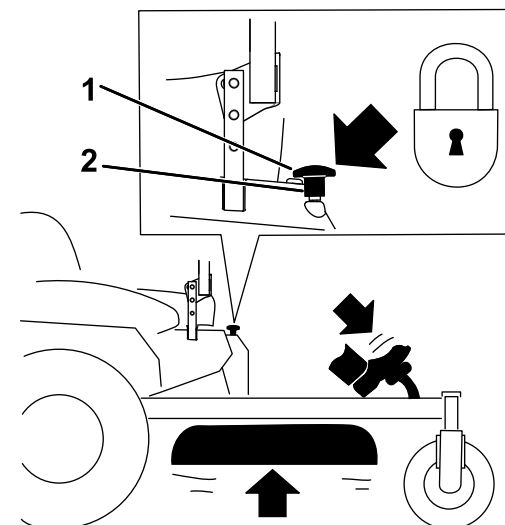
A fűterelő lemez, kidobónyílás-fedél vagy fűgyűjtő rendszer nélkül Ön és a közelben levők ki lehetnek téve a késekkel és a kirepülő hulladékkal való érintkezésnek. A forgó fűnyírókések és a kirepülő hulladék személyi sérülést okozhatnak, akár végzeteset is.

- Ne távolítsa el a fűterelő lemezt a nyíróasztalról, mert a fűterelő lemez irányítja lefele az anyagot a gyep felé. Ha a fűterelő lemez károsodott, azonnal cserélje le.
- Ne nyúljon a kezével vagy lábával a nyíróasztal alá.
- Ne kísérelje meg a kidobási terület vagy a kések környékének tisztítását, csak ha a késkapcsolót (TLT) Ki helyzetbe kapcsolta, a gyújtáskapcsolót Ki helyzetbe fordította és kivette az indítókulcsot a gyújtáskapcsolóból.
- Győződjön meg arról, hogy a fűterelő lemez lehajtott helyzetben van.

A vágásmagasság beállítása

A vonulási retesz használata

A vonulási retesz 2 helyzetbe állítható, és a nyíróasztal-emelő pedállal együtt kell használni. A nyíróasztal vonulási helyzetbe állításához a vonulási retesz RETESZELŐ és KIOLDOTT helyzettel rendelkezik (Ábra 28).



g037050

g037050

Ábra 28

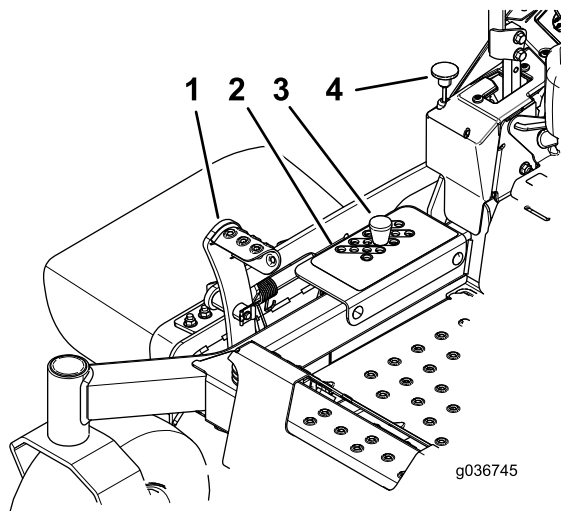
Vonulási retesz helyzetek

1. Vonulási retesz gomb
2. RETESZELŐ helyzet – Nyíróasztal vonulási helyzetbe reteszelve.
3. KIOLDOTT helyzet – A nyíróasztal nem reteszelve vonulási helyzetbe.

A vágásmagasság-csap beállítása

A vágásmagasság csapot a különböző furatokba áthelyezve a vágásmagasság 38 és 127 mm között állítható 6 mm-es lépésekben.

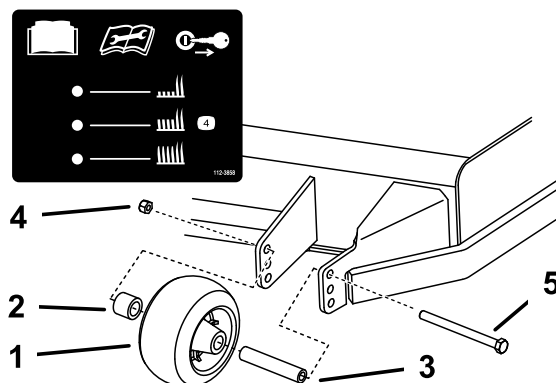
1. Állítsa a vonulási reteszt RETESZELŐ helyzetbe.
2. A nyíróasztal-emelő pedált lenyomva emelje a nyíróasztalt a lábával VONULÁSI helyzetbe (mely egyben a 127 mm-es vágásmagasság) a [Ábra 29](#) szerint.
3. Vegye ki a csapot a vágásmagasság konzolból ([Ábra 29](#)).
4. Válasszon ki a vágásmagasság konzolban a kívánt vágásmagassághoz tartozó furatot, és helyezze bele a csapot ([Ábra 29](#)).
5. Nyomja le a nyíróasztal-emelő pedált, húzza fel a vonulási retesz gombot, és engedje lassan le a nyíróasztalt.



Ábra 29

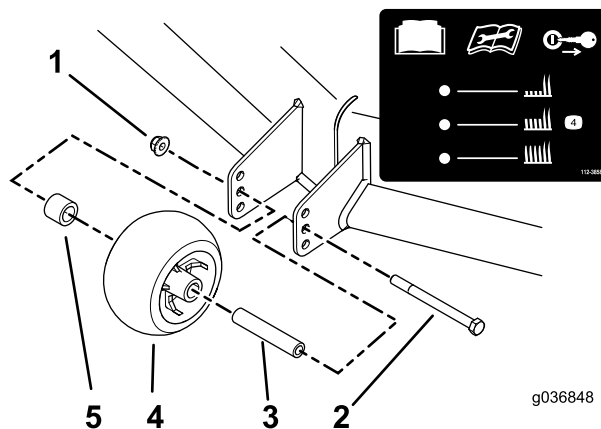
- | | |
|----------------------------|-------------------------|
| 1. Nyíróasztal-emelő pedál | 3. Vágásmagasság-csap |
| 2. Vágásmagasság-furatok | 4. Vonulási retesz gomb |

3. Állítsa be a lenyesés elleni védelemre szolgáló görgőket a [Ábra 30](#) alapján.



Ábra 30

- | | |
|------------------------------------|-----------------|
| 1. Lenyesés elleni védelem görgője | 4. Peremes anya |
| 2. Távtartó | 5. Csavar |
| 3. Persely | |



Ábra 31

- | | |
|-----------------|------------------------------------|
| 1. Peremes anya | 4. Lenyesés elleni védelem görgője |
| 2. Csavar | 5. Távtartó |
| 3. Persely | |

A lenyesés elleni védelemre szolgáló görgők beállítása

Amikor állít a vágásmagasságon, mindig állítson a lenyesés elleni védelemre szolgáló görgőkön is.

Megjegyzés: Állítsa be úgy a lenyesés elleni védelemre szolgáló görgőket, hogy a görgők a normál, sík fűnyírási területeken ne érjenek a talajhoz.

1. Parkolja le a gépet sík talajon, kapcsolja ki a kések kapcsolóját és húzza be a rögzítőféket.
2. Állítsa le a motort, vegye ki az indítókulcsot, és várja meg, amíg az összes mozgó alkatrész leáll, csak ezután hagyja el a kezelőülést.

Üzemeltetési tanácsok

A gázkar Gyors helyzetének használata

A legjobb fűnyírási teljesítmény és maximális levegőkeringés érdekében a motort a gázkar GYORS helyzetében működtesse. Mivel a fűkaszálék alapos lenyírásához levegőre van szükség, ne állítsa annyira alacsonyra a vágásmagasságot, hogy teljesen körülvegye a nyíróasztalt a nyíratlan fű. Igyekezzen elérni, hogy a nyíróasztal egyik oldalánál ne legyen nyíratlan fű, hogy a levegőt a gép beszívassa a nyíróasztal alá.

Első fűnyírás

Nyírja a fűvet a normálnál valamivel nagyobb vágásmagassággal, hogy a nyíróasztal ne vágjon bele az esetleg egyenetlen talajba. Ugyanakkor általában a korábban használt vágásmagasság a legjobb választás. 15 cm-nél magasabb fű lenyírásakor az elfogadható vágásminőség érdekében előfordulhat, hogy két menetben kell elvégeznie a fűnyírást.

A fűszál harmadának a levágása

A legjobb, ha a fűszálnak nagyjából csak a harmadát vágja le. Nem ajánlott ennél többet levágni belőle, kivéve, ha a fű ritka, vagy késő ősszel, amikor a fű már lassabban nő.

A fűnyírás irányának váltogatása

Váltogassa a fűnyírás irányát, hogy a fű mindig egyenesen álljon. Ez segít egyben jobban szétszórni a fűkaszálékot, ami elősegíti a lebomlást és a trágyázó hatást.

Fűnyírás a megfelelő időközönként

A fű az év különböző szakaiban eltérő sebességgel nő. Az azonos vágásmagasság megtartása érdekében kora tavasszal végezze gyakrabban a fűnyírást. Ahogy a fű növekedése a nyár közepére lelassul, a fűnyírás is ritkulhat. Ha hosszabb ideig nem volt fűnyírás, először végezze azt nagy vágásmagasságon, majd 2 nappal később alacsonyabb beállítás mellett.

Kisebbs fűnyírási sebesség használata

A vágás minőségének javítása érdekében bizonyos körülmények mellett használjon kisebb munkasebességet.

Kerülje a túl alacsonyra vágást

Egyenetlen gyepen növelje a vágásmagasságot, hogy elkerülje a gyep lenyesését.

Megállás a géppel

Ha fűnyírás közben előremenetben meg kell állnia, egy halom fűkaszálék hullhat a gyepre. Ennek megelőzése érdekében vezesse a gépet egy már lenyírt részre bekapcsolt kэшajtással, vagy még haladás közben állítsa le a nyíróasztal meghajtását.

A fűnyíró aljának tisztán tartása

Tisztítsa le a fűkaszálékot és a koszt a fűnyíró aljáról minden használat után. Ha fű és kosz gyűlik fel a nyíróasztal belsejében, a vágás minősége romlani fog.

A kés(ek) karbantartása

Gondoskodjon arról, hogy a fűnyírási szezonban mindig éles legyen a kés, mivel az éles kés a fűszálakat egyenesen metszi el anélkül, hogy tépné vagy szaggatná azokat. Az eltépett, leszakított fűszál vége megbarnul, ami lassítja a növekedését és növeli a megbetegedés esélyét. Ellenőrizze a fűnyírókéseket minden használat után, megnézve azok élességét, illetve kopás vagy sérülés jeleit keresve. Reszelje le a csorbulást és élezze meg a kést szükség szerint. Ha a kés megsérült vagy elkopott, cserélje ki azonnal, eredeti Toro cserekést használva.

Működtetés után

A használatot követően betartandó óvintézkedések

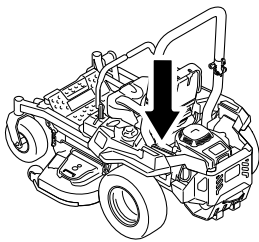
Általános óvintézkedések

- Parkolja le a gépet sík talajon, kapcsolja ki a kэшajtást, húzza be a rögzítőféket, állítsa le a motort, vegye ki a kulcsot vagy vegye le a gyertyapipát. Várja meg, amíg minden mozgás leáll és a gép lehűl, mielőtt beállítást, tisztítást, tárolást vagy javítást végezne. Soha ne engedje, hogy a gépet oktatásban nem részesült személyzet üzemeltesse.
- Tisztítsa meg a gépet a Karbantartás című részben ismertetett módon. Tartsa a motort és a motorteret fűtől, levelektől, felesleges zsírtól és olajtól, valamint az ezeken a területeken esetlegesen felgyülemelő egyéb hulladéktól mentesen. Ezek az anyagok éghetővé válhatnak, ami tüzet eredményezhet.
- Rendszeresen ellenőrizze, hogy vannak-e kopott vagy elhasználódó alkatrészek, amelyek veszélyt okozhatnak. Húzza meg a laza kötőelemeket.

Az üzemanyag-elzáró szelep használata

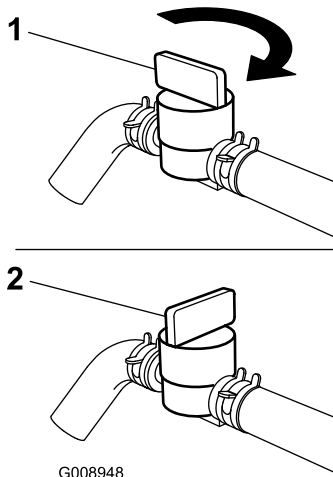
Zárja el az üzemanyag-elzáró szelepet szállítás, karbantartás és tárolás előtt ([Ábra 32](#)).

A motor beindítása előtt győződjön meg arról, hogy az üzemanyag-elzáró szelep meg van nyitva.



g036849

g036849



G008948

g008948

Ábra 32

1. NYITOTT helyzet

2. ZÁRT helyzet

A hajtókerék-kioldó szelepek használata

▲ FIGYELMEZTETÉS

A kezét elkaphatják a motorháztető alatt forgó motoralkatrészek, ami súlyos sérüléssel járhat.

Állítsa le a motort, vegye ki az indítókulcsot és várja meg, amíg az összes mozgó alkatrész leáll, csak ezután nyúljon hozzá a hajtókerék-kioldó szelepekhez.

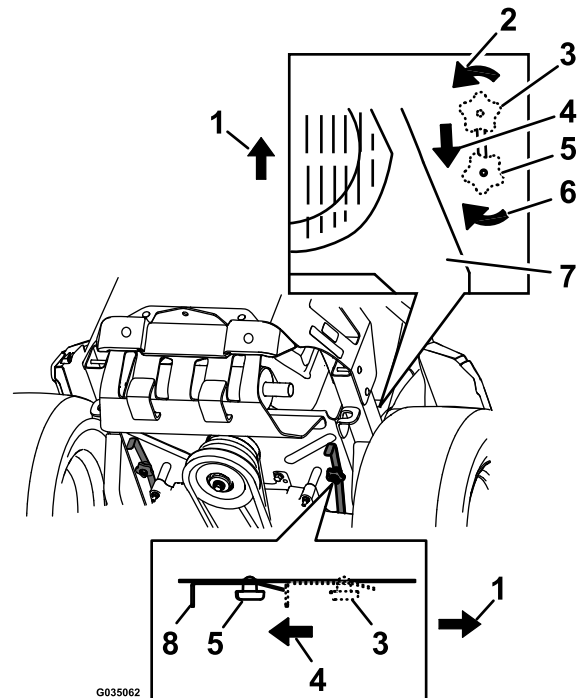
▲ FIGYELMEZTETÉS

A motor és a hidraulikus hajtás nagyon felforrósodhat. A forró motor és hidraulikus hajtás megérintése súlyos égési sérüléseket okozhat.

Várja meg, amíg a motor és a hidraulikus hajtóegységek teljesen lehűlnek, csak azután nyúljon hozzá a hajtókerék-kioldó szelepekhez.

A hajtókerék-kioldó szelepek a motorházfedél alatt bal és jobb oldalt találhatók.

1. Parkolja le a gépet sík talajon, kapcsolja ki a kések kapcsolóját és húzza be a rögzítőféket.
2. Állítsa le a motort, vegye ki az indítókulcsot, és várja meg, amíg az összes mozgó alkatrész leáll, csak ezután hagyja el a kezelőülést.
3. Keresse meg az áthidaló szelepek karjait az ülés mögött, lent a vázkeret bal és jobb oldalán.
4. Ahhoz, hogy a gépet tolni lehessen, állítsa hátsó helyzetbe a két gombot és rögzítse azokat ott (Ábra 33).
5. A gép tolásához engedje ki a rögzítőféket.



G035062

g035062

Ábra 33

1. A gép eleje
 2. A meglazításához forgassa el az áthidaló szelep gombját az óramutató járásával ellentétesen.
 3. Kar helyzete a gép használatához
 4. Húzza el a kart ebbe az irányba, hogy a gépet tolni lehessen.
 5. Kar helyzete a gép tolásához
 6. A meghúzásához forgassa el az áthidaló szelep gombját az óramutató járása irányába.
 7. Motor
 8. Kioldó kar
6. Ahhoz, hogy a gépet használni lehessen, állítsa ELŐRE a két gombot és rögzítse azokat ott (Ábra 33).

A gép szállítása

A gép szállításához használjon nagy teherbírású pótkocsit vagy tehergépkocsit. Használjon teljes szélességű rámpát. Ügyeljen rá, hogy az utánfutó

vagy tehergépkocsi rendelkezzen a jogszabályban előírt fékekkel, világítással és jelzésekkel. Olvassa el figyelmesen a biztonsági előírásokat. Ezen információk ismerete segít elkerülni a személyi sérüléseket. Az utánfutóra és a lekötésre vonatkozó követelmények tekintetében tanulmányozza a helyi jogszabályokat.

▲ FIGYELMEZTETÉS

Az irányjelzők, lámpák, fényvisszaverő jelzések vagy lassú jármű embléma nélküli közúti közlekedés veszélyes és olyan balesetekhez vezethet, amelyek személyi sérüléseket is okozhatnak.

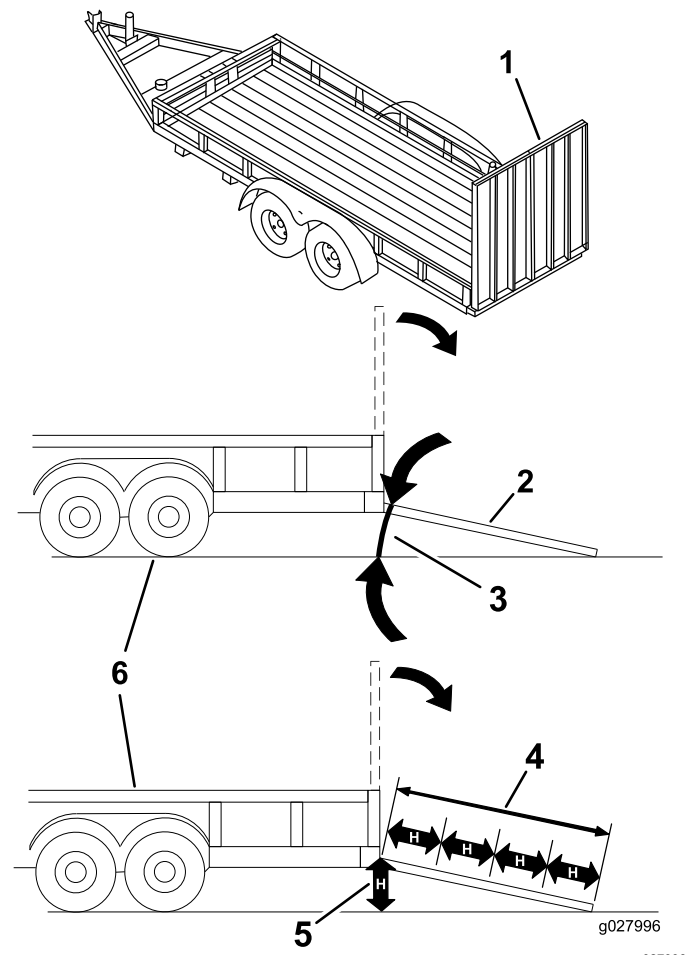
Ne parkoljon a géppel közúton.

Az utánfutó kiválasztása

▲ FIGYELMEZTETÉS

A gép utánfutóra vagy tehergépkocsira való felrakodása megnöveli a felborulás kockázatát és súlyos, akár végzetes sérüléssel is járhat (Ábra 34).

- Ne a gép két oldalánál elhelyezett két külön rámpát, hanem egyetlen, teljes szélességű rámpát használjon.
- Ne legyen 15°-nál meredekebb a rámpa lejtése a talajhoz, valamint a pótkocsi vagy a tehergépkocsi platójához képest.
- A rámpa hossza legyen legalább négyszerese a plató felülete és a talaj közti távolságnak. Ezzel biztosítható, hogy sík talajon a rámpa szöge ne haladja meg a 15°-ot.



Ábra 34

1. Teljes szélességű rámpa szállítási helyzetben
2. Teljes szélességű rámpa oldalnézetben, rakodási helyzetben
3. Nem több mint 15°
4. A rámpa hossza legalább négyszerese a plató felülete és a talaj közti távolságnak
5. H = a plató felülete és a talajfelület közti távolság
6. Utánfutó

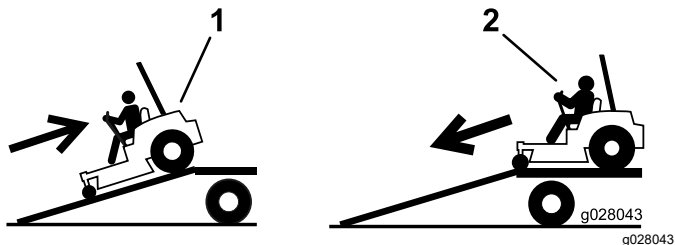
A gép felrakodása

▲ FIGYELMEZTETÉS

A gép utánfutóra vagy tehergépkocsira való felrakodása megnöveli a felborulás kockázatát és súlyos, akár végzetes sérüléssel is járhat.

- Járjon el rendkívül körültekintően, amikor a géppel a rámpán halad.
- A rámpára tolasson fel és előre menetben hajtson le róla.
- Kerülje a hirtelen gyorsítást és lassítást, amikor a rámpán halad a géppel, mert elveszítheti felette az uralmát és felborulhat.

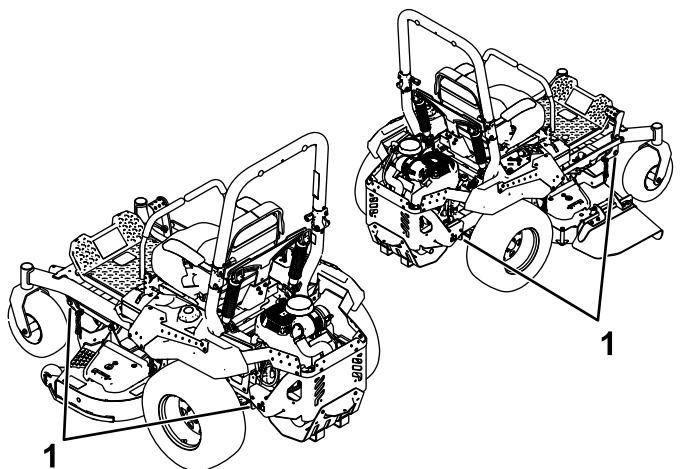
1. Utánfutó használata esetén kapcsolja azt fel a gépjárműre és akassza be a biztonsági láncokat is.
2. Adott esetben kösse be az utánfutó fék- és világítási rendszerét is.
3. Hajtsa le a rámpát, ügyelve rá, hogy a rámpa és a talaj közti szög ne legyen több mint 15° (Ábra 34).
4. Tolasson fel a géppel a rámpán (Ábra 35).



Ábra 35

1. Tolasson fel a géppel a rámpán.
2. A géppel előremenetben hajtsa le a rámpán.

5. Állítsa le a motort, vegye ki a kulcsot és húzza be a rögzítőféket.
6. Pányvázza le a gépet az elülső önbeálló kerekeknél és a hátsó lökhárítónál heveder, lánc, sodrony vagy kötél segítségével (Ábra 36). A lekötésre vonatkozó követelmények tekintetében tanulmányozza a helyi jogszabályokat.



Ábra 36

1. Lekötő hurkok

A gép lerakodása

1. Hajtsa le a rámpát, ügyelve rá, hogy a rámpa és a talaj közti szög ne legyen több mint 15° (Ábra 34).
2. A géppel előremenetben hajtsa le a rámpán (Ábra 35).

Karbantartás

Biztonsági tudnivalók karbantartáskor

▲ FIGYELMEZTETÉS

A karbantartás vagy beállítás alatt valaki esetleg beindíthatja a motort. A motor véletlen beindítása súlyos sérülést okozhat Önnek és a közelben tartózkodóknak.

Karbantartási munkák előtt vegye ki a kulcsot a gyújtáskapcsolóból, húzza be a rögzítőféket és vegye le a gyertyapipá(ka)t. Hajtsa félre a gyertyapipá(ka)t, hogy ne érhessen(ek) véletlenül a gyújtógyertyá(k)hoz.

▲ FIGYELMEZTETÉS

A motor nagyon felforrósodhat. A forró motor és megérintése súlyos égési sérüléseket okozhat.

Hagyja teljesen lehűlni a motort, mielőtt a motor környékén szervizelésbe vagy javításba kezd.

- Parkolja le a gépet sík talajon, kapcsolja ki a keshajtást, húzza be a rögzítőféket, állítsa le a motort, vegye ki a kulcsot vagy vegye le a gyertyapipát. Várja meg, amíg minden mozgás leáll, és a gép lehűl, mielőtt beállítást, tisztítást vagy javítást végezne. Soha ne engedje, hogy a gépet oktatásban nem részesült személyzet üzemeltesse.
- Kösse le az akkumulátort vagy szerelje ki a gyújtógyertyát, mielőtt bármilyen javításba kezd. Kösse le először a negatív, majd csak ezután a pozitív pólust. Először a pozitív sarut kösse vissza, csak utána a negatívát.
- Tartsa a gépet, a védőelemeket, a burkolatokat és a biztonsági berendezéseket biztonságos üzemállapotban. Ellenőrizze gyakran az alkatrészeket kopás, elhasználódás szempontjából, szükség szerint cserélje le azokat a gyártó által javasolt alkatrészekre.

▲ FIGYELMEZTETÉS

Az eredeti berendezések, alkatrészek és/vagy tartozékok eltávolítása vagy módosítása hatással lehet a garanciára, a vezérelhetőségre és a gép biztonságára. Az eredeti berendezések jogosulatlan módosítása vagy az eredeti Toro alkatrészek használatának mellőzése súlyos sérüléshez, akár halálhoz is vezethet. A gép, a motor, az üzemanyag- vagy a szellőzőrendszer illetéktelen megváltoztatásával megsértheti a hatályos biztonsági előírásokat, például: ANSI, OSHA és NFPA, és/vagy kormányzati rendeleteket, lásd EPA és CARB.

▲ FIGYELMEZTETÉS

A kiszökő nagy nyomású hidraulikafolyadék a bőrön áthatolva sérülést okozhat. A bőr alá véletlenül befecskendezett folyadékot sebészi úton pár órán belül el kell távolíttatni ilyen kezelésben jártas orvossal; ellenkező esetben üszkösödés alakulhat ki.

- Győződjön meg arról, hogy minden hidraulikatömlő és -vezeték (ha van) megfelelő állapotban van, az összes hidraulikus csatlakozó és szerelvény pedig szorosan illeszkedik, mielőtt nyomás alá helyezi a hidraulika-rendszert.
- Ne kerüljön közel egyetlen testrészével sem olyan szivárgó lyukakhoz, fúvókákhoz, ahonnan nagynyomású hidraulikafolyadék távozhat.
- A hidraulikafolyadék esetleges szivárgását kartonlap vagy papírlap segítségével ellenőrizze, ne a kezével.
- A rajta végzett minden munka megkezdése előtt szüntesse meg biztonságosan a nyomást a hidraulikarendszerben a haladásvezérlő karokat semleges helyzetbe állítva és a motort leállítva.

▲ FIGYELMEZTETÉS

Az üzemanyagrendszer elemei nagy nyomás alatt vannak. A nem megfelelő részegységek használata rendszerhibát, benzinszivárgást okozhat, akár robbanás is keletkezhet.

Csak jóváhagyott üzemanyag-vezetékeket és -szűrőket használjon a nagynyomású rendszerekben.

- Óvatosan járjon el a kések ellenőrzésekor. Burkolja be a kést vagy viseljen védőkesztyűt, és legyen nagyon óvatos a szervizelésükkor. A sérült késeket csak cserélje ki. Ne kísérelje meg kiegyenesíteni, meghegeszteni azokat.
- Szükség esetén emelővel támassza alá a gépet és/vagy az alkatrészeit.

▲ VIGYÁZAT

Kizárólag a mechanikus vagy hidraulikus emelővel alátámasztani a szervizeléshez vagy karbantartáshoz megemelt gépet veszélyes lehet. A mechanikus vagy hidraulikus emelő kevésnek bizonyulhat a megtámasztáshoz vagy meghibásodhat, így a gép leeshet és sérülést okozhat.

Ne hagyatkozzon kizárólag a mechanikus vagy hidraulikus emelőre alátámasztásként. Használjon megfelelő emelőállványt vagy ennek megfelelő alátámasztást.

- Az energiát tároló alkatrészekből engedje ki óvatosan a nyomást.
- Kezeit és lábait tartsa távol a mozgó alkatrészekről. Ha lehetséges, járó gépen NE végezzen beállításokat. Ha a karbantartási vagy beállítási eljárás miatt a motornak járnia az alkatrészeknek pedig mozogniuk kell, járjon el rendkívül körültekintően.

▲ FIGYELMEZTETÉS

A mozgó alkatrészek vagy forró felületek érintése személyi sérüléssel járhat.

Tartsa távol ujjait, a kezét és a ruházatát a forgó alkatrészekről és forró felületektől.

- Ellenőrizze rendszeresen minden csavar megfelelően meghúzott állapotát.

Ajánlott karbantartási ütemterv(ek)

Karbantartási időköz	Karbantartási intézkedés
Az első 5 óra után	• A motorolaj és az olajsűrő cseréje.
Az első 75 óra után	• A hidraulikarendszer szűrők és a hidraulikafolyadék cseréje.
Minden egyes használat előtt, vagy naponta	• A biztonsági reteszelő rendszer ellenőrzése. • A légszűrő ellenőrzése kosz, laza vagy sérült alkatrészek tekintetében. • A motorolaj szintjének ellenőrzése. • A hűtőrács tisztítása. • A biztonsági öv ellenőrzése. • A bukócsőgombok ellenőrzése. • Tisztítsa meg a motor védőrácsát és a motor környékét. • Tisztítsa meg a kipufogórendszer környékét. • Ellenőrizze a hidraulikafolyadék szintjét a tágulási tartályban. • Ellenőrizze a késeket. • Tisztítsa ki a nyíróasztalt.
Minden 25 órában	• Az elülső önbeállókerék-tengelyek kenése. (koszos vagy poros körülmények között gyakrabban). • A légszűrő szivacsbetétjének kitisztítása (koszos vagy poros körülmények között gyakrabban).

Karbantartási időköz	Karbantartási intézkedés
Minden 50 órában	- A szivattyú feszítőtárcsa-forgócsapjának kenése. - Ellenőrizze a szikrafogót (ha van). - A gumiabroncsok nyomásának ellenőrzése. - Az ékszíjak ellenőrzése repedés és kopás szempontjából.
Minden 100 órában	- A légszűrő szivacsbetétjének cseréje (koszos vagy poros körülmények között gyakrabban). - A légszűrő papírbetétjének kitisztítása (koszos vagy poros körülmények között gyakrabban). - A motorolaj és az olajsűrő cseréje (koszos vagy poros körülmények között gyakrabban). - A gyújtógyertya ellenőrzése.
Minden 200 órában	- A légszűrő papírbetétjének cseréje (koszos vagy poros körülmények között gyakrabban). - A gyújtógyertya cseréje.
Minden 250 órában	Az első csere után – Mobil 1 15W50 folyadék használata esetén cserélje le a hidraulikarendszer szűrőit és a hidraulikafolyadékot. (Cserélje gyakrabban koszos vagy poros körülmények esetén)
Minden 500 órában	- A szellőző szűrő cseréje. - Az üzemanyagszűrő cseréje (gyakrabban, ha poros, koszos környezetben dolgozik a géppel). - Ellenőrizze a rögzítőfék beállítását. - Az első csere után – Toro® HYPR-OIL™ 500 folyadék használata esetén cserélje le a hidraulikarendszer szűrőit és a hidraulikafolyadékot. (Cserélje gyakrabban koszos vagy poros körülmények esetén)
Havonta	Ellenőrizze az akkumulátor töltöttségi szintjét.
Évente, vagy tárolás előtt	- Javítsa ki a lepattogzott festést. - Tárolás előtt végezze el az összes fent felsorolt karbantartási műveletet.

⚠ VIGYÁZAT

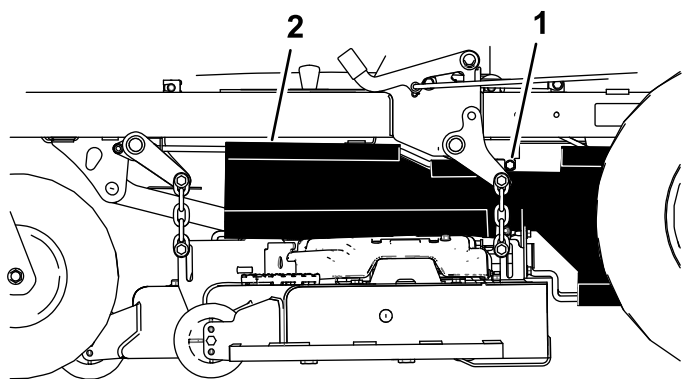
Ha a kulcsot a gyújtáskapcsolóban hagyja, mások véletlenül beindíthatják a motort, és a közelben állók súlyos sérülését okozhatják.

Karbantartási munkák előtt állítsa le a motort, és vegye ki az indítókulcsot a gyújtáskapcsolóból.

Karbantartás előtti intézkedések

A nyíróasztal függönyének leoldása

Hajtsa ki a függöny felső csavarját a függöny leoldásához és a nyíróasztal felső részének eléréséhez (Ábra 37). A karbantartás befejeztével húzza meg a csavart a függöny rögzítéséhez.



Ábra 37

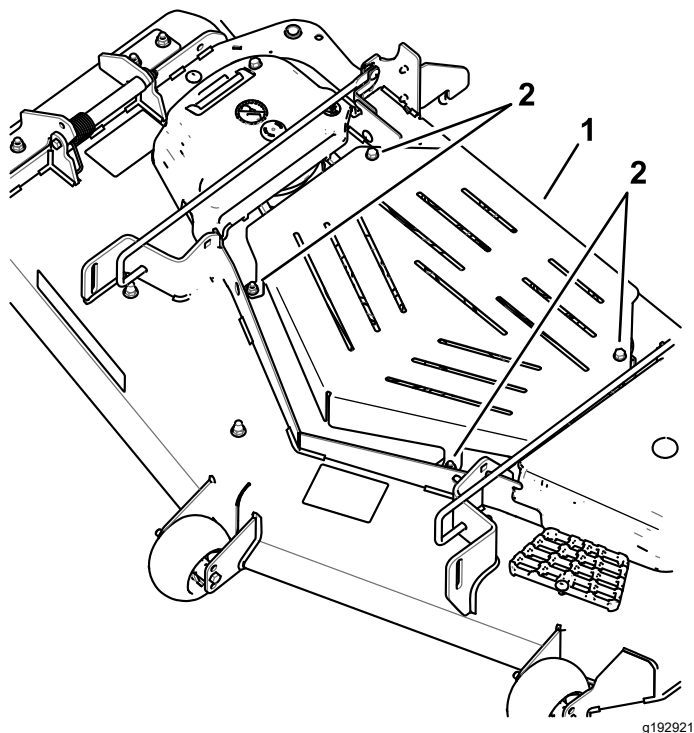
1. Csavar

2. Függöny

g193016

A védőlemez eltávolítása

Hajtsa ki a 2 első csavart és távolítsa el a védőlemezt, hogy hozzáférjen a nyíróasztal-ékszíjakhoz és a tengelyekhez (Ábra 38). A karbantartás befejeztével szerelje vissza a védőlemezt és húzza meg a csavarokat.



Ábra 38

1. Védőlemez

2. Csavar

Kenés

A gép kenése

Szolgáltatásszünet: Minden 25 órában—Az első önbeállókerék-tengelyek kenése. (koszos vagy poros körülmények között gyakrabban).

Minden 50 órában—A szivattyú feszítőtárcsa-forgócsapjának kenése.

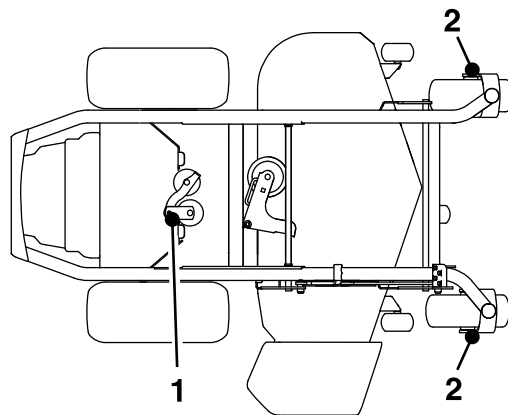
Koszos vagy poros körülmények között gyakrabban kenje meg a gépet.

Kenőzsír típusa: 2. sz. lítiumos vagy molibdénos kenőzsír

1. Parkolja le a gépet sík talajon, kapcsolja ki a kések kapcsolóját és húzza be a rögzítőféket; lásd: [A rögzítőfék behúzása \(oldal 25\)](#).
2. Állítsa le a motort, vegye ki az indítókulcsot, és várja meg, amíg az összes mozgó alkatrész leáll, csak ezután hagyja el a kezelőülést.
3. Tisztítsa le ronggyal a zsírszemeket.

Megjegyzés: Kaparja le a festéket a zsírszem(ek) elejéről.

4. Pumpáljon 1 vagy 2 löket zsírt a szivattyú feszítőtárcsa-forgócsapjába (Ábra 39).
5. Az első önbeállókerék-tengelyek kenése (Ábra 39).



Ábra 39

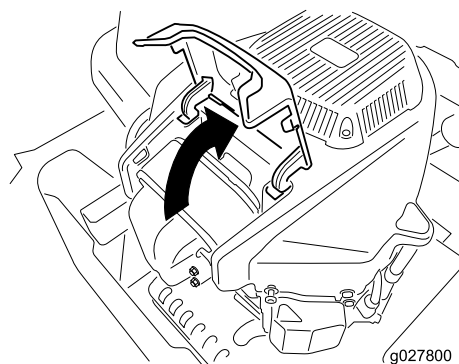
1. Szivattyú feszítőtárcsa-forgócsapja
2. Önbeállókerék-tengely

6. Törölje le a felesleges zsírt.

Motor karbantartása

A motorral kapcsolatos óvintézkedések

- Az olajsint ellenőrzését és a forgattyúházba az olaj betöltését álló motornál végezze.
- Tartsa távol a kezét, lábát, arcát, ruházatát és más testrészeit a kipufogótól és egyéb forró felületektől.



g027800

A légszűrő szervizelése

Szolgáltatásszünet: Minden egyes használat előtt, vagy naponta

Minden 25 órában/Havonta (amelyik előbb van)—A légszűrő szivacsbetétjének kitisztítása (koszos vagy poros körülmények között gyakrabban).

Minden 100 órában/Évente (amelyik előbb van)—A légszűrő szivacsbetétjének cseréje (koszos vagy poros körülmények között gyakrabban).

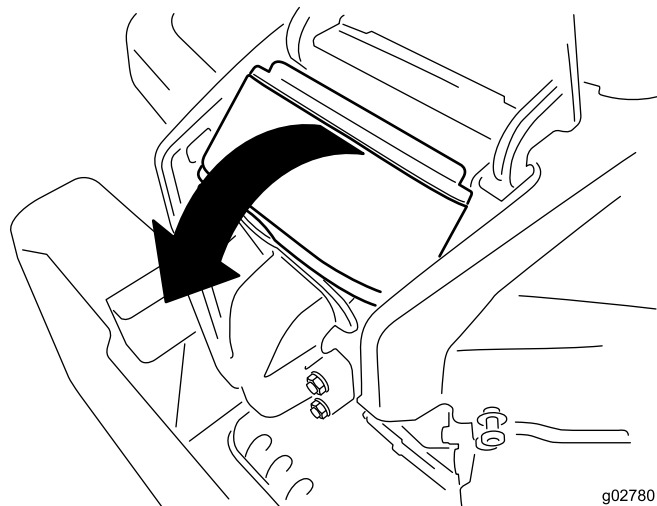
Minden 100 órában—A légszűrő papírbetétjének kitisztítása (koszos vagy poros körülmények között gyakrabban).

Minden 200 órában—A légszűrő papírbetétjének cseréje (koszos vagy poros körülmények között gyakrabban).

Megjegyzés: Szervizelje gyakrabban a légszűrőt, ha az üzemeltetési környezet rendkívül poros vagy homokos.

A szivacs- és a papírbetét eltávolítása

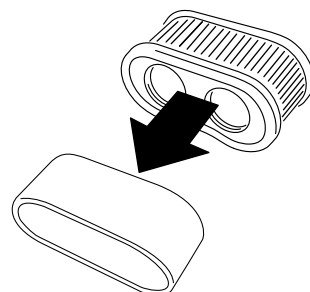
1. Parkolja le a gépet sík talajon, kapcsolja ki a kések kapcsolóját (TLT) és húzza be a rögzítőféket.
2. Állítsa le a motort, vegye ki az indítókulcsot, és várja meg, amíg az összes mozgó alkatrész leáll, csak ezután hagyja el a kezelőülést.
3. Tisztítsa meg a légszűrőfedél környékét, hogy ne kerülhessen szennyeződés a motorba, ahol károsodást okozhat.
4. Hajtsa fel a fedelet és fordítsa ki a légszűrőegységet a motorból (Ábra 40).



g027801

Ábra 40

5. Válassza szét a szivacs- és a papírbetétet (Ábra 41).



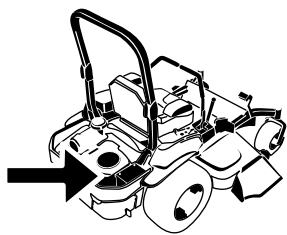
g027802

Ábra 41

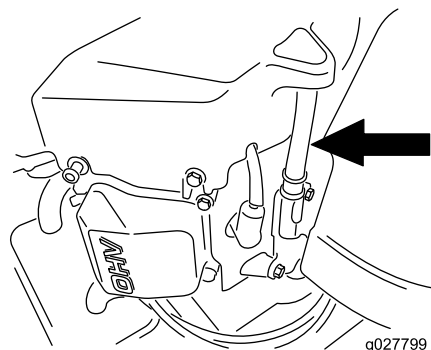
A szivacsbetét szervizelése

1. Mossa ki a szivacsbetétet folyékony szappan meleg vizes oldatában. A már megtisztított betétet öblítse ki alaposan.
2. Szárítsa meg a betétet száraz rongyban kicsavarva.

Fontos: Cserélje ki a betétet, ha elszakadt vagy elhasználódott.

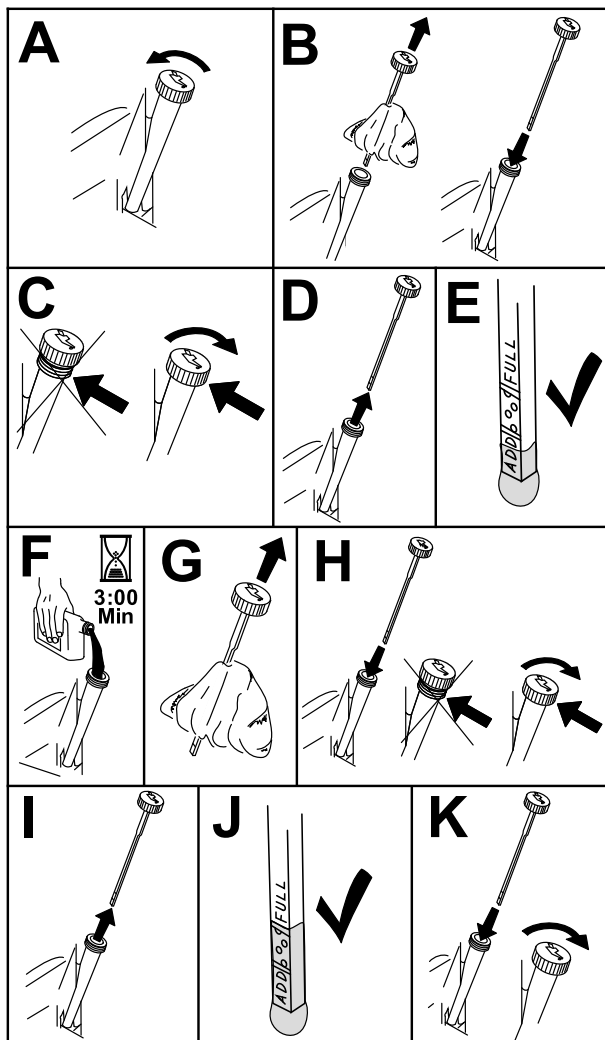


G008804
g008804



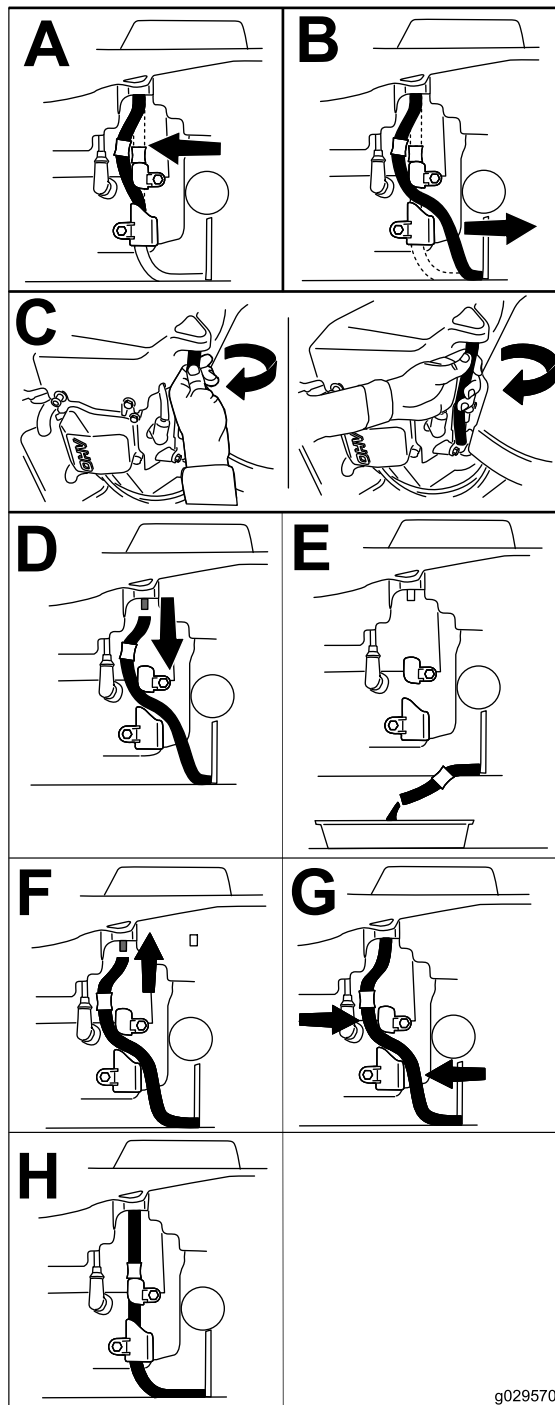
g027799

g027799



g235263

Ábra 44



g029570

g029570

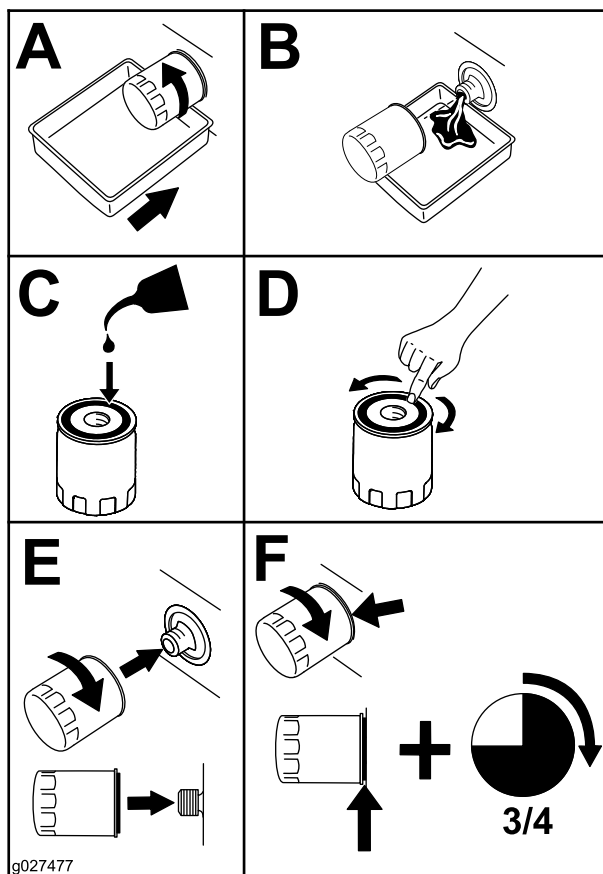
Ábra 45

A motorolaj és az olajszűrő cseréje

1. Parkolja le a gépet sík talajon, hogy az olaj teljesen lefolyhasson.
2. Kapcsolja ki a kések kapcsolóját (TLT), és húzza be a rögzítőféket.
3. Állítsa le a motort, vegye ki az indítókulcsot, és várja meg, amíg az összes mozgó alkatrész leáll, csak ezután hagyja el a kezelőülést.
4. Üritse le az olajat a motorból.

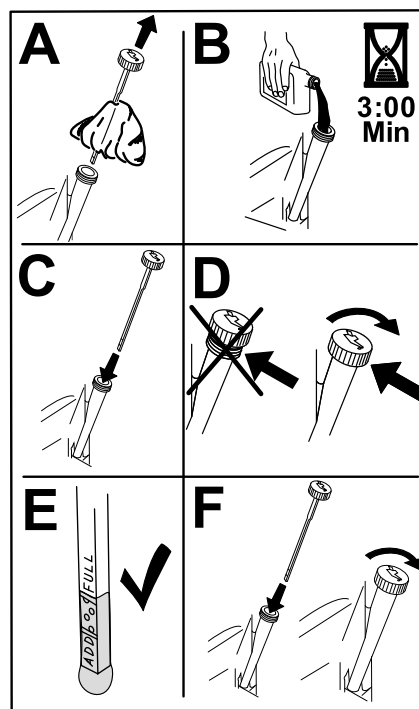
5. Cserélje ki az olajsűrőt (Ábra 46).

Megjegyzés: Csavarja fel a helyére a szűrőt annyira, hogy a tömítése felüljön, majd húzzon rá még 3/4 fordulatot.



Ábra 46

6. Öntse be lassan a megadott olaj kb. 80%-át a betöltőcsőbe, majd töltsön utána annyit, hogy az olajsínt elérje a „FULL” (tele) jelzést (Ábra 47).



Ábra 47

g235264

7. A fáradt olaj ártalmatlanítását megfelelő módon végezze egy helyi újrahasznosító központban.

A gyújtógyertya szervizelése

Szolgáltatásszünet: Minden 100 órában/Évente (amelyik előbb van)—A gyújtógyertya ellenőrzése.

Minden 200 órában/Minden 2 évben (amelyik előbb van)—A gyújtógyertya cseréje.

A gyújtógyertya beszerelése előtt ellenőrizze a középső és a szélső elektróda közti légrést. A gyújtógyertya ki- és beszereléséhez használjon gyertyakulcsot, a légrés ellenőrzéséhez és beállításához pedig hézagmérőt. Szükség szerint szereljen be új gyújtógyertyát.

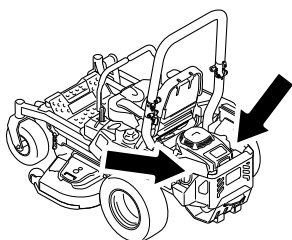
Típus: Champion® RN9YC vagy NGK® BPR6ES

Légrés: 0,76 mm

A gyújtógyertya eltávolítása

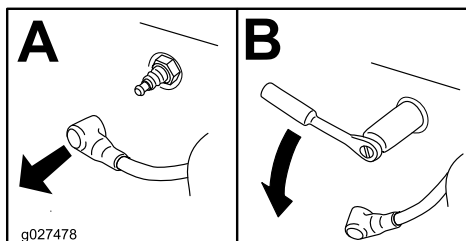
1. Parkolja le a gépet sík talajon, kapcsolja ki a kések kapcsolóját (TLT) és húzza be a rögzítőféket.
2. Állítsa le a motort, vegye ki az indítókulcsot, és várja meg, amíg az összes mozgó alkatrész leáll, csak ezután hagyja el a kezelőülést.

3. Tisztítsa meg a gyújtógyertya alapja körüli területet, hogy ne juthasson szennyeződés a motorba.
4. Keresse meg és távolítsa el a gyújtógyertyá(ka)t a **Ábra 48** szerint.



g036857

g036857



g027478

g027478

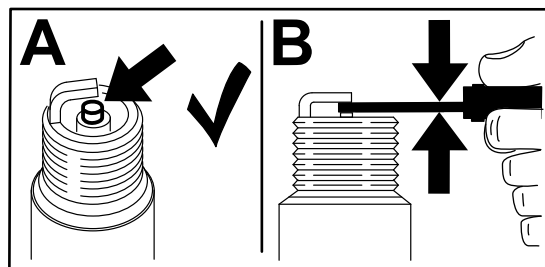
Ábra 48

A gyújtógyertya ellenőrzése

Fontos: Ne tisztítsa meg a gyújtógyertyát. A gyújtógyertyát cserélje ki, ha fekete bevonatot lát rajta, elhasználódtak az elektródái, olajos réteg vagy repedések láthatók rajta.

Ha a szigetelőn világosbarna vagy szürke réteg látható, a motor megfelelően üzemel. A fekete réteg a szigetelőn rendszerint elszennyeződött légszűrőre utal.

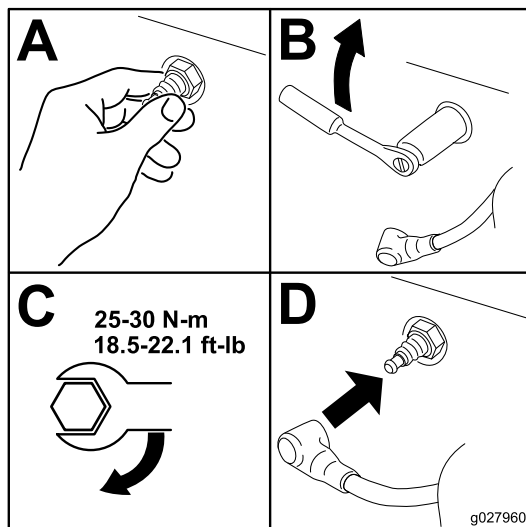
Állítsa be a légrést 0,76 mm-re.



g206628

Ábra 49

A gyújtógyertya beszerelése



g027960

g027960

Ábra 50

A hűtőrendszer tisztítása

1. Parkolja le a gépet sík talajon, kapcsolja ki a kések kapcsolóját (TLT) és húzza be a rögzítőféket.
2. Állítsa le a motort, vegye ki az indítókulcsot, és várja meg, amíg az összes mozgó alkatrész leáll, csak ezután hagyja el a kezelőülést.
3. Szerelje le a légszűrőt a motorról.
4. Távolítsa el a motor burkolatát.
5. Szerelje fel a légszűrőt az alapjára, hogy ne kerüljön szennyeződés a motorba.
6. Tisztítsa le a szennyeződéseket és a fűvet az alkatrészekről.
7. Távolítsa el a légszűrőt és szerelje fel a motor burkolatát.
8. Szerelje fel a légszűrőt.

A szikrafogó ellenőrzése

Szikrafogóval rendelkező gépeknél

Szolgáltatásszünet: Minden 50 órában

▲ FIGYELMEZTETÉS

A kipufogórendszer forró elemei leállított motornál is begyűjthetik az üzemanyagpárát. A működő motor által kibocsátott forró részecskék begyűjthetik a gyúlékony anyagokat, amivel személyi sérülést vagy anyagi kárt okozhatnak.

Csak felszerelt szikrafogóval tankoljon vagy járassa a motort.

1. Parkolja le a gépet sík talajon, kapcsolja ki a TLT-t és húzza be a rögzítőféket.
2. Állítsa le a motort, vegye ki az indítókulcsot, és várja meg, amíg az összes mozgó alkatrész leáll, csak ezután hagyja el a kezelőülést.
3. Várja meg, amíg a kipufogó lehűl.
4. Ha a hálón vagy a varratokon törést, szakadást lát, cserélje ki a szikrafogót.
5. Ha a háló eltömődött, szerelje le a szikrafogót, rázza le róla a laza részecskéket, majd tisztítsa meg drótkefével (szükség esetén áztassa be oldószerbe).
6. Szerelje fel a szikrafogót a kipufogónyílásra.

A szellőző szűrő cseréje

Szolgáltatásszünet: Minden 500 órában

1. Parkolja le a gépet sík talajon, kapcsolja ki a kések kapcsolóját (TLT) és húzza be a rögzítőféket.
2. Állítsa le a motort, vegye ki az indítókulcsot, és várja meg, amíg az összes mozgó alkatrész leáll, csak ezután hagyja el a kezelőülést.
3. Távolítsa el a szűrőt a szellőzőtömlőből.
4. Szerelje be az új szűrőt a szellőzőtömlő végébe.

Üzemanyagrendszer karbantartása

▲ VESZÉLY

Az üzemanyag bizonyos körülmények között rendkívül gyúlékony és robbanásveszélyes. Az üzemanyag okozta tűz vagy robbanás megégetheti Önt vagy másokat, és anyagi károkat okozhat.

Az üzemanyagra vonatkozó óvintézkedések teljes listája tekintetében lásd: [Tankolás \(oldal 17\)](#).

Az üzemanyagszűrő cseréje

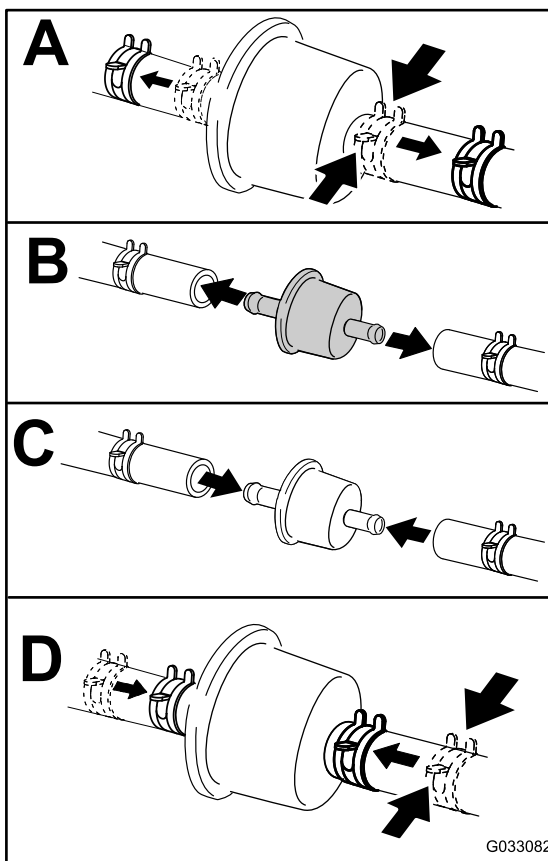
Szolgáltatásszünet: Minden 500 órában/Évente (amelyik előbb van) (gyakrabban, ha poros, koszos környezetben dolgozik a géppel).

Fontos: Szerelje fel az üzemanyagtömlőket és rögzítse azokat műanyag kötegelőkkel úgy, ahogy eredetileg voltak, hogy ne érjenek olyan alkatrészekhez, amelyek károsíthatják az üzemanyag-szállító rendszert.

Az üzemanyagszűrő a motor elejénél bal oldalt, a motor közelében található.

1. Parkolja le a gépet sík talajon, kapcsolja ki a kések kapcsolóját (TLT) és húzza be a rögzítőféket.
2. Állítsa le a motort, vegye ki az indítókulcsot, és várja meg, amíg az összes mozgó alkatrész leáll, csak ezután hagyja el a kezelőülést.
3. Hagyja a gépet lehűlni.
4. Zárja el az ülés alatt található üzemanyag-elzáró szelepet.
5. Cserélje ki az üzemanyagszűrőt ([Ábra 51](#)).

Megjegyzés: Ügyeljen rá, hogy a szűrőn található jelölés megegyezzen az üzemanyag áramlási irányával.



Ábra 51

g033082

6. Nyissa meg az üzemanyag-elzáró szelepet.

Az üzemanyagtartály szervizelése

Ne kísérelje meg az üzemanyagtartály leürítését. Bízsa hivatalos szakszervizre az üzemanyagtartály leürítését és az üzemanyagrendszer elemeinek a szervizelését.

Elektromos berendezés karbantartása

Az elektromos rendszerrel kapcsolatos óvintézkedések

- Kösse le az akkumulátort a gép javítása előtt. Kösse le először a negatív, majd csak ezután a pozitív pólust. Kösse vissza először a pozitív, majd csak ezután a negatív pólust.
- Az akkumulátor töltését végezze nyitott, jó szellőző helyen, szikráktól és nyílt lángtól távol. A töltőt az akkumulátorra való csatlakoztatása vagy leválasztása előtt húzza ki a konnektorból. Viseljen védőöltözetet, és használjon szigetelt szerszámokat.

Az akkumulátor szervizelése

Szolgáltatásszünet: Havonta

Az akkumulátor eltávolítása

⚠ FIGYELMEZTETÉS

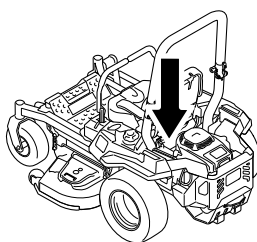
Az akkumulátor pólusai vagy a fémszerszámok a gép fémalkatrészeihez érve szikrázást keltő rövidzárlatot okozhatnak. A szikrák hatására az akkumulátor gázai berobbanhatnak, ami személyi sérülést okozhat.

- Az akkumulátor ki- vagy beszerelése során ügyeljen arra, hogy a pólusai ne érjenek a gép fémalkatrészeihez.
- Ügyeljen rá, hogy fémszerszámok ne okozzanak rövidzárlatot az akkumulátor pólusai és a gép fémalkatrészei között.

▲ FIGYELMEZTETÉS

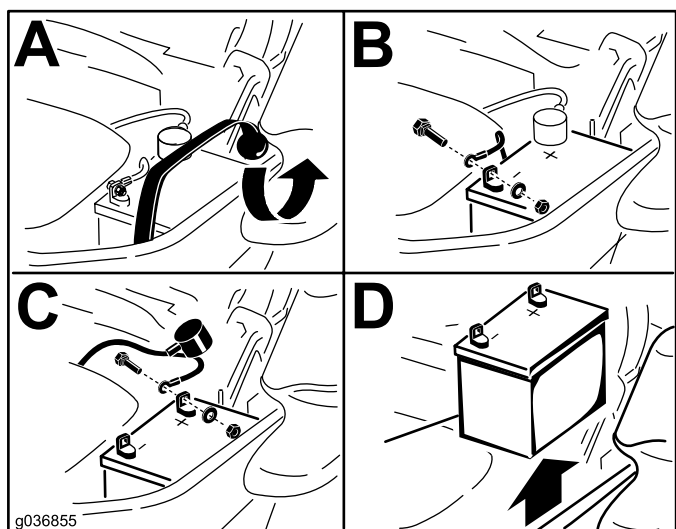
Az akkumulátor kábeleinek helytelen lekötése szikrákat okozva károsíthatja a gépet és a kábeleket. A szikrák hatására az akkumulátor gázai berobbanhatnak, ami személyi sérülést okozhat.

- Először mindig a negatív (fekete) akkumulátorkábelt kösse le, csak ezután a pozitív (piros) kábelt.
 - Először mindig a pozitív (piros) akkumulátorkábelt kösse vissza, csak ezután a negatív (fekete) kábelt.
1. Parkolja le a gépet sík talajon, kapcsolja ki a kések kapcsolóját (TLT) és húzza be a rögzítőféket.
 2. Állítsa le a motort, vegye ki az indítókulcsot, és várja meg, amíg az összes mozgó alkatrész leáll, csak ezután hagyja el a kezelőülést.
 3. Szerelje ki az akkumulátort az [Ábra 52](#) alapján.



g036853

g036853



g036855

g036855

Ábra 52

Az akkumulátor töltése

▲ FIGYELMEZTETÉS

Az akkumulátor töltése során robbanásveszélyes gázok keletkeznek.

Ne dohányozzon az akkumulátor közelében, és tartson távol minden szikrát, nyílt lángot az akkumulátortól.

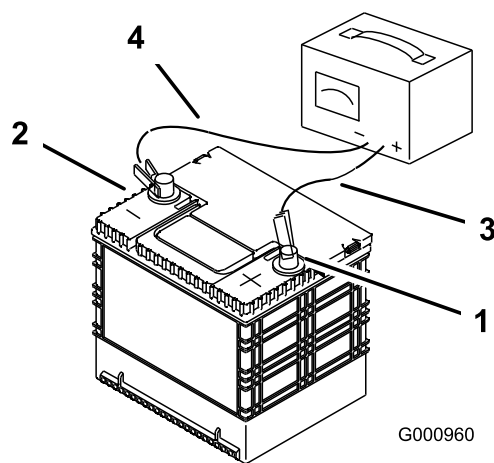
Fontos: Az akkumulátort tartsa mindig teljesen feltöltve (1,265-ös fajsúly). Különösen fontos az akkumulátort megvédeni a károsodástól 0 °C alatti hőmérsékleten.

1. Szerelje ki az akkumulátort a vázkeretből, lásd [Az akkumulátor eltávolítása \(oldal 45\)](#).
2. Töltse az akkumulátort 10–15 percig 25–30 A vagy 30 percig 10 A áramerősséggel.

Megjegyzés: Ne töltse túl az akkumulátort.

3. Ha az akkumulátor teljesen feltöltődött, húzza ki a töltőt a konnektorból, majd kösse le az akkumulátor pólusairól ([Ábra 53](#)).
4. Szerelje be az akkumulátort a gépbe, és kösse rá a kábeleit; lásd: [Az akkumulátor beszerelése \(oldal 47\)](#).

Megjegyzés: Ne járassa a gépet lekötött akkumulátorral, elektromos károsodások léphetnek fel.



G000960

g000960

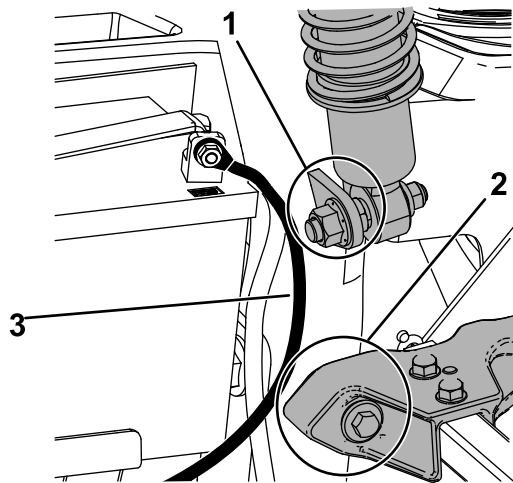
Ábra 53

- | | |
|---------------------------------|----------------------------|
| 1. Pozitív (+) akkumulátorpólus | 3. Piros (+) töltővezeték |
| 2. Negatív (-) akkumulátorpólus | 4. Fekete (-) töltővezeték |

Az akkumulátor beszerelése

1. Helyezze el úgy az akkumulátort a tálcájában, hogy a pólusai a hidraulikatartállyal ellenkező oldalon legyenek (Ábra 52).
2. Szerelje fel a pozitív (piros) akkumulátorkábelt a pozitív (+) akkumulátorpólusra.
3. Szerelje fel a negatív (fekete) akkumulátorkábelt a negatív (–) akkumulátorpólusra.

Megjegyzés: MyRide gépeknél ügyeljen rá, hogy a testkábel ne dörzsölődjön a lengőkarhoz vagy a lengéscsillapító alsó bekötéséhez (Ábra 55).



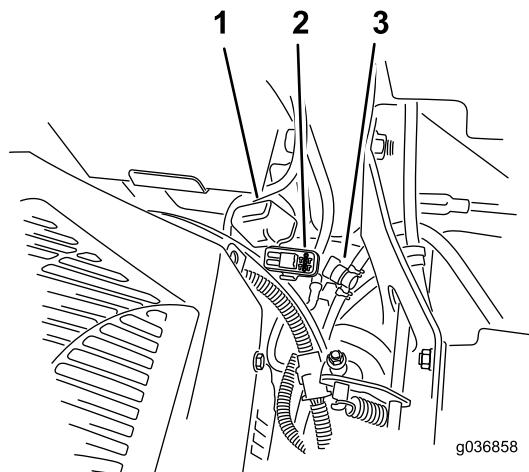
Ábra 54

g236732

1. Ügyeljen rá, hogy a testkábel ne dörzsölődjön a lengéscsillapító alsó bekötéséhez.
2. Ügyeljen rá, hogy a testkábel ne dörzsölődjön a lengőkarhoz.
3. Testkábel

4. Rögzítse a kábeleket 2 csavar, 2 alátét és 2 önbiztosító anya segítségével (Ábra 52).
5. Csúsztassa rá a piros gumisapkát a pozitív (+) akkumulátorsarura.
6. Rögzítse az akkumulátort a gumipánttal (Ábra 52).

2. Helyezze be az új biztosítékot (Ábra 55).



g036858

g036858

Ábra 55

1. Biztosítékfedél
2. Biztosítékfoglalat
3. Üzemanyag-elzáró szelep

A biztosítékok szervizelése

Az elektromos rendszert biztosítékok védik. A biztosítékok nem igényelnek karbantartást, de ha valamelyik kiég, ellenőrizni kell az általa védett részegységet és áramkört, rövidzárlat vagy egyéb hiba jeleit keresve.

A biztosítékok az ülés mellett a jobb oldali konzolon találhatók (Ábra 55).

1. Biztosítékcseré esetén húzza ki a biztosítékot az eltávolításához.

Hajtóműrendszer karbantartása

A biztonsági öv ellenőrzése

Szolgáltatásszünet: Minden egyes használat előtt, vagy naponta

Ellenőrizze a biztonsági övet kopás, vágások, valamint a visszahúzó szerkezet és a csat működése szempontjából. Cserélje ki a biztonsági övet, ha károsodott.

A bukócsőgombok ellenőrzése

Szolgáltatásszünet: Minden egyes használat előtt, vagy naponta

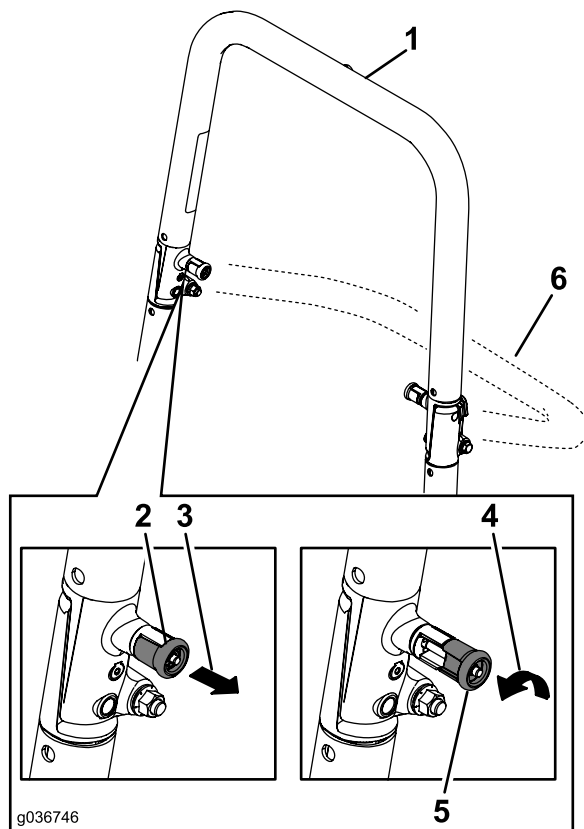
⚠ FIGYELMEZTETÉS

A felborulás okozta akár halálos sérülés elkerülése érdekében: tartsa a bukócsövet teljesen felhajtott, reteszelt helyzetben, és használja a biztonsági övet.

Győződjön meg arról, hogy az ülés a géphez van rögzítve.

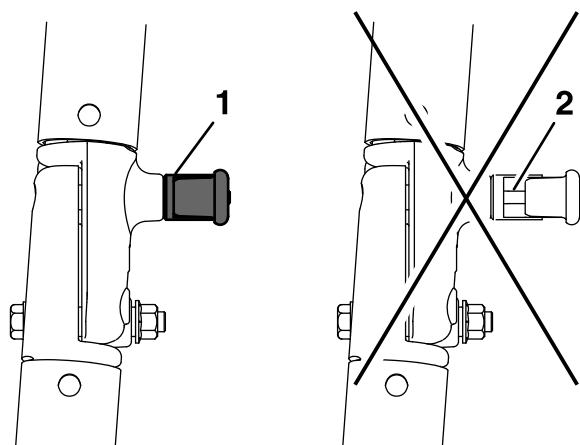
- Ellenőrizze, hogy a rögzítőelemek és a gombok is megfelelő üzemállapotban vannak.
- Ügyeljen rá, hogy a gombok a bukócső felhajtott helyzetében teljesen rögzített helyzetben legyenek.

Megjegyzés: Előfordulhat, hogy a bukócső felső, ívelt részét előre-hátra mozgatva kell elérni, hogy a gombok (Ábra 56 és Ábra 57) teljesen a helyükre üljenek.



Ábra 56

1. Bukócső felhajtott helyzetben
2. Bukócsőgomb reteszelt helyzetben
3. Húzza ki a bukócsőgombot és fordítsa el 90°-kal.
4. Fordítsa el a bukócsőgombot 90°-kal.
5. Bukócsőgomb kioldott helyzetben
6. Bukócső lehajtott helyzetben

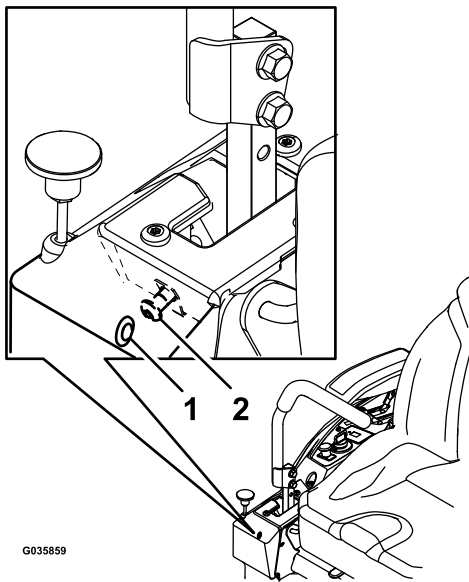


Ábra 57

1. Reteszelt helyzetben
2. Részlegesen a helyén – ne működtesse a bukócsövet ebben az állapotban.

Az egyenesfutás beállítása

1. Kapcsolja ki a késkapcsolót (TLT).
2. Haladjon a géppel egy nyílt, sík területre és állítsa a haladásvezérlő karokat SEMLEGES-RETESZELT helyzetbe.
3. A gázkart állítsa középre a GYORS és a LASSÚ helyzet közé.
4. Tolja előre mindkét haladásvezérlő kart a T-nyílásban ütközésig.
5. Ellenőrizze, merre tartva halad a gép.
6. Ha a gép jobbra tart, dugjon be egy 3/16"-es imbuszkulcsot a jobb oldali burkolatpanel szerviznyílásán, és forgassa el jobbra vagy balra a kar elmozdulását határoló csavart (Ábra 58).
7. Ha a gép balra tart, dugjon be egy 3/16"-es imbuszkulcsot a jobb oldali burkolatpanel szerviznyílásán, és forgassa el jobbra vagy balra a kar elmozdulását határoló csavart (Ábra 58).
8. Induljon el a géppel és ellenőrizze az egyenesfutását teljesen előretolt karokkal.
9. Ismételje meg a beállítást, amíg el nem éri a kívánt egyenesfutást.



Ábra 58

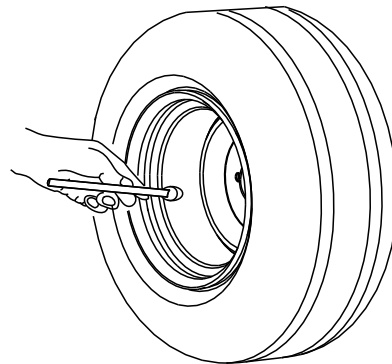
A képen a jobb oldali vezérlőkar látható

1. Szerviznyílás az előlső burkolatpanelen
2. Határoló csavar

A gumiabroncsok nyomásának ellenőrzése

Szolgáltatásszünet: Minden 50 órában/Havonta (amelyik előbb van)

Tartsa a légnyomást az első és a hátsó gumiabroncsokban 90 kPa értéken. A nem egyforma gumiabroncsnyomás egyenetlen vágást eredményez. A legpontosabb nyomásérték hideg gumiabroncsoknál mérhető.



G001055

g001055

Ábra 59

A kerékanyák ellenőrzése

Ellenőrizze, és húzza meg a kerékanyákat 122–136 Nm nyomatékkal.

Hűtőrendszer karbantartása

A motor védőrácsának tisztítása

Szolgáltatásszünet: Minden egyes használat előtt, vagy naponta

Minden egyes használat előtt, vagy naponta

Minden használat előtt távolítsa el a felhalmozódott fűvet, koszt és egyéb szennyeződést a motor védőrácsáról, a kipufogóról és a motor környékéről. Ez segít biztosítani a megfelelő hűtést és motorfordulatszámot, valamint csökkenteni a túlmelegedés és a motor mechanikai károsodásának kockázatát.

Fékek karbantartása

A rögzítőfék beállítása

Szolgáltatásszünet: Minden 500 órában

Megjegyzés: Végezze el ezt az eljárást, ha fékalkatrészt távolít el vagy cserél.

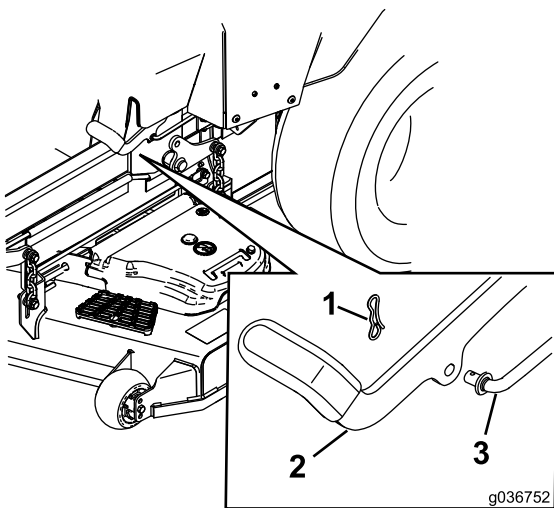
1. Parkolja le a gépet sík talajon, kapcsolja ki a kések kapcsolóját (TLT) és húzza be a rögzítőféket.
2. Állítsa le a motort, vegye ki az indítókulcsot, és várja meg, amíg az összes mozgó alkatrész leáll, csak ezután hagyja el a kezelőülést.
3. Készítse elő a gépet, hogy kézzel tolható legyen. Lásd: [A hajtókerék-kioldó szelepek használata \(oldal 32\)](#).
4. Emelje fel a gép hátulját és támassza alá emelőállványokkal.

▲ FIGYELMEZTETÉS

Kizárólag a mechanikus vagy hidraulikus emelőre hagyatkozni alátámasztásként szervizelés vagy karbantartás céljából veszélyes lehet, mert ezek gyengének bizonyulhatnak a megtámasztáshoz vagy meghibásodhatnak, így a gép leeshet és súlyos sérülést okozhat.

Ne hagyatkozzon kizárólag a mechanikus vagy hidraulikus emelőre alátámasztásként. Használjon megfelelő emelőállványt vagy ennek megfelelő alátámasztást.

5. Húzza be és engedje ki a rögzítőféket, ellenőrizve mindegyik hajtókeréknél, hogy a fék működésbe lép és kiold-e.
6. Ha beállításra van szükség, engedje ki a rögzítőféket. Távolítsa el a sasszeget a fékműködtető rudazatból ([Ábra 60](#)).

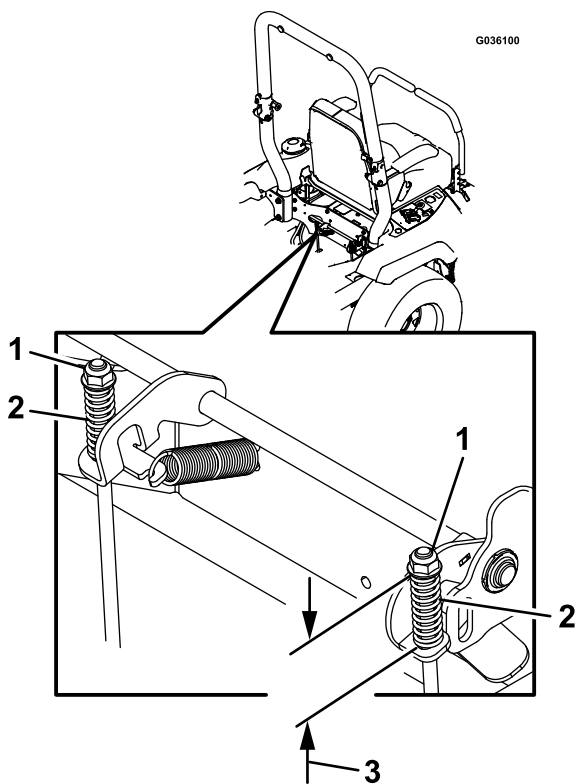


Ábra 60

g036752

1. Sasszeg
2. Rögzítőfék
3. Fékműködtető rudazat

7. Ellenőrizze a két rugó hosszát a [Ábra 61](#) alapján. Ha beállítás szükséges, a rugóhossz csökkentéséhez forgassa el a felső anyát az óra járása szerint, a növeléséhez pedig ellenkező irányba.



Ábra 61

g036100

1. Felső anya
2. Rugó
3. 44 mm

8. Tolja teljesen előre és le a rögzítőfék karját.

9. Forgassa el a fékműködtető rudazatot annyira, hogy a vége egybe essen a kar furatával.
 - A rudazat jobbra forgatva rövidíthető.
 - A rudazat balra forgatva nyújtható.
10. Illessze bele a fékműködtető rudazatot a rögzítőfék-furatba, és rögzítse a sasszeggel. Szükség esetén a(z) [5.](#) lépést megismételve állítson rajta.
11. Ha a beállítást befejezte, távolítsa el az emelőállványt vagy hasonló eszközt, és engedje le a gépet.
12. Állítsa vissza a gépet az ÜZEMI helyzetébe. Lásd: [A hajtókerék-kioldó szelepek használata \(oldal 32\).](#)

Ékszíjak karbantartása

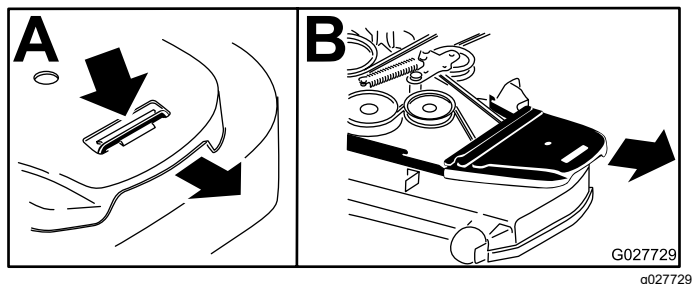
Az ékszíjak ellenőrzése

Szolgáltatásszünet: Minden 50 órában

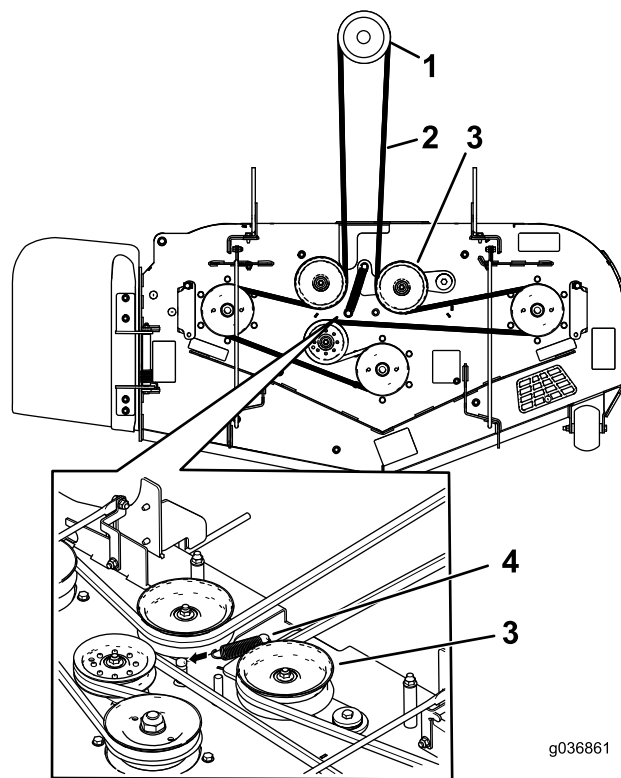
Cserélje ki az ékszíjat, ha elkopott. A kopott ékszíj üzem közben nyikorog; a kések fűnyírás közben csúsznak; az ékszíj szélei rojtosak, égésnyomok és repedések láthatók rajta.

A nyíróasztal ékszíj cseréje

1. Parkolja le a gépet sík talajon, kapcsolja ki a kések kapcsolóját (TLT) és húzza be a rögzítőféket.
2. Állítsa le a motort, vegye ki az indítókulcsot, és várja meg, amíg az összes mozgó alkatrész leáll, csak ezután hagyja el a kezelőülést.
3. Engedje le a fűnyírót 76 mm vágásmagasságra.
4. Hajtsa ki az ékszíjburkolatok csavarjait.
5. Hajtsa ki az alsó csavart, amely a nyíróasztalfüggőnyt a nyíróasztalhoz rögzíti; lásd: [A nyíróasztal függőnyének leoldása \(oldal 37\)](#).
6. Távolítsa el a védőlemezt; lásd: [A védőlemez eltávolítása \(oldal 38\)](#).
7. Távolítsa el a szíjburkolatokat és a csavarjaikat ([Ábra 62](#)).

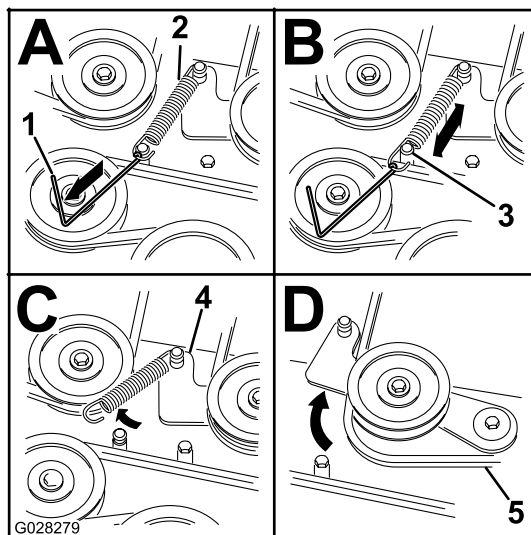


Ábra 62



Ábra 63

- | | |
|-------------------------------|-----------------------|
| 1. Tengelykapcsoló szíjtárcsa | 3. Rugós feszítőgörgő |
| 2. Nyíróasztal-ékszíj | 4. Rugó |



Ábra 64

- | | |
|---|-----------------------|
| 1. Rugóeltávolító eszköz (Toro cikksz. 92-5771) | 4. Feszítőkar |
| 2. Feszítőrugó | 5. Nyíróasztal-ékszíj |
| 3. Nyíróasztal csap | |

8. Szüntesse meg a rugós feszítőgörgőt terhelő rugóerőt. Lásd: [Ábra 64](#).

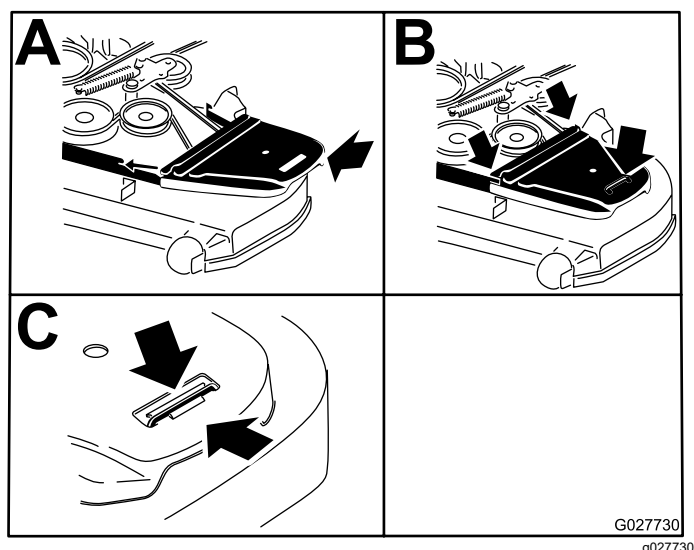
Megjegyzés: A rugóeltávolító eszköz (Toro cikksz. 92-5771) segítségével akassza le a rugót a nyíróasztal csapáról ([Ábra 64](#)).

9. Távolítsa el az ékszíjat a nyíróasztal-ékszíjtárcsákról és a tengelykapcsoló szíjtárcsáról.
10. Tegye fel az új ékszíjat a nyíróasztal-ékszíjtárcsákra és a motor alatti tengelykapcsoló szíjtárcsára ([Ábra 63](#)).

11. Szerelje fel a feszítőrugót ([Ábra 63](#)).

Megjegyzés: Ültesse be a rugóvégeket a csapok hornyaiba.

12. Szerelje fel a szíjburkolatokat és a csavarjaikat (**Ábra 65**).

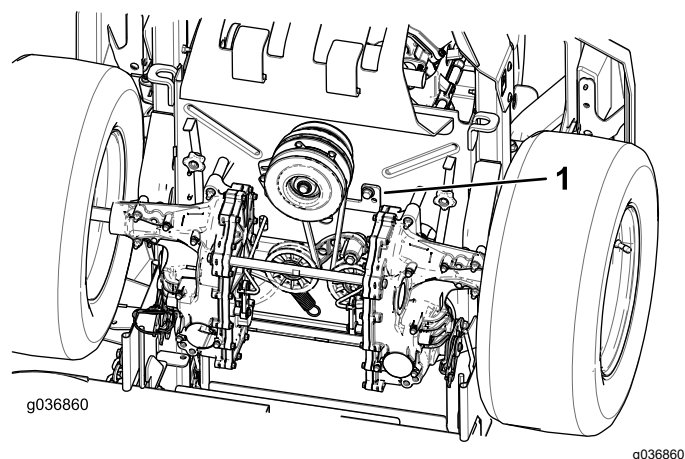


Ábra 65

13. Szerelje fel a védőlemezt; lásd: [A védőlemez eltávolítása \(oldal 38\)](#).
14. Húzza meg az alsó csavart, amely a nyíróasztalfüggőnyt a nyíróasztalhoz rögzíti; lásd: [A nyíróasztal függőyének leoldása \(oldal 37\)](#).

A hidraulikaszivattyú hajtósíjának cseréje

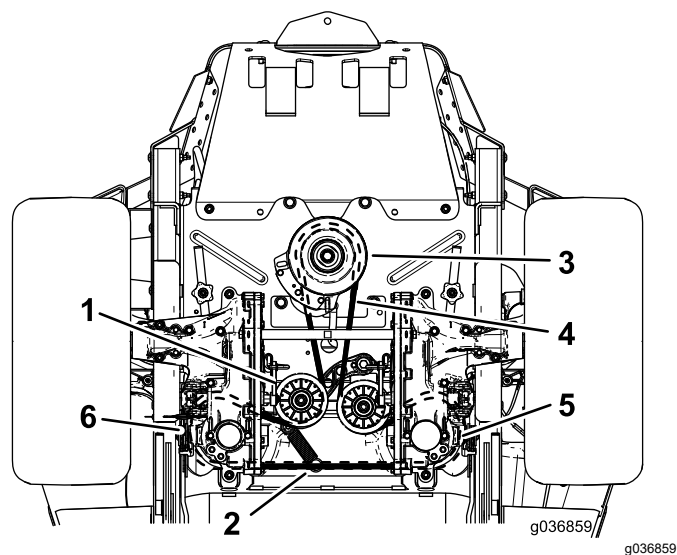
1. Parkolja le a gépet sík talajon, kapcsolja ki a kések kapcsolóját (TLT) és húzza be a rögzítőféket.
2. Állítsa le a motort, vegye ki az indítókulcsot, és várja meg, amíg az összes mozgó alkatrész leáll, csak ezután hagyja el a kezelőülést.
3. Távolítsa el a nyíróasztal-ékszíjat; lásd: [A nyíróasztal ékszíj cseréje \(oldal 52\)](#).
4. Emelje meg a gépet és támassza alá emelőállványokkal (**Ábra 67**).
5. Távolítsa el a tengelykapcsoló-ütközőt (**Ábra 66**).



Ábra 66

1. Tengelykapcsoló-ütköző

6. Távolítsa el a feszítőrugót a csapról (**Ábra 67**).
7. Távolítsa el az ékszíjat a hidraulikaszivattyú-hajtótárcsáról és a motor-szíjtárcsáról.
8. Szerelje fel az új ékszíjat a motor-szíjtárcsára és a 2 hidraulikaszivattyú-hajtótárcsára (**Ábra 67**).



Ábra 67

- | | |
|---------------------|--|
| 1. Feszítőtárcsa | 4. Hidraulikaszivattyú hajtósíj |
| 2. Feszítőrugó-csap | 5. Jobb hidraulikaszivattyú-ékszíjtárcsa |
| 3. Motor-szíjtárcsa | 6. Bal hidraulikaszivattyú-ékszíjtárcsa |

9. Szerelje fel a tengelykapcsoló-ütközőt (**Ábra 66**).
10. Szerelje fel a nyíróasztal-ékszíjat; lásd: [Ékszíjak karbantartása \(oldal 52\)](#).

Kezelőberendezés karbantartása

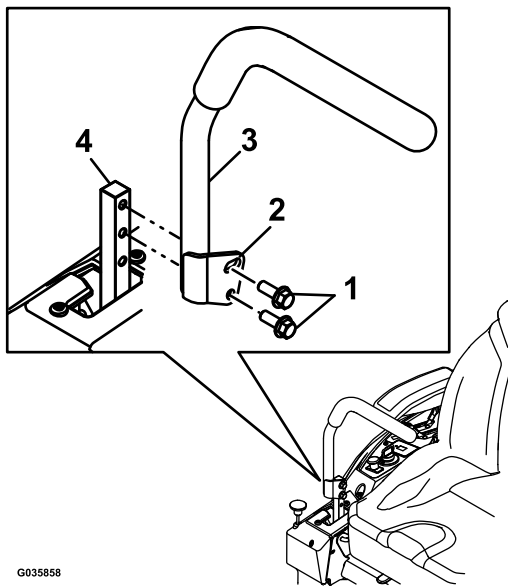
A vezérlőkar-helyzet beállítása

Ha a karok végei egymáshoz ütköznek, lásd: [A haladásvezérlő rudazat beállítása \(oldal 54\)](#).

A magasság beállítása

A haladásvezérlő karok magasságban állíthatók a maximális kényelem érdekében.

1. Parkolja le a gépet sík talajon, kapcsolja ki a kések kapcsolóját (TLT) és húzza be a rögzítőféket.
2. Állítsa le a motort, vegye ki az indítókulcsot, és várja meg, amíg az összes mozgó alkatrész leáll, csak ezután hagyja el a kezelőülést.
3. Távolítsa el a kötőelemeket, amelyek a vezérlőkarokat a tengelyükhöz rögzítik.



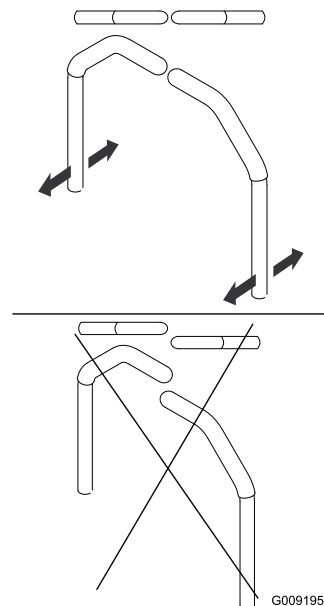
Ábra 68

- | | |
|-------------------|-----------------------|
| 1. Csavarok | 3. Vezérlőkar |
| 2. Nyújtott furat | 4. Vezérlőkar-tengely |

4. Helyezze át a vezérlőkart a következő furatokhoz. Rögzítse a vezérlőkart a kötőelemekkel.
5. Ismételje meg a beállítást a másik karnál.

A dőlésszög beállítása

1. Parkolja le a gépet sík talajon, kapcsolja ki a kések kapcsolóját (TLT) és húzza be a rögzítőféket.
2. Állítsa le a motort, vegye ki az indítókulcsot, és várja meg, amíg az összes mozgó alkatrész leáll, csak ezután hagyja el a kezelőülést.
3. Lazítsa meg a vezérlőkart a tengelyéhez rögzítő felső csavart.
4. Lazítsa meg az alsó csavart annyira, hogy a vezérlőkart előre-hátra billenthesse. A csavarokat meghúzva rögzítse a vezérlőkart az új helyzetében.
5. Ismételje meg a beállítást a másik karnál.



Ábra 69

A haladásvezérlő rudazat beállítása

A gép két oldalán az ülés alatt található a szivattyúkat vezérlő rudazat. A rudazat végén található anyát $\frac{1}{2}$ "-es, mély dugókulccsal elforgatva finomhangolható a beállítás, hogy a gép a karok semleges helyzetében ne mozduljon el. Minden beállítás csak a semleges helyzet pozícióját érintheti.

▲ FIGYELMEZTETÉS

A beállítás elvégzéséhez a motornak járnia, a hajtókerekeknek pedig forogniuk kell. A mozgó alkatrészek vagy forró felületek érintése személyi sérüléssel járhat.

Tartsa távol ujjait, a kezét és a ruházatát a forgó alkatrészekről és forró felületektől.

1. Parkolja le a gépet sík talajon, kapcsolja ki a kések kapcsolóját (TLT) és húzza be a rögzítőféket.
2. Állítsa le a motort, vegye ki az indítókulcsot, és várja meg, amíg az összes mozgó alkatrész leáll, csak ezután hagyja el a kezelőülést.
3. Nyomja le a nyíróasztal emelő pedált, vegye ki a vágásmagasság-csapot, és engedje le a talajra a nyíróasztalt.
4. Emelje fel a gép hátulját és támassza alá emelőállványokkal (vagy annak megfelelő eszközzel) olyan magasságba, hogy a hajtókerekek szabadon foroghassanak.
5. Húzza le az elektromos csatlakozót az ülés biztonsági kapcsolójáról, amelyet az ülés párná alatt talál.

Megjegyzés: A kapcsoló az ülés egység része.

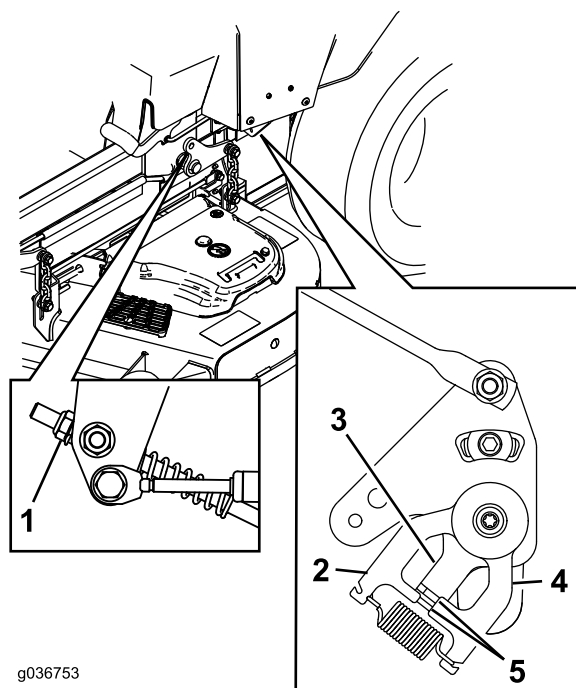
6. Zárja **átmenetileg** rövidre a fő vezetékköteg csatlakozójának érintkezőit.
7. Indítsa be a motort, járassa teljes gázon és engedje ki a rögzítőféket.

Megjegyzés: A motor beindítása előtt győződjön meg arról, hogy a rögzítőfék be van húzva és a haladásvezérlő karok külső helyzetben vannak. Nem kell beülnie az ülésbe.

8. Járassa a motort legalább 5 percig a haladásvezérlő karok teljes előremeneti sebesség helyzetében, hogy a hidraulikafolyadék üzemi hőmérsékletre melegedjen.

Megjegyzés: A haladásvezérlő karoknak semleges helyzetben kell lenniük, amikor a beállítást végzi.

9. Állítsa SEMLEGES helyzetbe a haladásvezérlő karokat.
10. Ellenőrizze, hogy a vezérlőlemez fülei hozzáérnek-e a visszatérítő lemezekhez a hidraulikus egységeken.
11. A szivattyúvezérlő rudak hosszán az anyát megfelelő irányba hajtva állítson annyit, hogy a kerekek kissé meginduljanak hátramenetben (Ábra 70).



g036753

g036753

Ábra 70

- | | |
|-----------------|--------------------------------------|
| 1. Anya | 4. Visszatérítő lemez |
| 2. Álló lemez | 5. A visszatérítő lemezhez erő fülek |
| 3. Vezérlőlemez | |

12. Állítsa a haladásvezérlő karokat HÁTRAMENET helyzetbe, majd enyhe nyomást kifejtve a karra hagyja, hogy a hátramenetjelző rugók visszatérítsék a kart semleges helyzetbe.

Megjegyzés: A kerekeknek meg kell állniuk vagy kissé el kell indulniuk hátramenetben.

Megjegyzés: Előfordulhat, hogy a megfelelő hozzáférés érdekében el kell távolítani a haladásvezérlő burkolatot.

13. Állítsa le a motort.
14. Távolítsa el az áthidaló vezetéket a vezetékkötegből és kösse vissza a csatlakozót az ülés kapcsolójába.
15. Távolítsa el az emelőállványokat.
16. Emelje fel a nyíróasztalt és helyezze be a vágásmagasság-csapot.
17. Ügyeljen, hogy a gép ne induljon el hátramenetben, amikor kiengedi a rögzítőféket.

Hidraulikarendszer karbantartása

A hidraulikarendszerrel kapcsolatos óvintézkedések

- Azonnal kérjen orvosi segítséget, ha hidraulikafolyadék került a bőre alá. A bejutott folyadékot pár órán belül orvossal sebészileg el kell távolíttatni.
- Győződjön meg arról, hogy minden hidraulikatömlő és -vezeték megfelelő állapotban van, az összes hidraulikus csatlakozó és szerelvény pedig szorosan illeszkedik, mielőtt nyomás alá helyezi a hidraulikarendszert.
- Ne kerüljön közel egyetlen testrészével sem olyan szivárgó lyukakhoz, fúvókákhoz, ahonnan nagynyomású hidraulikafolyadék távozik.
- A hidraulikafolyadék esetleges szivárgását ellenőrizze kartonlap vagy papírlap segítségével.
- Szüntesse meg biztonságosan a nyomást a hidraulikarendszerben, mielőtt bármilyen munkába kezd rajta.

A hidraulikafolyadékra vonatkozó előírások

Hidraulikafolyadék típusa: Toro® HYPR-OIL™ 500 hidraulikafolyadék vagy Mobil 1 15W-50 olaj.

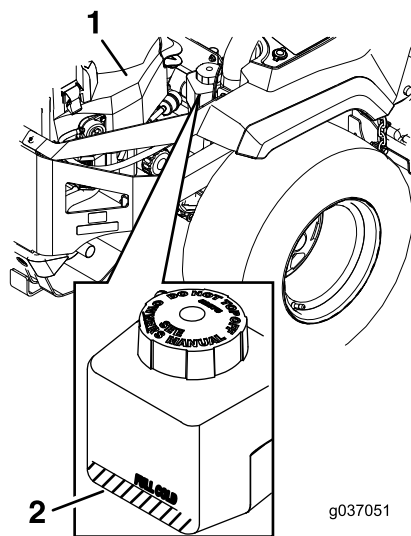
Fontos: Használja az előírt folyadékot. A többi folyadék károsíthatja a hidraulikarendszert.

A hidraulikarendszer kapacitása (szűrők eltávolítva): 4,45 liter

A hidraulikafolyadék szintjének ellenőrzése

Szolgáltatásszünet: Minden egyes használat előtt, vagy naponta

1. Hagyja a hidraulikafolyadékot lehűlni. A szintet akkor ellenőrizze, amikor hideg a folyadék.
2. Ellenőrizze a tágulási tartályt, szükség esetén töltsön utána Toro® HYPR-OIL™ 500 hidraulikafolyadékot a „FULL COLD” (hidegen tele) szintig.



Ábra 71

1. Motor

2. Tágulási tartály

A hidraulikafolyadék és a szűrők cseréje

Szolgáltatásszünet: Az első 75 óra után—A hidraulikarendszer szűrők és a hidraulikafolyadék cseréje.

Minden 250 órában—Az első csere után – Mobil 1 15W50 folyadék használata esetén cserélje le a hidraulikarendszer szűrőit és a hidraulikafolyadékot. (Cserélje gyakrabban koszos vagy poros körülmények esetén)

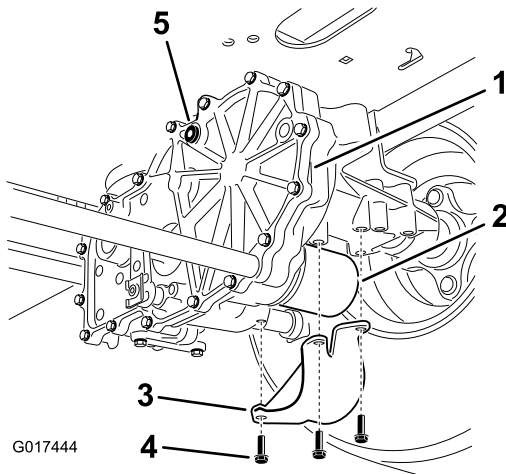
Minden 500 órában—Az első csere után – Toro® HYPR-OIL™ 500 folyadék használata esetén cserélje le a hidraulikarendszer szűrőit és a hidraulikafolyadékot. (Cserélje gyakrabban koszos vagy poros körülmények esetén)

A hidraulikafolyadék cseréje esetén a szűrőket el kell távolítani. A kettőt egyszerre cserélje; a folyadékkal kapcsolatos előírásokért lásd: [A hidraulikarendszer szűrőinek eltávolítása \(oldal 57\)](#).

Az új szűrők felszerelése és a folyadék betöltése után légtelenítse a rendszert. Lásd: [A hidraulikarendszer légtelenítése \(oldal 58\)](#). A légtelenítést akkor hagyja abba, amikor a folyadék a légtelenítési eljárást követően a tágulási tartály FULL COLD (hidegen tele) szintjénél marad. **Az eljárás nem megfelelő elvégzése a közlőmű-hajtásrendszer javíthatatlan károsodását okozhatja.**

A hidraulikarendszer szűrőinek eltávolítása

1. Parkolja le a gépet sík talajon, kapcsolja ki a kések kapcsolóját (TLT) és húzza be a rögzítőféket.
2. Állítsa le a motort, vegye ki az indítókulcsot, és várja meg, amíg az összes mozgó alkatrész leáll, csak ezután hagyja el a kezelőülést.
3. Hagyja lehűlni a motort.
4. Keresse meg a szűrőt és a védőburkolatát a közlőmű-hajtásrendszereken (Ábra 72).
5. Távolítsa el a szűrő védőburkolatát rögzítő 3 csavart (Ábra 72).



Ábra 72

A képen a gép jobb oldala látható

- | | |
|-------------------------|-----------------------|
| 1. Közlőműhajtás | 4. Csavarok |
| 2. Szűrő | 5. Légtelenítő csavar |
| 3. Szűrőt védőburkolata | |

6. Tisztítsa meg alaposan a szűrők környezetét.

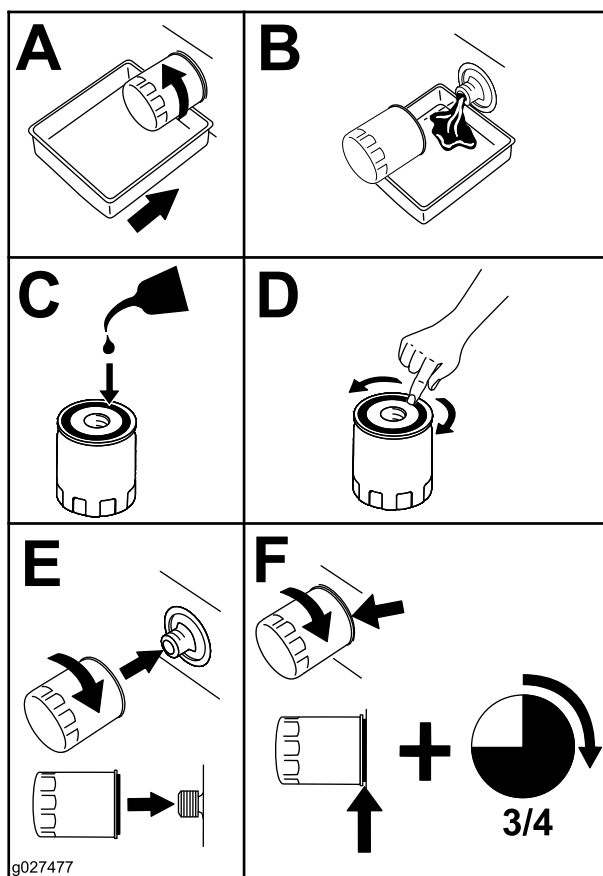
Fontos: Ügyeljen rá, hogy ne kerülhessen por a hidraulikarendszerbe, mert az szennyeződést eredményezhet.

7. Helyezzen egy megfelelő edényt a szűrő alá a szűrő és a légtelenítő csavar eltávolításakor leürülő folyadék felfogásához.
8. Keresse meg a hajtóműveken és távolítsa el a légtelenítő csavart
9. Csavarja le a szűrőt az eltávolításához és hagyja leürülni a folyadékot a hajtásrendszerből.
10. Végezze el az eljárást mindkét szűrőnél.

A hidraulikarendszer szűrőinek felszerelése

1. Vonja be vékonyan hidraulikafolyadékkal a szűrők gumitömítésének felületét.
2. Húzza meg a szűrőt az óramutató járása szerint annyira, hogy a gumitömítés a szűrőadapterhez érjen, majd még 3/4–1 fordulattal.
3. Végezze el az eljárást a másik szűrőnél is.
4. Szerelje fel a korábban eltávolított védőburkolatokat a szűrők fölé.
5. Rögzítse a védőburkolatokat a 3 csavarral.
6. Ellenőrizze, hogy kiszerelte a légtelenítő csavarokat, mielőtt megkezdene betölteni a folyadékot.
7. Öntse lassan az előírt folyadékot a kiegyenlítő tartályba, amíg az meg nem jelenik az egyik légtelenítőcsavar-nyílásnál.
8. Szerelje be a légtelenítő csavart.
9. Húzza meg 20 Nm nyomatékkal.
10. Folytassa tovább a folyadék betöltését a tágulási tartályba, amíg a másik hajtómű légtelenítőcsavar-nyílásán is elkezd kicsorogni.
11. Szerelje be a másik légtelenítő csavart is.
12. Húzza meg 20 Nm nyomatékkal.
13. Töltse be tovább a folyadékot, amíg a kiegyenlítő tartályban el nem éri a szintje a FULL COLD (hidegen tele) jelzést.
14. Folytassa itt: [A hidraulikarendszer légtelenítése \(oldal 58\)](#).

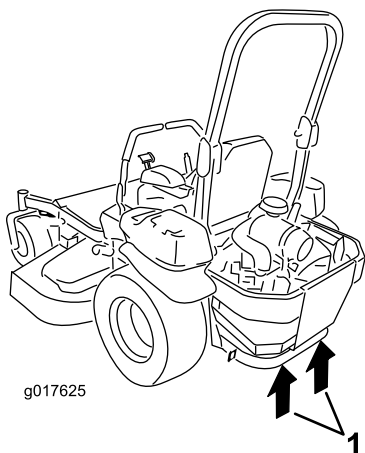
Fontos: Ha a hidraulikarendszer szűrőinek és folyadékának cseréje után nem történik meg a *hidraulikarendszer légtelenítési* eljárása, az a közlőmű-hajtásrendszer javíthatatlan károsodását okozhatja.



Ábra 73

A hidraulikarendszer légtelenítése

1. Emelje fel a gép hátulját és támassza alá emelőállványokkal (vagy annak megfelelő eszközzel) olyan magasságba, hogy a hajtókerekek szabadon foroghassanak.



Ábra 74

1. Emelési pontok

2. Indítsa be a motort, állítsa a gázkart 1/2-gáz helyzetbe, és engedje ki a rögzítőféket.
 - A. Állítsa át a megkerülő szelepek karját a gép tolását lehetővé tevő helyzetbe. A megkerülő szelepek nyitott helyzetében, járó motor mellett döntse lassan előre és hátra 5 vagy 6 alkalommal a haladásvezérlő karokat.
 - B. Állítsa át a megkerülő szelepek karját a gép használatát lehetővé tevő helyzetbe.
 - C. A megkerülő szelepek zárt helyzetében, járó motor mellett döntse lassan előre és hátra 5 vagy 6 alkalommal a haladásvezérlő karokat.
 - D. Állítsa le a motort, és ellenőrizze a folyadékszintet a tágulási tartályban. Töltsön be az előírt folyadékból, amíg a kiegyenlítő tartályban el nem éri a szintje a FULL COLD (hidegen tele) jelzést.
3. Ismételje a 2. lépést, amíg minden levegő el nem távozik a rendszerből.

Megjegyzés: Ha a közlőmű normál zajszinttel működik, zökkenőmentesen viszi a gépet előre- és hátramenetben normál sebességgel, a légtelenítés megtörtént.

4. Ellenőrizze még egyszer utoljára a folyadékszintet a kiegyenlítő tartályban. Töltsön be az előírt folyadékból, amíg a kiegyenlítő tartályban el nem éri a szintje a FULL COLD (hidegen tele) jelzést.

A nyíróasztal karbantartása

A vágókések szervizelése

Késekkel kapcsolatos óvintézkedések

A kopott vagy sérült kés eltörhet, a letört darab pedig kirepülve súlyos, akár végzetes személyi sérülést is okozhat. A sérült kés javítására tett kísérlet a termék biztonsági tanúsítványának érvénytelenítését is eredményezheti.

- Ellenőrizze rendszeresen a késeket kopás és sérülés szempontjából.
- Óvatosan járjon el a kések ellenőrzésekor. Burkolja be a késeket, vagy viseljen védőkesztyűt, és legyen óvatos a szervizelésükkor. A késeket csak cserélni vagy fenni szabad; tilos azokat kiegyenesíteni vagy hegeszteni.
- Többkéses gépeknél figyelembe kell venni, hogy egy kés forgatásakor a többi kés is forogni kezd.

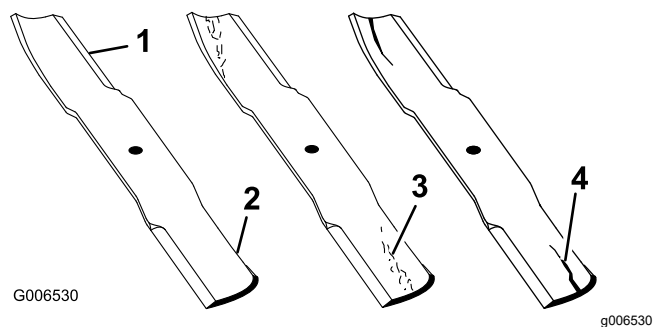
A kések ellenőrzése vagy szervizelése előtt

1. Parkolja le a gépet sík talajon, kapcsolja ki a kések kapcsolóját (TLT) és húzza be a rögzítőféket.
2. Állítsa le a motort, vegye ki a kulcsot és húzza le a gyertyapipát a gyújtógyertyákról.

A kések ellenőrzése

Szolgáltatásszünet: Minden egyes használat előtt, vagy naponta

1. Ellenőrizze a vágóéleket ([Ábra 75](#)).
2. Ha a vágóél tompa, vagy sérülések láthatók rajta, szerelje le, és fenje meg kést; lásd [A kések élezése \(oldal 61\)](#).
3. Vizsgálja meg a késeket, különösen az ívelt részen.
4. Ha ezen a területen bármilyen repedést, kopást vagy alakuló bevágást lát, azonnal cserélje ki a kést ([Ábra 75](#)).



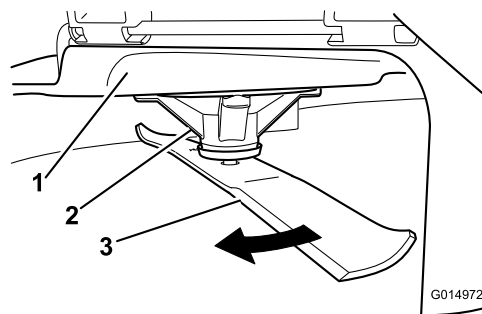
Ábra 75

- | | |
|---------------|--------------------------|
| 1. Vágóél | 3. Kopás/alakuló bevágás |
| 2. Ívelt rész | 4. Repedés |

A kések ellenőrzése görbülés szempontjából

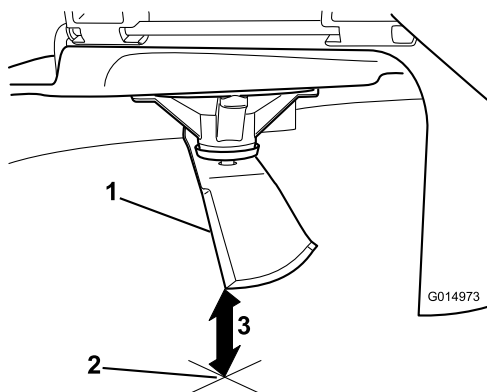
Megjegyzés: A következő eljáráshoz a gépnek sík talajon kell állnia.

1. Emelje a nyíróasztalt a legnagyobb vágásmagasságba.
2. Vastagon párnázott kesztyűben vagy más megfelelő kézvédellel ellátva fordítsa lassan a kést olyan helyzetbe, hogy megmérhesse a távolságot a vágóél és a vízszintes felület között, amelyen a gép áll ([Ábra 76](#)).



Ábra 76

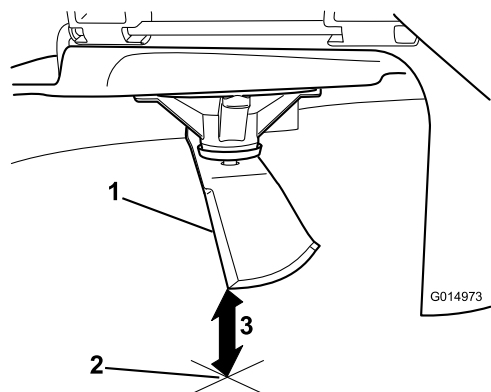
- | | |
|------------------|--------|
| 1. Fűnyíróasztal | 3. Kés |
| 2. Tengelyház | |
-
3. Mérje meg a kés hegye és a vízszintes felület közti távolságot ([Ábra 77](#)).



Ábra 77

g014973

1. Kés (mérési helyzetben)
2. Vízszintes felület
3. A kés és a felület között mért távolság (A)

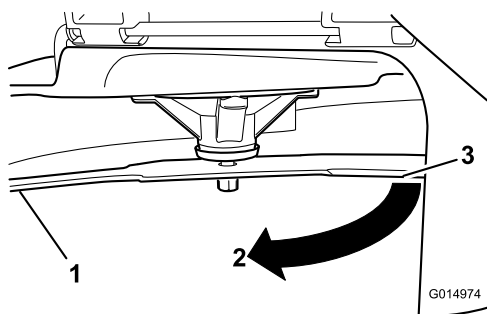


Ábra 79

g014973

1. Kés másik éle (mérési helyzetben)
2. Vízszintes felület
3. A kés és a felület között másodízben mért távolság (B)

4. Fordítsa el a kést 180°-kal, hogy a másik vágóél ugyanebbe a helyzetbe kerüljön (Ábra 78).



Ábra 78

g014974

1. Kés (korábban mért)
2. Eredmény (a korábbi helyzetben)
3. A kés ellentétes oldala mérési helyzetbe állítva

5. Mérje meg a kés hegye és a vízszintes felület közti távolságot (Ábra 79).

Megjegyzés: Az eltérés nem lehet több, mint 3 mm.

- A. Ha az A és a B közti eltérés nagyobb, mint 3 mm, cserélje le a kést; lásd [A kések leszerelése \(oldal 60\)](#) és [A kések felszerelése \(oldal 61\)](#).

Megjegyzés: Ha a görbének talált kést lecserélve az ismételt mérés továbbra is 3 mm-t meghaladó eltérést mutat, a kés tengelye görbülhetett el. Vegye fel a kapcsolatot a hivatalos márkakereskedővel a javítás miatt.

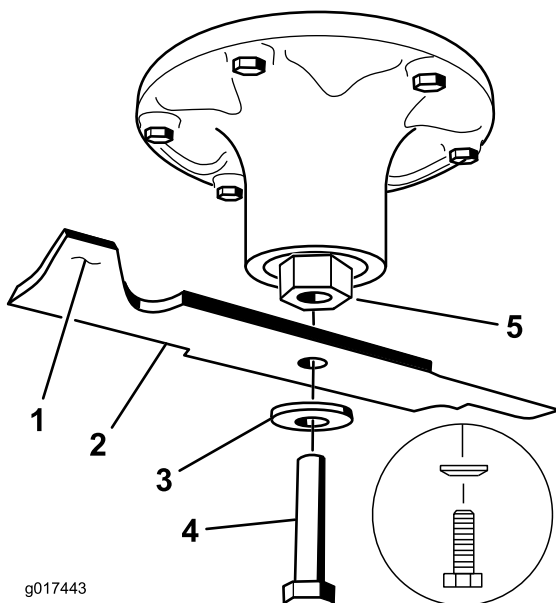
- B. Ha az eltérés nem haladja meg a határértéket, térjen át a következő késre.

6. Ismételje meg az eljárást minden késnél.

A kések leszerelése

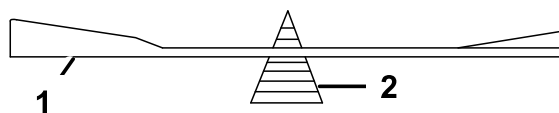
Cserélje le a kést, ha szilárd tárgynak ütközött, ha elveszítette az egyensúlyát vagy ha elgörbült.

1. Tartsa meg a tengelyt csavarkulccsal.
2. Távolítsa el a tengelyből a késcsavart, az ívelt alátétet és a kést (Ábra 80).



Ábra 80

- | | |
|----------------------|--------------|
| 1. A kés terelőlapja | 4. Késcsavar |
| 2. Kés | 5. Tengely |
| 3. Ívelt alátét | |



Ábra 82

- | | |
|--------|--------------------|
| 1. Kés | 2. Késegyensúlyozó |
|--------|--------------------|

3. Ismétlje az eljárást, amíg a kés egyensúlyba nem kerül.

A kések felszerelése

1. Szerelje fel a kést a tengelyre (Ábra 80).

Fontos: A kés ívelt része a megfelelő vágás érdekében nézzen felfele, a nyíróasztal belseje irányába.

2. Szerelje fel az ívelt alátétet és szerelje be a késcsavart (Ábra 80).

Megjegyzés: Az ívelt alátét kúpja nézzen a csavarfej felé.

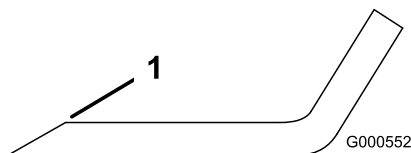
3. Húzza meg a késcsavart 115–150 Nm nyomatékkal.

A kések élezése

1. Reszelő segítségével fenje meg a kés mindkét vágóélét (Ábra 81).

Megjegyzés: Őrizze meg az eredeti letörési szöget.

Megjegyzés: A kés megtartja az egyensúlyát, ha mindkét vágóélről ugyanannyi anyagot távolít el.



Ábra 81

1. Az élesítést végezze az eredeti szögben.

2. Ellenőrizze a kés egyensúlyát késegyensúlyozóra téve (Ábra 82).

Megjegyzés: Ha a kés vízszintes helyzetben marad, akkor kiegyensúlyozott, használható.

Megjegyzés: Ha a kés nincs egyensúlyban, reszeljen le némi fémet a nehéz végéből, csak a terelőlapnál (Ábra 81).

Oldalirányú szintezés és a lejtés beállítása

Ellenőrizze a nyíróasztal vízszintes helyzetét minden alkalommal, amikor felszereli azt és ha ferde nyomot hagy a fűnyíró.

A szintezés előtt ellenőrizze, hogy nincs-e elgörbülve valamelyik kés, és cserélje le a görbe kést; a továbblépés előtt lásd: [A kések ellenőrzése görbülés szempontjából \(oldal 59\)](#).

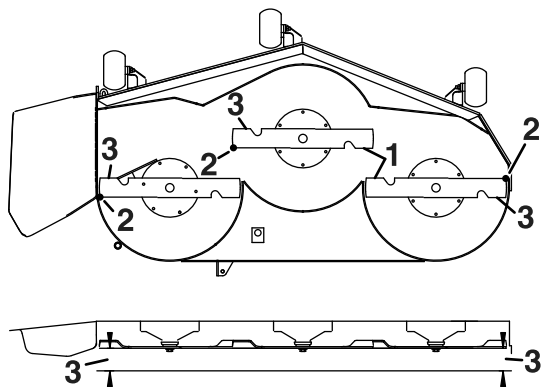
Először oldalirányban szintezze a nyíróasztalt; utána állítsa be a hosszirányú lejtését.

Követelmények:

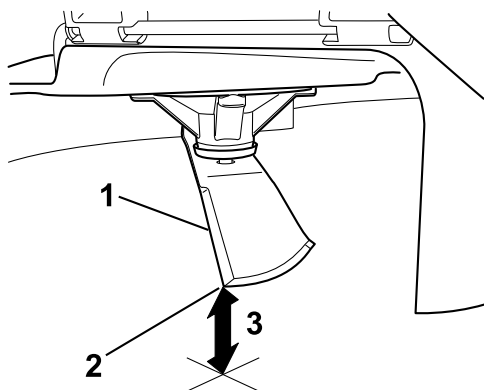
- A gépnek sík talajon kell állnia.
- Az összes gumibroncs legyen megfelelően felfújva; lásd: [A gumibroncsok nyomásának ellenőrzése \(oldal 49\)](#).

1. Parkolja le a gépet sík talajon, kapcsolja ki a kések kapcsolóját (TLT) és húzza be a rögzítőféket.
2. Állítsa le a motort, vegye ki az indítókulcsot, és várja meg, amíg az összes mozgó alkatrész leáll, csak ezután hagyja el a kezelőülést.
3. Ellenőrizze a légnyomást a hajtókerekek gumibroncsaiban. Lásd: [A gumibroncsok nyomásának ellenőrzése \(oldal 49\)](#).
4. Állítsa a nyíróasztalt vonulási reteszelt helyzetbe.

5. Forgassa el óvatosan keresztbe a késeket.
6. Mérje meg a szélső késhegyek és a vízszintes felület közti távolságot (Ábra 83). Ha az értékek közti eltérés több, mint 5 mm, végezze el a szintezést; folytassa ezzel az eljárással.



g229303

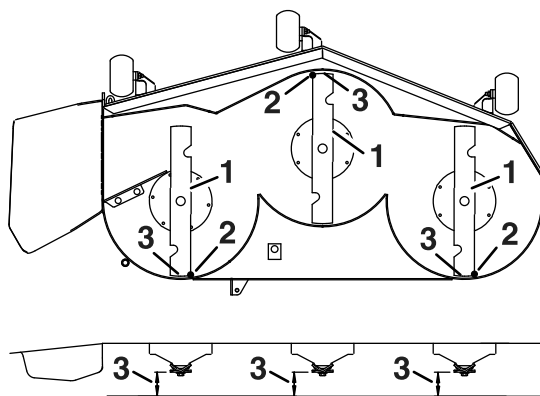


g229305

Ábra 83

1. Keresztben álló kések
2. Kés hegye
3. Mérje meg a kés hegye és a vízszintes felület közti távolságot itt.

7. Ellenőrizze a lejtést a késeknél (Ábra 84). Ellenőrizze, hogy az első késhegy alacsonyabban van, mint a hátsó késhegy, ahogy a Blokkmagasság és ferdeség táblázatban látható. Ha beállítás szükséges, folytassa ezzel az eljárással.

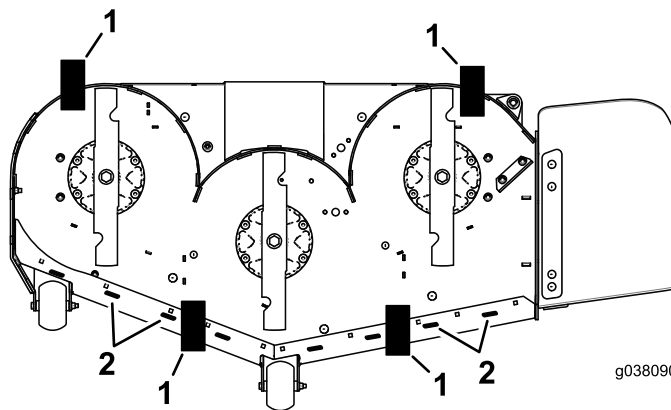


g229304

Ábra 84

1. Kések hosszirányban
2. Kés hegye
3. Mérje meg a kés hegye és a vízszintes felület közti távolságot itt.

8. Állítsa be a lenyesés elleni védelem görgőit a felső furatokba vagy szerelje le őket, amíg tart a beállítás.
9. Helyezzen 2 blokkot (lásd az alábbi táblázatot) a nyíróasztal szoknyájának hátsó széle alá; egyet-egyét a nyíróasztal két oldalához (Ábra 85).
10. A vágásmagasság-kart állítsa 76 mm-es helyzetbe.
11. Helyezzen 2 blokkot a nyíróasztal első széle alá két oldalt, de ne a lenyesés elleni védelem görgőkonzolja vagy hegesztési varrat alá.



g038090

g038090

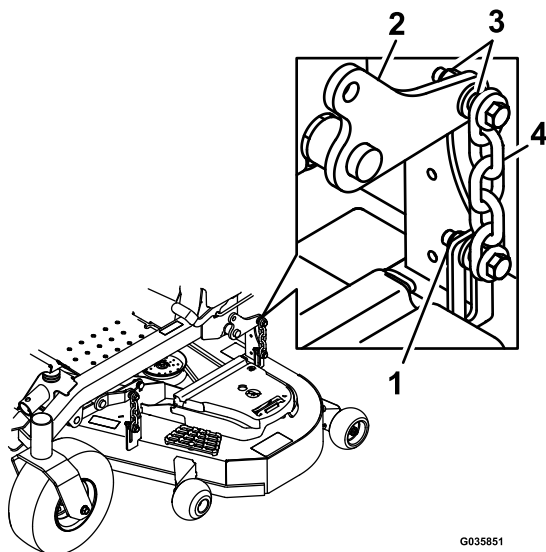
Ábra 85
Alulnézet

1. Blokk – 7,3 cm
2. Varrat

Blokkmagasság és ferdeség táblázat

Nyíróasztal mérete	Blokkmagasság	Ferdeség
Minden nyíróasztal	7,3 cm	4,8–6,4 mm

12. Forgassa el óvatosan keresztbe a késeket (Ábra 83).
13. Lazítsa meg az önbiztosító anyákat (Ábra 86) mind a 4 sarokban, és gondoskodjon arról, hogy a nyíróasztal biztonságosan üljön a 4 blokken.
14. Húzza feszesre a nyíróasztal-függesztőket és ellenőrizze, hogy a fűnyíróasztal-emelő kar nekinyomódik az ütközőnek.
15. Húzza meg a 4 önbiztosító anyát.



Ábra 86

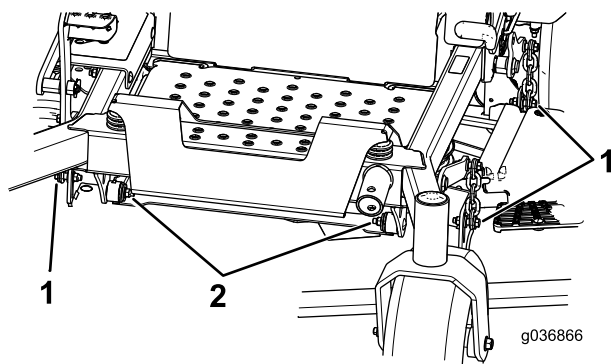
- | | |
|--------------------------|--------------------------|
| 1. Önbiztosító anyák | 3. Nyíróasztal-függesztő |
| 2. Nyíróasztal-emelő kar | 4. Lánc |

16. Ellenőrizze, hogy a blokkok szorosan állnak a nyíróasztal szoknyája alatt, és minden rögzítőcsavar meg van húzva
17. Folytassa a nyíróasztal szintezését a kések hosszirányú lejtésének ellenőrzésével.
18. Ellenőrizze a kések egyenességét és szükség esetén ismételje meg a nyíróasztal szintezési eljárását.

A nyíróasztal eltávolítása

1. Parkolja le a gépet sík talajon, kapcsolja ki a kések kapcsolóját (TLT) és húzza be a rögzítőféket.
2. Állítsa le a motort, vegye ki a kulcsot és húzza le a gyertyapipát a gyújtógyertyáról.
3. Helyezze be a vágásmagasság beállító csapot a 7,6 cm-es vágásmagasság furatába.
4. Távolítsa el a szíjburkolatokat.
5. Lazítsa meg a nyíróasztal feszítőgörgőjét és vegye le a nyíróasztal-ékszíjat; lásd: Ékszíjak karbantartása (oldal 52).

6. Távolítsa el a csavarokat és anyákat a lábtámasz alatti lemez elejéből.
7. Távolítsa el és őrizze meg a gép két oldalából származó csavarokat és anyákat (Ábra 87).



Ábra 87

1. Távolítsa el innen az anyákat és csavarokat.
2. Távolítsa el innen az anyákat és csavarokat.

8. Csúsztassa el jobbra a nyíróasztalt a géptől.

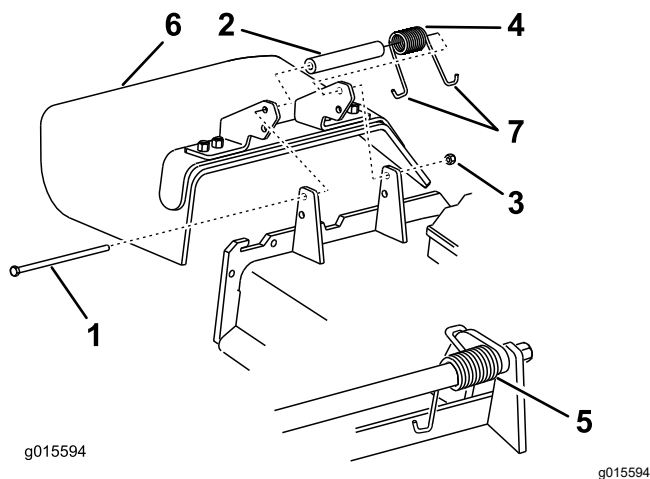
A fűterelő lemez cseréje

⚠ FIGYELMEZTETÉS

A fedetlen kidobónyíláson át a gép tárgyakat hajíthat a közelben tartózkodóknak, súlyos személyi sérülést okozva ezzel. Emellett a késekhez is hozzá lehet így érni.

Ne használja a gépet felszerelt mulcsozólemez, fűterelő lemez vagy fűgyűjtő rendszer nélkül.

1. Távolítsa el a terelőlemezt a csuklópánt-konzolokhoz rögzítő önbiztosító anyát, csavart, rugót és távtartót (Ábra 88).
2. Távolítsa el a sérült vagy elhasználódott fűterelő lemezt (Ábra 88).



Ábra 88

- | | |
|--------------|-------------------------|
| 1. Csavar | 5. Felszerelt rugó |
| 2. Távtartó | 6. Terelőlemez |
| 3. Ellenanya | 7. A rugó J-kampós vége |
| 4. Rugó | |

- Szerelje rá a távtartót és a rugót a fűterelő lemezre.
- A rugó J-kampós végét akassza be a nyíróasztal szélébe.

Megjegyzés: Ellenőrizze, hogy a rugó J-kampós vége beakadt a nyíróasztal szélébe, mielőtt beszereli a csavart a [Ábra 88](#) szerint.

- Szerelje be a csavart és szerelje fel az anyát.
- A rugó J-kampós végét helyezze el a fűterelő lemez körül ([Ábra 88](#)).

Fontos: A fűterelő lemeznek el kell tudnia fordulni. Hajtsa fel teljesen a terelőlemezt annak ellenőrzésére, hogy lehajlik-e teljesen az alsó helyzetbe.

Tisztítás

A nyíróasztal aljának kitisztítása

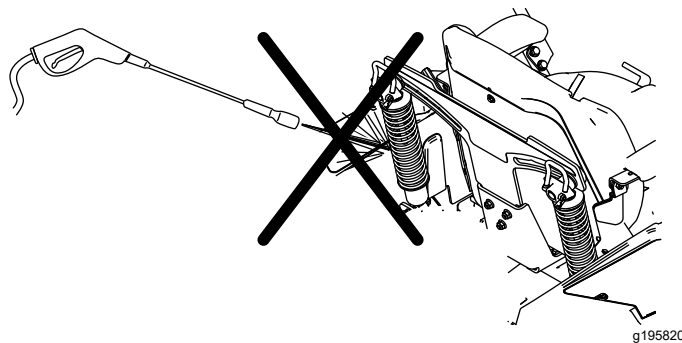
Szolgáltatásszünet: Minden egyes használat előtt, vagy naponta

- Parkolja le a gépet sík talajon, kapcsolja ki a kések kapcsolóját (TLT) és húzza be a rögzítőféket.
- Állítsa le a motort, vegye ki az indítókulcsot, és várja meg, amíg az összes mozgó alkatrész leáll, csak ezután hagyja el a kezelőülést.
- Emelje a nyíróasztalt VONULÁSI helyzetbe.

A felfüggesztési rendszer tisztítása

A felfüggesztési rendszer tisztításához használjon sűrített levegőt.

Megjegyzés: Ne tisztítsa a lengéscsillapító egységeket nagy nyomású vízzel ([Ábra 89](#)).



Ábra 89

A hulladékok elhelyezése

A motorolaj, az akkumulátor, a hidraulikafolyadék és a hűtőfolyadék a környezetet szennyező anyagok. Ezeket az állami és a helyi előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa.

Tárolás

Biztonságos tárolás

- Állítsa le a motort, vegye ki a kulcsot, és mielőtt eltenné, várja meg, amíg minden mozgás leáll és a gép lehűl.
- Ne tárolja a gépet vagy az üzemanyagot nyílt láng közelében, és ne ürítse le zárt térben az üzemanyagot.
- Vegye ki a kulcsot és tegye el biztonságos helyre, ahol gyermekek nem férhetnek hozzá.

Tisztítás és tárolás

1. Kapcsolja ki a kések kapcsolóját (TLT), és húzza be a rögzítőféket.
2. Állítsa le a motort, vegye ki az indítókulcsot, és várja meg, amíg az összes mozgó alkatrész leáll, csak ezután hagyja el a kezelőülést.
3. Távolítsa el a fűkaszalékot, koszt és szennyeződést a teljes gép külső felületeiről, különösen a motorról és a hidraulikarendszerről. Tisztítsa le a koszt és kaszalékot a hengerfej bordái közül és a ventilátorházból.

Fontos: A gépet kímélő mosószerrel és vízzel le is moshatja. Ne használjon a lemosásához nagynyomású mosót. Kerülje a bő víz használatát, különösen a vezérlőpanel, a motor, a hidraulikaszivattyúk, és a hidromotorok környékén.

4. Ellenőrizze a rögzítőfék működését; lásd: [A rögzítőfék beállítása \(oldal 50\)](#).
5. Végezze el a légszűrő szervizelését; lásd: [A légszűrő szervizelése \(oldal 39\)](#).
6. Zsírozza meg a gépet; lásd: [Kenés \(oldal 38\)](#).
7. Cserélje le a motorolajat; lásd: [A motorolaj szervizelése \(oldal 40\)](#).
8. Ellenőrizze a gumiabroncsok nyomását; lásd: [A gumiabroncsok nyomásának ellenőrzése \(oldal 49\)](#).
9. Cserélje le a hidraulikaszűrőket; lásd: [A hidraulikafolyadék és a szűrők cseréje \(oldal 56\)](#).
10. Töltse fel az akkumulátort; lásd: [Az akkumulátor töltése \(oldal 46\)](#).
11. Kaparjon le minden rátapadt fűvet és koszt a fűnyíró aljáról, majd mossa le a fűnyírót kerti locsolótömlővel.

Megjegyzés: Járassa a gépet bekapcsolt késsel (TLT) magas alapljárton 2–5 percig a lemosás után.

12. Ellenőrizze a kések állapotát; lásd: [A vágókések szervizelése \(oldal 59\)](#).
13. Készítse elő a gépet tárolásra, ha 30 napot meghaladó ideig nem használja. Készítse elő a gépet tárolásra az alábbi módon:

- A. Töltsön a tartályban lévő üzemanyagba kőolaj alapú üzemanyag-stabilizáló/-kondicionálót. Kövesse az üzemanyag-stabilizáló gyártójának keverési utasításait. Ne használjon alkohol-alapú üzemanyag-stabilizálót (etanolt vagy metanolt).

Megjegyzés: Az üzemanyag-stabilizáló/-kondicionáló friss üzemanyaggal keverve és folyamatosan használva a leghatékonyabb.

- B. Járassa a motort 5 percig, hogy átjárja az üzemanyagrendszert a kondicionált üzemanyag.
- C. Állítsa le a motort, hagyja lehűlni, majd ürítse le az üzemanyagtartályt.
- D. Indítsa be és hagyja a motort járni, míg le nem áll.
- E. Helyezze el az üzemanyagot környezetbarát módon. Végezze el az újrahasznosítását a helyi rendelkezések alapján.

Fontos: Ne tárolja az üzemanyag-stabilizáló/-kondicionálót hosszabban, mint ahogy a gyártója javasolja.

14. Szerelje ki és ellenőrizze a gyújtógyertyákat; lásd: [A gyújtógyertya szervizelése \(oldal 42\)](#). A kiszerelt gyújtógyertya nyílásán át töltsön 30 ml (2 evőkanál) motorolajat a hengerekbe. Az indítómotorral forgassa meg a motort, hogy eloszlassa az olajat a hengerben. Szerelje be a gyújtógyertyákat. Ne tegye rájuk a gyertyapipát.
15. Ellenőrizzen és húzzon meg minden csavart és anyát. Javítsa meg vagy cserélje ki a sérült alkatrészeket.
16. Fesse be az összes karcos vagy csupasz fémfelületet. A festék a márkaszerviztől beszerezhető.
17. Tárolja a gépet tiszta, száraz garázsban vagy tárolóhelyiségben. Vegye ki az indítókulcsot és tegye el úgy, hogy gyerekek vagy illetéktelenek ne férhessenek hozzá. A védelme érdekében takarja le, és tartsa tisztán a gépet.

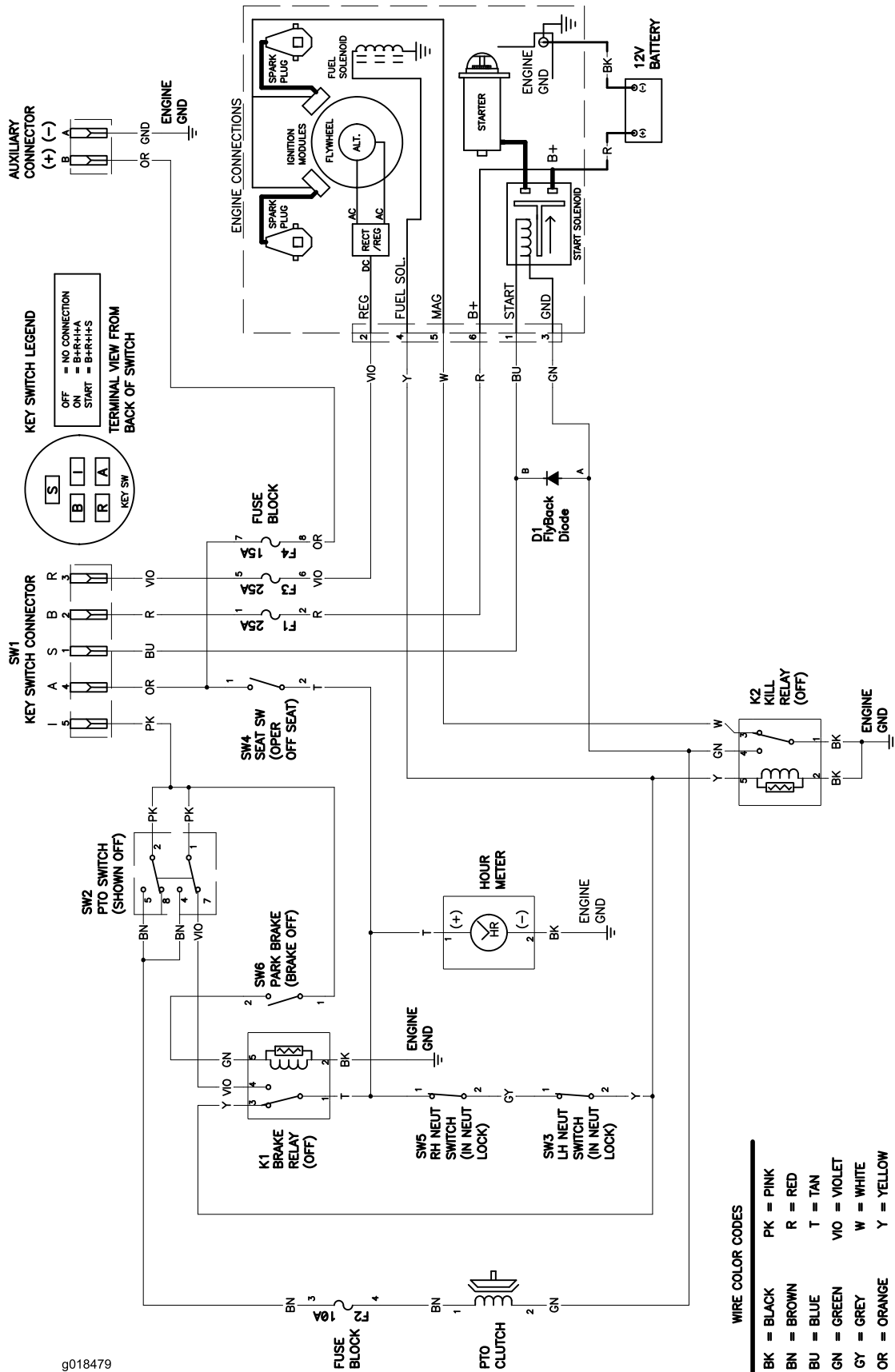
Hibakeresés és elhárítás

Probléma	Lehetséges ok	Javító intézkedés
A motor túlmelegszik.	1. Túl nagy a motor terhelése. 2. Alacsony a motorban az olajsint. 3. A ventilátor burkolata alatt eltömődtek a hűtőbordák és a levegőjáratok. 4. A légszűrő elszennyeződött. 5. Kosz, víz vagy romlott üzemanyag van az üzemanyagrendszerben.	1. Csökkentse a munkasebességet. 2. Töltsön olajat a forgattyúházba. 3. Távolítsa el az eltömődést a hűtőbordákról és a levegőjáratokból. 4. Tisztítsa meg vagy cserélje ki a légszűrőbetétet. 5. Vegye fel a kapcsolatot a hivatalos márkakereskedővel
Az indítómotor nem forgatja a motort.	1. A késkapcsoló be van kapcsolva. 2. A rögzítőfék ki van engedve. 3. A haladásvezérlő karok nincsenek SEMLEGES-RETESZELT helyzetben. 4. Nem ül a kezelőülésben. 5. Az akkumulátor lemerült. 6. Az elektromos csatlakozók korrodáltak vagy lazák. 7. Kiégett egy biztosíték. 8. Megsérült egy relé vagy kapcsoló.	1. Kapcsolja ki a késkapcsolót. 2. Húzza be a rögzítőféket. 3. Állítsa kifelé, SEMLEGES-RETESZELT helyzetbe a haladásvezérlő karokat. 4. Üljön be a kezelőülésbe. 5. Töltse fel az akkumulátort. 6. Ellenőrizze az elektromos csatlakozók érintkezését. 7. Cserélje ki a biztosítékot. 8. Vegye fel a kapcsolatot a hivatalos márkakereskedővel.
A motor nem indul be, nehezen indul be vagy leáll.	1. Az üzemanyagtartály kiürült. 2. El van zárva az üzemanyag-elzáró szelep. 3. Alacsony a motorban az olajsint. 4. A gázkar nincs a megfelelő helyzetben. 5. Szennyezett az üzemanyagszűrő. 6. Kosz, víz vagy romlott üzemanyag van az üzemanyagrendszerben. 7. A légszűrő elszennyeződött. 8. Az üléskapcsoló nem megfelelően működik. 9. Az elektromos csatlakozók korrodáltak, lazák vagy megsérültek. 1. Megsérült vagy elhasználódott a relé vagy a kapcsoló. 1. A gyújtógyertya elszennyeződött, vagy a légrése nem megfelelő. 1. A gyújtógyertya kábele nem csatlakozik.	1. Tankoljon. 2. Nyissa meg az üzemanyag-elzáró szelepet. 3. Töltsön olajat a forgattyúházba. 4. Állítsa a gázkart a LASSÚ és a GYORS helyzet közé. 5. Cserélje ki az üzemanyagszűrőt. 6. Vegye fel a kapcsolatot a hivatalos márkakereskedővel. 7. Tisztítsa meg vagy cserélje ki a légszűrőbetétet. 8. Ellenőrizze az üléskapcsoló visszajelzőjét. Szükség esetén cserélje ki az ülést. 9. Ellenőrizze az elektromos csatlakozók érintkezését. Tisztítsa meg alaposan a csatlakozó érintkezőit kontakt-tisztítóval, hordjon fel rájuk dielektromos zsírt és végezze el a megfelelő bekötéseket. 1. Vegye fel a kapcsolatot a hivatalos márkakereskedővel. 1. Állítsa be a légrést vagy cserélje ki a gyújtógyertyát. 1. Ellenőrizze a gyújtógyertyakábel csatlakozását.

Probléma	Lehetséges ok	Javító intézkedés
A motor gyenge.	1. Túl nagy a motor terhelése. 2. A légszűrő elszennyeződött. 3. Alacsony a motorban az olajsint. 4. A motor fölött eltömődtek a hűtőbordák és a levegőjáratok. 5. A tanksapka szellőzőfurata eltömődött. 6. Szennyezett az üzemanyagszűrő. 7. Kosz, víz vagy romlott üzemanyag van az üzemanyagrendszerben.	1. Csökkentse a munkasebességet. 2. Tisztítsa meg a légszűrőbetétet. 3. Töltsön olajat a forgattyúházba. 4. Távolítsa el az eltömődést a hűtőbordákról és a levegőjáratokból. 5. Tisztítsa meg vagy cserélje ki a tanksapkát. 6. Cserélje ki az üzemanyagszűrőt. 7. Vegye fel a kapcsolatot a hivatalos márkakereskedővel.
A gép balra vagy jobbra húz (a haladásvezérlő karok teljesen előretolt helyzetében).	1. Be kell állítani az egyenesfutást 2. A hajtókerekeken a gumibroncsnyomás nem pontos.	1. Állítsa be az egyenesfutást. 2. Állítsa be a légnyomást a hajtókerekek gumibroncsaiban.
A gép nem indul el se előre-, se hátramenetben.	1. A megkerülő szelepek nincsenek szorosan elzárva. 2. A szivattyú ékszíja elhasználódott, laza vagy elszakadt. 3. A szivattyú ékszíja leesett egy szíjtárcsáról. 4. A feszítőrugó eltört vagy leesett. 5. A hidraulikafolyadék túl forró, vagy a szintje alacsony.	1. Zárja el szorosan a megkerülő szelepeket. 2. Cserélje ki az ékszíjat. 3. Cserélje ki az ékszíjat. 4. Pótolja a rugót. 5. Töltsön a tartályokba hidraulikafolyadékot, vagy hagyja lehűlni.
A gép rendellenes rezgésbe kezdett.	1. Egy vagy több kés elgörbült vagy kiegyensúlyozatlanná vált. 2. A késrögzítő csavar laza. 3. A motor rögzítőcsavarjai kilazultak. 4. A motor-szíjtárcsa, a feszítőtárcsa vagy a kés-szíjtárcsa lelazult. 5. A motor-szíjtárcsa károsodott. 6. A késtengely elgörbült. 7. Laza vagy elhasználódott motortartó bak.	1. Szereljen fel új kést vagy késeket. 2. Húzza meg a kést rögzítő csavart. 3. Húzza meg a motor rögzítőcsavarjait. 4. Húzza meg az adott ékszíjtárcsát. 5. Vegye fel a kapcsolatot a hivatalos márkakereskedővel. 6. Vegye fel a kapcsolatot a hivatalos márkakereskedővel. 7. Vegye fel a kapcsolatot a hivatalos márkakereskedővel.
A vágásmagasság egyenetlen.	1. Életlen kés(ek). 2. Egy vagy több kés elgörbült. 3. A nyíróasztal nincs kiszintezve. 4. A lenyesés elleni védelem egyik görgője (ha van) nincs megfelelően beállítva. 5. A nyíróasztal alja koszos. 6. A gumibroncsnyomás pontatlan. 7. Egy késtengely elgörbült.	1. Fenje meg a kés(ek)e(t). 2. Szereljen fel új kést vagy késeket. 3. Szintezze ki a nyíróasztalt oldalirányban és hosszirányban is. 4. Állítsa be a lenyesés elleni védelem görgőjének magasságát. 5. Tisztítsa meg a nyíróasztal alját. 6. Állítsa be a gumibroncsok nyomását. 7. Vegye fel a kapcsolatot a hivatalos márkakereskedővel.
A kések nem forognak.	1. Az ékszija elhasználódott, laza vagy elszakadt. 2. A meghajtás ékszíja leesett a szíjtárcsáról. 3. Hibás a TLT-kapcsoló vagy a TLT-tengelykapcsoló. 4. A fűnyíró ékszíja elhasználódott, laza vagy elszakadt.	1. Szereljen fel új hajtószíjat. 2. Szerelje fel az ékszíjat, majd ellenőrizze az állítható tengelyek és ékszíjvezetők helyzetét. 3. Vegye fel a kapcsolatot a hivatalos márkakereskedővel. 4. Szereljen fel új ékszíjat.

Probléma	Lehetséges ok	Javító intézkedés
A tengelykapcsoló nem kapcsol.	1. Kiegett a biztosíték. 2. A tengelykapcsoló áramellátása elégtelen. 3. A tekercs megsérült. 4. Nem megfelelő az áramellátás. 5. A rotor/armatúra légrés túl nagy.	1. Cserélje ki a biztosítékot. Ellenőrizze a tekercs ellenállását, az akkumulátor töltöttségét, a töltőrendszert és a vezetékcsatlakozókat, cserélje ki a hibás alkatrészt. 2. Ellenőrizze a tekercs ellenállását, az akkumulátor töltöttségét, a töltőrendszert és a vezetékcsatlakozókat, cserélje ki a hibás alkatrészt. 3. Cserélje ki a tengelykapcsolót. 4. Javítsa meg vagy cserélje ki a tengelykapcsoló vezetéket vagy az elektromos rendszert. Tisztítsa meg a csatlakozó érintkezőit. 5. Távolítsa el a hézagolót vagy cserélje ki a tengelykapcsolót.

Kapcsolási vázlat



Kapcsolási rajz – Toro motorok (Rev. A)

Megjegyzések:

Megjegyzések:

EEA/UK adatvédelmi nyilatkozat

A Toro az alábbi módon használja fel az Ön személyes adatait

A The Toro Company („Toro”) tiszteletben tartja személyes adatainak bizalmasságát. Amikor megvásárolja valamelyik termékünket, birtokunkba kerülhet néhány személyes adata vagy közvetlenül Öntől, vagy a helyi Toro-vállalaton, illetve -kereskedőn keresztül. A Toro ezeket az információkat a szerződéses kötelezettségek teljesítése érdekében – például jótállás nyilvántartásba vételéhez, jótállási igény feldolgozása vagy termék visszahívása esetén történő kapcsolatfelvételre és jogszerű üzleti célokra – használja fel, például vevői elégedettség mérése, termékeink javítása vagy olyan termékinformációk biztosítása, amelyek érdekesek lehetnek az Ön számára. A Toro a fenti tevékenységek bármelyikével kapcsolatban megoszthatja az Ön adatait a Toro kapcsolt vállalkozásaival, kereskedőivel vagy más üzleti partnereivel. Személyes adatait akkor is nyilvánosságra hozhatjuk, ha a törvény ezt előírja, vagy ha vállalkozás eladásával, vásárlásával vagy egyesülésével kapcsolatban merül fel erre igény. Más vállalat számára soha nem adjuk ki az Ön személyes adatait marketing célokból.

Személyes adatai megőrzése

A Toro a személyes adatait addig őrzi meg, amíg az a fenti célokból fontos lehet, valamint a jogszabályi előírásoknak megfelelően. A hatályos megőrzési időszakkal kapcsolatban további tájékoztatásért vegye fel a kapcsolatot a következő címmel: legal@toro.com.

A Toro biztonsággal kapcsolatos elkötelezettsége

Személyes adatait az Egyesült Államokban vagy más olyan országban is feldolgozhatják, amely kevésbé szigorú adatvédelmi jogszabályokkal rendelkezik, mint a lakóhely szerinti országa. Amikor adatait a lakóhelye szerinti országon kívül továbbítjuk, jogilag megkövetelt lépéseket teszünk annak biztosítására, hogy megfelelő intézkedések történjenek adatai védelme érdekében, valamint annak biztosítására, hogy azokat biztonságosan kezeljék.

Hozzáférés és helyesbítés

Önnek joga van személyes adatai kijavításához vagy felülvizsgálatához, illetve az adatok feldolgozásának tiltásához vagy korlátozásához. Ezek kapcsán írjon a legal@toro.com címre. Ha aggódalmi vannak azzal kapcsolatban, hogy a Toro miként kezeli az Ön adatait, bátran tegye fel kérdéseit közvetlenül nekünk. Felhívjuk figyelmét, hogy az európai lakosoknak jogukban áll panaszt tenni az adatvédelmi hatóságnál.